

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

	<p><b>ПОСЛАНИЕ БУХАРСКИМ ЕВРЕЯМ КВИНСА ИЗ ИЛЛИНОЙСА</b></p> <p>СТР. 13</p>		<p><b>ШИРЕ ГЛАЗА ОТКРОЙТЕ, ШИРЕ!</b></p> <p>СТР. 16</p>		<p><b>НАСЕЛЕНИЕ ИЗРАИЛЯ ПРЕВЫСИЛО 9 МИЛЛИОНОВ ЧЕЛОВЕК</b></p> <p>СТР. 17</p>		<p><b>МАРИНА ЧЕЛЛО НА АМЕРИКАНСКОМ КОНКУРСЕ «ГОЛОС»</b></p> <p>СТР. 23</p>		<p><b>КАКИМ БЫЛ БЫ МИР БЕЗ THE BEATLES</b></p> <p>СТР. 42</p>
--	--	--	---	--	--	--	--	--	---

**СОБЫТИЕ**

## ПРАЗДНИК В ЧЕСТЬ ДНЯ НЕЗАВИСИМОСТИ УЗБЕКИСТАНА В ВАШИНГТОНЕ



27 сентября 2019 года в Международном торговом центре имени Рональда Рейгана в г. Вашингтоне проведен торжественный прием, посвященный 28-летию Независимости Республики Узбекистан.

8

**ГЕРМАНИЯ**

## VIII МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ В ГАННОВЕРЕ



**“БУХАРСКИЕ ЕВРЕИ: ДИНАМИКА ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОЙ ПРЕЕМСТВЕННОСТИ; ГРАНИЦЫ ИНТЕГРАЦИОННОГО ОПЫТА НА РУБЕЖЕ XX – XXI ВЕКОВ”**

38

\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*

<p><b>РЕСТОРАН «ВСТРЕЧА»:</b> МЕСТО ВСТРЕЧИ ИЗМЕНИТЬ НЕЛЬЗЯ!</p> <p>917-559-2942 с.11</p>	<p><b>CINDERELLA TRAVEL CORP.:</b> АВИАБИЛЕТЫ, ТУРЫ, ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ.</p> <p>718-275-8834 с.19</p>	<p><b>RAINBOW SUPPLY OF NY:</b> MEDICAL &amp; SURGICAL SUPPLIES</p> <p>718-337-0190 с.27</p>	<p><b>NISAN &amp; SONS MONUMENTS:</b> ПРОФЕССИОНАЛИЗМ, КАЧЕСТВО И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ</p> <p>718-258-5811 с.47</p>	<p><b>ARON'S HOLIDAY:</b> MEGA DEALS!</p> <p>718-380-7300 с.52</p>
---	--	--	--	--

**МЫ РАБОТАЕМ В 2 СМЕНИ: С 9 УТРА ДО 1 ДНЯ И С 2 ЧАСОВ ДО 6 ВЕЧЕРА**

# ЦЕНТР "ДОЛГОЛЕТИЕ"

ADULT DAY CARE

## REGO PARK SENIORS CLUB

- ДНЕВНЫЕ ПОЕЗДКИ В МУЗЕИ, ПАРКИ И НА КОНЦЕРТЫ
- ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЕЙ РОЖДЕНИЙ
- КЛАССЫ АНГЛИЙСКОГО И ИВРИТА
- ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА
  - КУЛИНАРНЫЕ КЛАССЫ
  - КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ
- ИГРЫ, СТИМУЛИРУЮЩИЕ ПАМЯТЬ
- КООРДИНАЦИЯ ВСТРЕЧ С ВРАЧАМИ
- ПОМОЩЬ СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА
- ЗАЛ ДЛЯ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА
- ЗАЛ КАЗИНО • МУЗЫКА И ТАНЦЫ
- ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ПИТАНИЕ
- РИСОВАНИЕ, ШАХМАТЫ, НАРДЫ И ДРУГИЕ НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ
  - БИЛЬЯРД
- ЛЕКЦИИ И СЕМИНАРЫ
- КРУЖОК УМЕЛЫЕ РУКИ
- УСЛУГИ ПАРИКМАХЕРА
- РАЗМИНКА И ЙОГА

**С ВАМИ КАЖДЫЙ ДЕНЬ ИНТЕРЕСНЫЕ ЛЮДИ:**

**АРОН АРОНОВ, БОРИС АВЕЗОВ, ЛЮБА ПИЛОСОВА И ЛАРИСА БЕЛЯЕВА**

**НАШ ЦЕНТР РАЗДАЕТ ПРОДУКТЫ КАЖДЫЙ ДЕНЬ!**

**"МЫ ИМЕЕМ ТО, ЧТО НЕ ИМЕЮТ ДРУГИЕ!" У НАС СВОЯ ГЛАТТ КОШЕРНАЯ КУХНЯ СО СВОИМИ ПОВАРАМИ!**

**НАШ ЦЕНТР ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТРАНСПОРТ СО ВСЕХ ПЯТИ РАЙОНОВ НЬЮ-ЙОРКА!**

**63-36 99th Street, Rego Park NY 11375**

**Tel.: 718-459-2555, Fax: 718-459-2444**

# РЕСТОРАН "X.O." REOPENING



**Майкл Завулунов –**

реформатор ресторанного бизнеса в Нью-Йорке – приглашает в **новый обновленный в стиле европейского дизайна зал ресторана "X.O."**

**Ваши кулинарные запросы являются приоритетом Майкла**

**По субботам, вечером, в ресторане "X.O." – живая музыка и шоу**

**Также к вашим услугам многозальные рестораны Corner и Stack House**

**Большой набор блюд восточной и европейской кухни: уйгурский лагман ручной работы, узбекская шурпа, манты, чебуреки, плов**

**Большой выбор шашлыков из различного мяса, а также широкий ассортимент рыбных блюд**

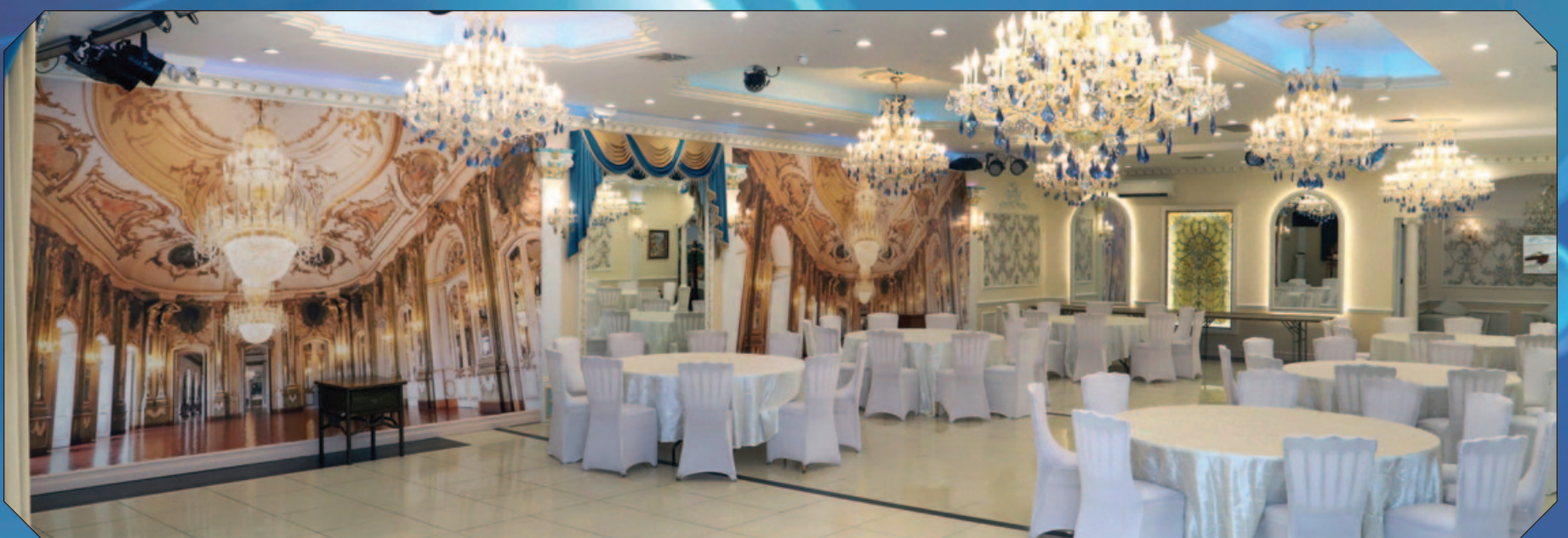
**Для особого пикантного вкуса все мясные и рыбные блюда готовятся на естественных углях**

*We Cater Corporate Events*

*Private Rooms by Reservations only*

**Звоните – 718-830-0500; 718-830-0909**

**Мы работаем ежедневно с 12 часов дня до 11 часов вечера (с учетом Шаббата и еврейских праздников)**



**102-51 Queens Blvd., Forest Hills NY 11375**

# Versailles Palace

*At Versailles Palace We Cater any Event*

From your Dream Wedding to Bar - and Bat Mitzvahs, Brit Milah, Birthday parties, Corporate Events and more.

We Have an Amazing Unique International cuisine prepared by New Chefs and Kitchen Staff. Our service is top notch and the Music is Sensational.

If you have an occasion coming up, give us a call and we will cater to your needs!

- СВАДЬБА ВАШЕЙ МЕЧТЫ
- ДНИ РОЖДЕНИЯ И ЮБИЛЕИ
- БРИТ-МИЛЛА
- БАР- И БАТМИЦВА
- КОРПОРАТИВНЫЕ ВЕЧЕРА
- СЕМЕЙНЫЕ ТОРЖЕСТВА
- ШАББАТ, ШЕВА БАРАХО
- ПОМИНАЛЬНЫЕ ВЕЧЕРА
- ПОТЯСАЮЩАЯ КУХНЯ,  
НЕОТРАЗИМЫЙ ВКУС И ВНИМАНИЕ ОТ НАДИ КОЭН

*Feel like a King and Queen come to Versailles Palace*

- ЭТО И ЕСТЬ НОВЫЙ ВЕРСАЛЬ!

Office: 718-459-2800, Cell: 718-737-4477

UNDER NEW  
MANAGEMENT

63-34 Austin Street, Rego Park, NY 11374  
www.VersaillesPalaceny.com  
nadiaspalace@gmail.com

**FREE**  
Valet Parking

# СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА



## REGO PARK DENTAL

**ПОСЛЕДНИЕ ДОСТИЖЕНИЯ СОВРЕМЕННОЙ СТОМАТОЛОГИИ**

- Стоматологическая скорая помощь
- Импланты (установка и реставрация)
- Хирургия • Протезирование
- Root canals/Лечение корневых каналов
- Косметические пломбы, коронки и виниры

**ДЛЯ ЛЮДЕЙ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВКУ, ИМЕЕТСЯ СПЕЦИАЛИСТ ПО ОФОРМЛЕНИЮ СТРАХОВКИ FIDELIS**

- Лазерное лечение дёсен
- Профессиональная чистка
- Отбеливание/Zoom teeth whitening
- Invisaling/Невидимые брекетты
- Имеется зуботехническая лаборатория
- Новейшие методы стерилизации

94-24 63<sup>rd</sup> DRIVE, REGO PARK, NY 11374

**718-275-4545**

Открыты с воскресенья по пятницу: 10 am–7pm

**МЫ СТАВИМ  
ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЕ  
ИМПЛАНТЫ ПРОИЗВОДСТВА  
ГЕРМАНИИ, АМЕРИКИ И ИЗРАИЛЯ  
ВСЕГО ЗА \$650**

**Принимаются  
ВСЕ ВИДЫ  
страховок**



Д-р Юрий Некталов



Д-р Иосиф Аvezбадалов



Д-р Ариэль Тамма



Д-р Борис Исраилов

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением (К)

# «КРИСТАЛЛ»

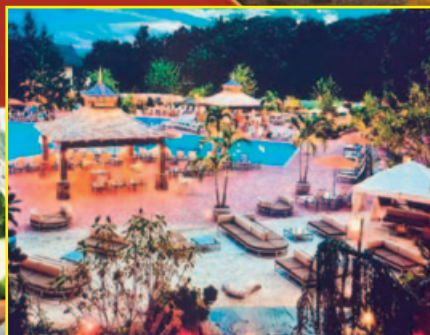


## ROYAL CATERING

ПРОВОДИМ СВАДЬБЫ  
В СТИЛЕ "RUSSIAN PARTY"

Также проводим банкеты  
во всех залах Нью-Йорка

У нас самые лучшие цены в городе!



# Роял кейтеринг и «Crystal Palace»

Делаем кейтеринги  
в «Leonard's son kestel»,  
«Terrace of the Park»  
и «Astoria World Manor».

Под руководством  
супервижена (К)

Также принимаем заказы  
на Шаббат: бахш, оши сабо,  
оши сабои халтаги, яхни и самса.

Цены умеренные,  
по договорённости.

**138-31 QUEENS BLVD  
BRIARWOOD**

**718-558-9295**

917-559-6590 – Борис Устаев  
917-842-6820 – Борис Бангиев  
347-338-9078 – Нисон

## НОВОСТИ

Премьер-министр Биньямин Нетаниягу начал обсуждение сложившейся ситуации с формированием правительства с лидером "НДИ" Авигодом Либерманом. В заявлении "Ликуда" говорится, что они договорились в офисе Нетаниягу.

Встреча, скорее всего, будет сфокусирована на том, что Либерман ранее назвал своим "предложением" о правительстве единства.

# НЕТАНИЯГУ ОБСУДИТ С ЛИБЕРМАНОМ

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ НДИ

"Нет смысла тратить время страны. Мы встретимся, посмотрим, серьезно это или нет, и тогда мы примем решение", - говорится в заявлении Нетаниягу.

Ранее Нетаниягу обвинил лидера "Кахоль Лаван" Яира Лапида в срыве усилий по формированию правительства.

"Единственной причиной, по которой нет правительства единства, является Яир Лапид. Лапид держит Ганца в заложниках, и неясны причины, по которым Ганц сдался ему", - написал Нетаниягу в своем аккаунте в Twitter в среду.



Он добавил: "Это невозможно, что Лапид тянет целое государство на выборы только потому, что он не откажется от своей мечты стать премьер-министром и лишиться своей ротации с Ганцем".

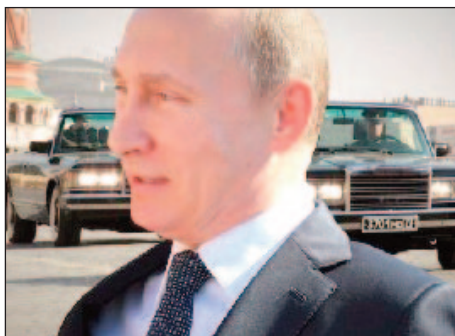
Лапид сказал в ответ: "Один человек действительно держит в заложниках государство. Действительно, один человек мешает правительству единства. Действительно, один человек делает все для проведения выборов: Биньямин Нетаниягу", - сказал Лапид.

## ПУТИН: "ЛЮБОЙ ДОЛЖЕН СДЕЛАТЬ ТО ЖЕ САМОЕ"

Президент России Владимир Путин (Vladimir Putin) выступил в защиту президента США Дональда Трампа (Donald Trump), которого обвиняют в том, что он давил на Украину в поисках грязи на своего соперника, заявив, что в стенограммах разговора "не было ничего компрометирующего".

"Президент Трамп обратился к коллеге с просьбой расследовать возможную коррупцию в отношении членов бывшей администрации", - заявил российский лидер на энергетическом форуме в Москве. "Любой глава государства должен был бы сделать то же самое".

Белый дом на прошлой неделе опубликовал стенограмму июльского разго-



вора с недавно избранным Владимиром Зеленским (Volodimir Zelensky), которая свидетельствует, что Трамп просил Зеленского расследовать конкурента-демократа Джо Байдена (Joe Biden), и демократы выясняют, использовал ли Трамп отсроченный пакет помощи в размере 400 миллионов долларов в качестве рычага.

## ИЗРАИЛЬСКИЙ ТУРИЗМ БЬЕТ ВСЕ РЕКОРДЫ

Перед наступлением еврейского нового года Министерство туризма Государства Израиль обнародовало обновленные данные за последние двенадцать календарных месяцев, свидетельствующие об установлении нового рекорда.

В частности, учитывая фактические показатели и небольшой прогноз, к началу следующей недели количество иностранных туристов, посетивших Израиль с прошлого еврейского нового года, должно достигнуть 4,6 миллиона человек. В Министерстве туризма отмечают, что это – на 18% больше, чем за период с сентября 2017 года по сентябрь 2018 года, когда в Израиле побывали 3,9 мил-



лиона иностранцев.

Только за прошлую неделю в Израиль приехали 82 тысячи туристов, ожидается, что перед Рош а-Шана государство примет ещё 24 тысячи гостей из других стран.

Доходы от туризма за прошлый год составили 22,4 миллиарда шекелей (6,36 миллиарда долларов США), против 19 миллиардов шекелей (5,4 миллиарда долларов США), полученных в предыдущем году.



### בית דין צדק

RABBINICAL COURT OF  
BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY  
OF USA AND CANADA






106-16 70<sup>th</sup> Avenue, 5<sup>th</sup> Floor, Forest Hills NY 11375  
beitdin3@gmail.com  
Phone: 718-520-1111, ext. 0 - Polina (9am-3pm)  
718-795-2062 - Rabbi Rachamim Cohen (6-8pm)

## J&M Furniture

175 Jalmadge Road  
Edison, NJ 08817  
(732) 248-8100




50  
YEARS

[mobilpiu.com](http://mobilpiu.com)

[NJfurniture.com](http://NJfurniture.com)

בס"ט

# Мы ждем вас!

Кому дороги еврейские ценности,  
шалом байт, воспитание детей,  
успех в бизнесе и многое другое...

Motzei Shabat @ 11:30pm      в Субботу вечером в 11:30 pm  
September 28 and October 05, 2019      Сентябрь 28 и Октябрь 05, 2019

**Центр бухарских евреев Канесои Калон приглашает  
на лекции посвященные осенним праздникам:  
Рош Ашана, Йом Кипур и Суккот  
С раввином Барух Бабаевым**

- REFRESHMENTS - SUSHI WILL BE SERVED
- ATARAT NEDARIM
- SLICHOT
- УГОЩЕНИЯ – СУШИ
- АТАРАТ НЕДАРИМ
- СЛИХОТ

*Очил Ибрагимов- хазан Центра  
Бар Юхой Йохананов- хазан с Израиля*

**Лекции на :**  
Русском и бухарском языках



**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**  
Телефоны для справок: (718) 520-1111(доп.4) (917) 600-3422  
Спросить Бориса Бабаева

VHQ VAAD HARABONIM OF QUEENS

## KING DAVID BAKERY

KEMACH YASHAN



**НАГ САМЕУАШ**

- ВЫПЕЧКА ДЛЯ ПРАЗДНИКА ПУРИМ
- ЛЕПЕШКИ • ТОКИ • ЛАВЗ
- САМБУСА С РАЗЛИЧНЫМИ ОВОЩАМИ
- КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ
- ВАРЕНЬЯ
- МАРИНАДЫ И НАПИТКИ

Принимаем Credit Cards  
и Фудстемпы

**67-03 MAIN STREET  
FLUSHING, NY 11367**  
**718-969-6165**      Телефон работает



# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



**Борис  
НЕКТАЛОВ**

**347.249.5057 718.849.7272**

**АДВОКАТЫ**

**Энтони  
ЛОМБАРДИНО**



**101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419**

Attorney advertisement

**ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ      50 ЛЕТ ПРАКТИКИ**

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

## СОБЫТИЕ

27 сентября 2019 года в Международном торговом центре имени Рональда Рейгана в г. Вашингтоне проведен торжественный прием, посвященный 28-летию Независимости Республики Узбекистан.

В мероприятии приняли участие представители Конгресса, Белого дома, Совбеза, Госдепартамента, министерств обороны, торговли, сельского хозяйства, Казначейства, Офиса торгового представителя, Эксимбанка, Национальной гвардии штата Миссисипи, крупных американских и канадских компаний, экспертных, общественных и образовательных кругов, Всемирного банка, Международного валютного фонда, а также Конгресса бухарских евреев США и Канады, Туркестано-Американской Ассоциации и других общественных организаций США.

От узбекской стороны участвовала находящаяся в США делегация Узбекистана во главе с министром иностранных дел Абдулазизом Камилковым.

# ПРАЗДНИК В ЧЕСТЬ ДНЯ НЕЗАВИСИМОСТИ УЗБЕКИСТАНА В ВАШИНГТОНЕ



Абдулазиз Камилков, министр иностранных дел Узбекистана



Лица Кёртис

Американский законодатель выразил глубокую удовлетворенность высокой динамикой двусторонних отношений. Начиная с официального визита Президента Шавката Мирзиёева в США в мае 2018 года, «узбекско-американские отношения становятся все лучше и лучше, растет взаимный интерес к продвижению многопланового сотрудничества». Подчеркнуто, что Узбекистан представляет для США огромную важность, учи-



Abdulloh Kwaja, Посол США в Узбекистане  
Даниэль Розенблюм и Борис Кандов

Глава МИД приветствовал гостей и информировал их о достигнутых преобразованиях в Узбекистане, состоянии развития всестороннего сотрудничества с США и перспективах дальнейшего продвижения стратегического партнёрства между двумя странами.

Поздравляя от имени правительства США с 28-й годовщиной независимости Узбекистана, заместитель помощника президента США Лиза Кёртис заявила, что Ташкент и Вашингтон добились важных результатов в укреплении взаимной дружбы и стратегических связей. «За последние три года в стране наблюдаются колоссальные перемены под руководством Президента Узбекистана Шавката Мирзиёева, – заявила Лиза Кёртис. – Мы являемся свидетелями все более открывающейся экономики, выдвижения инициатив по проведению политических реформ, нацеленных на повышение благосостояния узбекского народа, которые, как указал сам Президент, станут необратимыми». Она подчеркнула, что США твердо привержены поддержке реформаторских усилий в стране. «Мы наращиваем программы

финансово-технического содействия, направленные на укрепление технологического потенциала Узбекистана, развитие профессиональных навыков, и по многим другим вопросам, начиная со вступления в ВТО до совершенствования системы обучения английскому языку», – отметила Лиза Кёртис.

Отдельно были подчеркнуты достижения конструктивной региональной политики Узбекистана, благодаря которой значительно увеличены объемы торговли. Очевидный тому пример, по оценкам представителя Белого дома, число транспортных

средств, перемещающихся через пункт пропуска на узбекско-кыргызской границе, которое за последний год увеличилось с 200 до 4 тысяч в день.

Была выражена признательность за усилия Узбекистана в обеспечении стабильности и безопасности в регионе. «Мирное урегулирование конфликта в Афганистане – критически важная цель для обеих наших стран», – заявила представитель администрации и подчеркнула, что партнерство Узбекистана и США – «важный компонент для достижения мира и стабильности в этой истерзанной войной стране».

Она подчеркнула, что Президент Дональд Трамп лично поблагодарил Президента Шавката Мирзиёева «за поддержку усилий США в нахождении мирного решения конфликта в Афганистане».

Представитель Совбеза отметила, что визит в республику делегации Миссисипи во главе с губернатором Филом Брайантом позволил вывести на новый уровень связи между двумя странами. В свою очередь поездка министра торговли США Уилбора Росса в Узбекистан предоставила благоприятную возможность для непосредственного ознакомления с потенциалом коммерческого и делового взаимодействия.

В заключение она отметила, что будь то экономика, контртерроризм, региональная безопасность или улучшение прав человека, США с нетерпением ждут продолжения и углубления стратегического партнерства между двумя странами в предстоящие дни и годы.

В рамках мероприятия состоялась церемония вручения орденов «Дустлик» («Дружба») двум видным общественно-политическим и научным деятелям США. Министр иностранных дел Абдулазиз Камилков по поручению Президента Узбекистана вручил высокую государственную награду конгрессмену Тренту Келли за его усилия и неизменную приверженность делу укрепления двусторонних отношений, создание Кокуса по Узбекистану – группу дружбы в Конгрессе США, а также существенное расширение межпарламентского диалога.

Орден «Дустлик» также был вручен директору Института Центральной Азии и Кавказа Фредерику Старру, на протяжении многих лет проводящего научные изыскания многовековой истории нашей страны, культуры, традиций и обычаев узбекского народа, просвещающего многих в США и других уголках мира о современном облике Узбекистана, сути и значении внутренних преобразований и внешнеполитических приоритетов республики.

Конгрессмен Трент Келли выразил искреннюю благодарность руководству Узбекистана за столь высокую награду. Он отметил, что «данная награда налагает большую ответственность и вдохновляет к новым инициативам и конструктивным усилиям в деле развития американо-узбекских отношений».



Фредерик Старр и Трент Келли

тывая стратегическое расположение, людской и цивилизационный потенциал, а также возросшее влияние в регионе.

Конгрессмен с удовлетворением отметил, что Узбекистан и США разделяют общие цели и приоритеты в деле обеспечения устойчивого экономического прогресса, поддержания стабильности в регионе. С его слов, это является важнейшей предпосылкой к дальнейшему укреплению всестороннего сотрудничества между двумя странами.

Трент Келли анонсировал об инициировании с сопредседателем Кокуса по Узбекистану Виценте Гонсалесом – конгрессменом от штата Техас, принятия Конгрессом США специальной Резолюции в поддержку независимости и дальнейшего развития стратегического партнерства между Узбекистаном и США.

В свою очередь Фредерик Старр выразил глубокую признательность Президенту Шавкату Мирзиёеву за награждение его орденом «Дустлик». Он заявил, что это для него большая награда и знак огромного доверия со стороны главы республики и узбекского народа.





## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



### НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице

Обеспечиваем транспорт



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем  
**Все**  
медицинские  
страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

## LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД  
Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ  
Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



**ИРИНА**

Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC **ЯДГАРОВА, Esq**

63-50 Wetherole Street 347-699-5LAW (5529)  
Rego Park, NY 11374 www.YadgarovaLaw.com

## UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



Д-Р АРТЁМ  
ЮСУПОВ, AU.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат SoundLens –  
удобство в ношении, чистейшая передача звука.



Мы говорим по-русски и по-английски.  
Принимаем все основные виды страховок.

108-25 72 Ave, Suite 1A  
Forest Hills, NY 11375  
Тел. 718-480-8556

## Mortgage Financing Provided by:

Ruben Gurgov  
VP of Sales  
MLO NMLS#8273  
Cell: 770.722.1393  
rgurgov@fmm.com

**718-969-7100**  
We offer the following products

Robert Yusupov  
Branch Manager  
MLO NMLS#7979  
Cell: 718.598.4424  
roberty@fmm.com

Purchase  
Refinance  
Cash Out

Investor specials,  
no income check loans\*

Jumbo & Super  
Jumbo Loans

Construction &  
Rehab Loans\*

Home Equity  
Line Of Credit\*



FM Home Loans LLC  
186-09 Union Tpke. 2nd Fl.  
Fresh Meadows, NY 11366 718-377-7900  
Licensed Mortgage Banker  
NYS Department of Financial Services  
NMLS ID: 4 2212  
\*Product arranged through a 3rd party lender

186-09 Union Tpke. 2nd Fl. Fresh Meadows, NY 11366

## ПРИЗНАНИЕ

17 сентября в зале Центра бухарских евреев в Джамайка Эстейт Еврейский Общинный Совет Квинса Jewish Community Council отметил свой 50-летний юбилей и многолетнюю благотворительную деятельность Бориса Аронова и Джошуа Леви.

Майкл Нуссбаум - президент Совета директоров, к которому с особым почтением и уважением относятся в нашей общине, вместе с исполнительным директором Синди Залески проводят большую и серьезную работу, связанную с поддержкой еврейской общины Квинса, участием в социальной, культурной жизни всех слоев еврейского населения нашего района.

Поздравив гостей и членов организации с знаменательным событием, полувековым юбилеем, он отметил, что за эти годы значительно выросло (не без нашего участия. – Ред.) количество еврейских общинных и общественных организаций. Среди них 132 синагоги, иешивы, детские сады, образовательные центры, которые работают с еврейским населением Квинса.

Представляя двух лидеров общины бухарских евреев Квин-

## ЛИДЕРЫ ОБЩИНЫ

## ОТМЕЧЕНЫ НАГРАДАМИ QJCC



са – Бориса Аронова и Джошуа Леви, М. Нуссбаум дал высокую оценку их деятельности, которая приносит большую пользу не только нашей, но и всей еврейской общине.

С биографией двух номинантов гостей ознакомила С. Ханимова.

Борис Аронов, уроженец Анджана (Узбекистан), иммигрировал с семьей в США в 1980 году; занимается ювелирным бизнесом. По совету отца он стал строить синагогу для бухарских евреев, живущих в районе Jamaica Estates, которая открылась в 2012 году. Это большое трехэтажное здание, где не только проходит религиозная служба, но и осуществляются различные образовательные проекты (в частности, проводится Рафаэлем Софиевым единственный в Нью-Йорке цикл лекций по истории бухарских евреев на английском языке. – Ред.).

Сам Борис Аронов отличается также большой филантропиче-

ской деятельностью, участвуя постоянно в различного рода фандрайзингах и других мероприятиях в США, Израиле, Узбекистане.

Джошуа Леви, уроженец Самарканда, в Америке последние четверть века занимается ювелирным бизнесом. Кроме этого, Леви постоянно поддерживает многие общественные организации, ряд культурных проектов: гастроли израильского театра

«Ханда-ханда», фестиваль Shashmaqam Forever.

В этот день пришли поздравить участников торжества член Ассамблеи штата Нью-Йорк Давид Веприн, члены Горсовета Нью-Йорка Рори Ланцман, Бари Граденчик и Коста Констандинес, президент Квинса Мелинда Кац, конгрессвумен Грейс Минг и конгрессмен Грегори Мекс.

Президент Совета еврейских общин Майкл Нуссбаум и Ме-

линда Кац преподнесли Борису Аронову и Джошуа Леви Почётные грамоты с присвоением звания «The Ner Tamid Jewish Leadership Award» (звание выдающихся лидеров, освещающих жизнь своим факелом).

С приветствием к членам Совета еврейских организаций Квинса и поздравлением к юбилярам и руководителям Центра бухарских евреев в Джамайка Эстейт обратился президент Центра бу-



харских евреев Нью-Йорка Леон Некталов. Он сказал:

- Они преуспели не только в бизнесе, но и в своей общественной деятельности. Создавать, а затем и руководить таким огромным Центром – нелегко. Вы достигли многого. Сегодня этот Центр – один из многочисленных и успешных. В нём функционирует множество служб, направленных на помощь живущим здесь бухарским семьям, количество которых исчисляется в несколько тысяч. Можно только поблагодарить Бориса Аронова и Джошуа Леви за их неумную энергию и заботу о своём народе. С наградой Вас, дорогие друзья! Ваш труд – бесценный дар общине.

Синди Залески вместе с поздравлением в адрес награждённых особо отметила роль члена Совета директоров Светланы Ханимовой в организации сегодняшнего праздника.



Как всегда, на высоте своих кулинарных способностей, оказался Давид Абрамов, кухня которого отличается особым изыском и имеет многих поклонников.

- Знаменательно, что накануне Нового года прошло столь радостное событие, - сказал почётный вице-президент Центра бухарских евреев Нью-Йорка Рахмин Некталов. – В прошлом году отметили нашу семью, до этого Майкла Завулунова, а теперь Бориса Аронова, которого я знаю с малых лет. Он – наша гордость. Благодаря таким, как он, наша община имеет материальную базу, на которой строится наш общий еврейский дом.

**Рафик ШАРКИ,  
Светлана ХАНИМОВА**

# VSTRECHA

GLATT KOSHER RESTAURANT

**Место встречи изменить нельзя!**



Владелец  
Алекс  
Аксакалов

Вместимость зала до 120 человек

Проводим семейные торжества, субботние трапезы, встречи друзей, шаби шаббот, рузи шаббот, бар- и бат-мицвы, поминки. Проводим кейтеринги во всех залах Нью-Йорка и Лонг-Айленда




98-98 Queens Blvd • New York, NY 11374  
718-263-4444; 917-559-2942

VHQ

# Gabriel's Palace

Glatt Kosher Restaurant

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ

Кейтеринг в любых залах Нью-Йорка

718-397-1818  
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

**simplibraces**  
smiles made simple

@nycorthodontist  
Dr. Isaak Yelizar  
Board Certified Orthodontist  
@simplibraces

**МЫ ЛЕЧИМ**

- 1 скученности зубов
- 2 промежутки между зубами
- 3 открытый прикус
- 4 неправильный прикус
- 5 глубокий прикус
- 6 и намного больше...

**за 2 года и меньше!!!**

- бесплатная консультация
- принимаем большинство страховок
- реферал не требуется
- Осмотр и лечение проведено сертифицированным специалистом




Open Bite Crowding Underbite Deep Bite Crossbite

\*\*All photos above are before and after cases treated by Dr. Isaak Yelizar\*\*

www.simplibraces.com (929) 229-1009  
63-109 Saunders st, BA2 Rego Park NY 11374

## LUDMILA OSLOM

Pediatrics P.C. FAAP Board Certified

Детский врач для всех возрастов, от рождения до 21 года.




**PEDIATRICS**

Прививки, профилактические осмотры, заполнение всех видов медицинских документов, лечение острых и хронических заболеваний, лечение ожирения, тесты на аллергию, лечение и профилактика астмы и аллергии.

Анализ крови в офисе.

150-28 Union Turnpike 63-84 Saunders Street.  
Flushing, NY. 11367 Rego Park, NY. 11374  
Tel. 718-9694357 Tel. 718-9694357

Офис открыт в вечерние время и выходные.

## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информ-  
отдела  
Канесои калон

**26 сентября** семья Рахмина Абидова и Лилии Куиновой провела бар-мицву своему сыну Даниэлу Абидову. Готовил бармицва-боя Рахмин Плиштиев. 28 сентября, в субботу, во время проведения шахарита и мусафа бармицва-бой сидел на почётном месте, облачённый в красивый национальный халат (джома). Даниэль удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал благословение на цицит, тфиллин и отрывок из Торы (парашат «Нитцавим»). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Мошиях и Сара Абидовы, Нисан и Дина Куиновы,

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕСОИ КАЛОН



намёк на то, что еврей должен как бы сделать себя жертвой для Творца в Рош ха-Шана. Поскольку во времена Храма животное, которое готовили для жертвы, проверяли в течение четырех дней, мы начинаем проверять себя (читать сличот) не менее, чем за четыре дня до Рош ха-Шана. Основной частью сличот является повторное чтение «тринадцати качеств милосердия», поскольку Господь обещал Моше, что, когда евреи воззовут к Нему, вспоминая эти 13 качеств, Он простит им (Трактат Рош ха-Шана, 17 б). Законы сличот Текст «тринадцати качеств милосердия» читается только в миньяне, то есть в присутствии десяти взрослых евреев. Тот, кто читает сличот в одиночестве, должен либо пропустить этот текст, либо прочитать его просто как фрагмент Торы, но не как обращение к Всевышнему с просьбой о милосердии. Лучше говорить сличот стоя. Тот, кому тяжело стоять во время сличот, должен, по крайней мере, стоять при произнесении «Кель мелех» и «тринадцати качеств милосердия». Самое луч-



Натаниэль Абидов, Рубен и Мира Бадаловы, Моше и Света Ягудеаевы, Александр Абидов, Илья и Лея Абидовы и другие.

Главный раббай бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев и хазан Центра Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвящённые бармицва-бою и его членам семьи.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Канесои Калон Центра поздравил родителей, благословил бармицва-боя и преподнёс ему похвальный сертификат и живую Тору.

Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**С 1 сентября 2019** года (1 Элула 5779 года) по еврейскому календарю в Центре под руко-

водством главного раббая бухарских евреев США и Канады Баруха Бабаева, раббаев Ицхака Иехошуа и Ашера Вакнина начали проводить ежедневно сличот ранним утром. На этих молитвах активное участие принимают как наши прихожане, так и прихожане из других синагог. **28 сентября**, в моцей шаббат, под руководством раббая Баруха Бабаева, с участием хазана из Израила Борухая Юхананова, хазана Центра Исраэля Ибрагимова и сына раббая Ицхака Иехошуа Ёнатанхаима Иехошуа провели сличот с обширной программой. За проведение сличот раббай и хазаны получили высокую оценку от имени участников. Перед проведением сличот раббай Бабаев провёл урок Торы, где он рассказал об основных законах - халохот правильного проведения Рош ха-

Шана и Кипур. В конце лекции он ответил на вопросы участников. В проведении этого важного мероприятия перед праздниками приняли участие более 500 мужчин и женщин, в том числе много молодёжи.

Все участники покидали синагогу глубокой ночью (в 2 часа ночи) с повышенной святостью. В течение двух с половиной часов они молились за своё хорошее будущее и будущее своих детей, внуков, правнуков, родных и близких, а также за мир во всем мире.

Определение Сличот – это особенные молитвы, которые евреи читают в посты, а также в месяц Элул и в «десять дней раскаяния». В этих молитвах евреи выражают раскаяние за совершенные ими грехи и просят прощения у Создателя. Буквальный перевод слова «сличот» на

русский язык: прощение, извинение. Евреи говорят сличот накануне Рош ха-Шана, сличот в дни элуля. В сефардских общинах принято читать сличот все дни элуля. В ашкеназских общинах принято читать сличот, начиная с воскресенья той недели, на которую выпадает Рош ха-Шана, однако, в любом случае, не позже, чем за четыре дня до Рош ха-Шана. Поэтому, если Рош ха-Шана выпадает на понедельник или вторник, чтение сличот начинается в воскресенье предыдущей недели. Намек на то, что нужно начать чтение сличот по крайней мере за четыре дня до Рош ха-Шана, мы находим в Торе: относительно всех жертвоприношений, которые следует приносить в праздники, сказано: «И принесите жертву», а относительно Рош ха-Шана сказано: «И сделайте жертву», и в этом

шее время для сличот – в конце ночи, до восхода солнца. Тот, кому тяжело говорить сличот в это время, может сказать после полуночи, а также перед утренней молитвой шахарит.

**Фото автора**

**Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармицва-боя и т.д.**

**Поступили в продажу новые техелимы в твёрдой обложке с русским переводом, транскрипцией.**

**Для подробной информации звоните по телефону:**

**(917) 600-3422 –  
Борис Бабаев**

## КВИНС-БУЛЬВАР

Александр  
ТАНКЕЛЕВИЧ

## ПОСЛАНИЕ БУХАРСКИМ ЕВРЕЯМ КВИНСА ИЗ ИЛЛИНОЙСА

Моя семья родом из государства, которого больше нет. Его официальным названием был Бухарский эмират, и он занимал землю, которая сейчас называется Узбекистаном.

Помимо этого я мало что знаю. Я знаю, что мои бабушка и бабушка - могут говорить на бухарском языке, а также на иврите, арамейском, арабском, сепардском и английском, из которых мне достался лишь английский.

Я знаю, что моя фамилия – дань памяти раввина Шимона Хахама, который первым перевел религиозные книги с иврита на бухарский язык. Он открыл ворота к знаниям, что иначе были бы недоступны. Несколько раз в год моя бабушка готовит бухарское блюдо, которое я не знаю, как называется – но оно восхитительно, поэтому название никогда не имело значения. Это

вареники с приправленной говядиной, подаваемые в бульоне. И только так она может собрать всю нашу семью под одной крышей.

Однажды мы провели целый день вместе, когда она пыталась научить меня, как его готовить. Но ей оказалось слишком сложно объяснить нетерпеливой 13-летней девочке, откуда она интуитивно знает, сколько приправ необходимо, поэтому мы сдались.

В настоящее время во всем мире насчитывается приблизительно 200 000 бухарских евреев. Около 1500 из этих евреев остались в Узбекистане. Остальные, включая мою семью, были изгнаны в результате погромов. Большинство (около 100 000), включая мою семью, иммигрировали в Израиль. Оттуда около 70 000 человек (включая мою семью) переехали в Соединенные Штаты. Самое интересное: из этих



70 000 бухарских евреев 50 000 проживают в Квинсе. Моя семья вместе с другими бухарскими евреями, которых я знаю, живет в Иллинойсе.

Именно поэтому я поступила в Йельский университет, хотя, честно говоря, не была уверена,

стоит ли стремиться к знаниям.

В прошлую пятницу я оказалась на фестивале Remapping America, в котором принимала участие Ребекка Солнит, феминистка, писательница, активистка и, как оказалось, также картограф. Это был длинный день, и, мне стыдно сказать, но, сидя на диване в этой теплой комнате, я чувствовала, что засыпаю. И хоть то, что она говорила было интересным, мои глаза просто закрывались от усталости... пока она не упомянула Квинс, Нью-Йорк.

Ребекка Солнит описывала Квинс, как место, где процветают многие народы, говорящие на разных языках, среди которых уверенно звучит язык моего племени. Мне показалось, что я обрела кровную связь. Больше не хотелось спать!

Ребекка раздала присутствующим копии карты языков, на которых говорят в Квинсе, и

на ней, прямо в центре, был «бухарский». Это было странное чувство, как будто весь язык и вся бухарская культура были не только чем-то, что я хранила в своей голове, а стали реальностью, когда я увидела то внушительное место, которое занимает наш этнос на карте.

Мы существуем! Я хотела плакать от счастья.

Доклад Солнит был великолепным, но вот, что я действительно помню больше, чем ее слова, – это та карта и чувство, которое я испытала, когда увидела себя, отраженной в ней.

Через несколько недель я собираюсь посетить Квинс. Я надеюсь найти Музей наследия бухарских евреев Америки, который, по-видимому, существует, комнату, посвященную раввину Шимону Хахаму и большой бухарской семье, которая, может быть, не знает, что у них есть американские родственники за пределами Нью-Йорка.

Мэдисон Хэхем,  
собственный корреспондент  
газеты Yale Daily News

Очередным доказательством успешной интеграции в американскую действительность являются достижения второго поколения бухарской иммиграции. Об одном из ярких молодых представителей бухарско-еврейской общины, Давиде Аронове, магистре государственного и муниципального управления (MPA) – материал, появившийся в издании NYU | WAGNER, изложение которого мы публикуем.

Давид Аронов родился в Квинсе, в самом многонациональном округе в мире. Его родители бежали из Узбекистана во время распада Советского Союза из-за страха религиозного преследования. Как и в любой другой семье иммигрантов, родители Давида старались изо всех сил, чтобы дать ему и его сестре достойное образование. Взрослея, он научился говорить по-английски и по-русски одновременно; учился в различных школах и окончил колледж.

Студентами всех учебных заведений, в которых он учился, были представители самых раз-

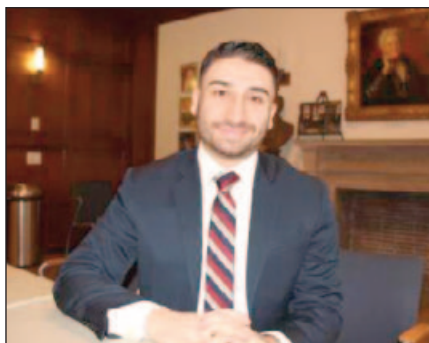
## ДАВИД АРОНОВ УКРЕПЛЯЕТ СООБЩЕСТВО СТУДЕНТОВ В NYU WAGNER

ных национальностей, что с детства помогало ему знакомиться с различными культурами.

Деятельность Давида в качестве активиста началась, когда в школе он был избран представителем 11-го класса. Поначалу его не интересовало студенческое самоуправление, но, обнаружив отсутствие какой-либо общественной работы, он понял, что нужно что-то делать, чтобы добиться изменений.

Затем Давид был избран президентом студенческого совета. То, как в этой новой роли он мог представлять других учащихся, в сочетании с изменениями, на которые 17-летний юноша смог повлиять, побудило его подумать о карьере в области отстаивания прав людей и работе на руководящих должностях, которых можно добиться в будущем.

Образцом для подражания молодой активист считает свою маму. Она приехала в эту страну с образованием медсестры, но поскольку она не говорила по-



английски, не могла сразу начать работать в этой области. Только ее упорство и целеустремленность помогли ей занять достойное место в новой жизни.

Недавно Д. Аронов принял новую должность ведущего организатора переписи населения Нью-Йорка (NYC Census 2020). До этого, будучи еще студентом High school, он с 2012 года сначала работал стажером в офисе члена городского совета Нью-Йорка, а затем – на различных общественных должностях в течение следующих семи лет. Это так-

же означало, что Давиду приходилось совмещать учебу в школе с работой.

Об этом периоде своей деятельности Аронов рассказывает: «Я выступал на избирательных участках, представляя своего члена горсовета на многочисленных собраниях и мероприятиях. Часть работы была связана с моей общиной: я работал в Квинсе, где проживает самое большое количество бухарских евреев Нью-Йорка. Как директор по связям с общественностью, я боролся за повышение общественного признания бухарцев. Это включало в себя работу с выборными должностными лицами, которых нужно было знакомить с потребностями бухарских евреев, посещение их собраний и поддержка их некоммерческих и общественных программ».

На вопрос «Почему вы баллотировались на пост президента Студенческой ассоциации Высшей школы Вагнера (WSA) Нью-Йоркского университета?» Давид

ответил следующее:

«Потому что видел возможности для улучшения, и знал, что у меня есть опыт для успешного выполнения данной работы. Я создал группу Facebook NYU Wagner Class 2020 вскоре после того, как вступил в должность, так как вижу необходимость формировать более широкое чувство общности у всех студентов Вагнера».

С этой целью WSA под руководством Д. Аронова организует совместные мероприятия, на которых студенты разных курсов могут собираться в социальной среде, чтобы просто поговорить и познакомиться друг с другом.

Именно в расширении общественной деятельности и укреплении связей между студентами видит свою задачу новый президент студсовета Вагнера. Как говорит сам Давид: «Одна из наших целей на следующий год - чтобы все учащиеся больше общались с их представителями в WSA, делились любыми вопросами или проблемами и чувствовали себя как одна семья».

Два строительных подрядчика были арестованы в понедельник за то, что пытались подкупить городского инспектора на объекте постройки многоквартирного жилого и коммерческого здания в Риджвуде.

Газета QNS со ссылкой на Департамент расследований (DOI) сообщила о попытке вручения взятки за то, чтобы инспектор «закрыв глаза» на отсутствие надлежащих разрешений и несоблюдение правил безопасности на строительной площадке.

30 сентября Исмаилу Мохаммаду Хасану, 22 лет, и 50-летнему Мохаммаду Али Хасану

## ПОДРЯДЧИКИ ЗАДЕРЖАНЫ ЗА ПОПЫТКУ ПОДКУПИТЬ ИНСПЕКТОРА



были предъявлены обвинения по передаче взятки третьей степени. Оба подозреваемых были освобождены под подписку о невыезде и получили распоряжение вернуться в Уголовный суд

Квинса 28 октября.

«Это расследование показывает, как быстро можно пресечь коррупцию, когда городские служащие выполняют свои обязанности и сообщают о нарушениях в DOI, – сказала комиссар DOI Маргарет Гарнетт. – Работая вместе, DOI и строительный инспектор Департамента зданий (DOB) сделали наш город более безопасным, так как работы на этом объекте были остановлены до устранения нарушений. Я благодарю инспектора, а также офис

окружного прокурора Квинса за их сотрудничество в расследовании данного дела».

Согласно уголовному иску, расследование DOI началось 30 сентября, когда департамент получил сообщение от инспектора DOB, в котором утверждалось, что ему только что предложили \$400 в обмен на то, чтобы он не фиксировал различные нарушения DOB на строительном объекте 55-43 Myrtle Ave в Риджвуде.

По полученному сигналу сотрудник DOI держал инспектора

под наблюдением, когда он вернулся на площадку, чтобы поговорить с обвиняемыми о нарушениях в строительстве. Мохаммад Али Хасан вытасил из своего кармана \$290 наличными и передал их Исмаилу Мохаммаду Хасану, который затем отдал эту сумму в руки инспектора. Когда инспектор спросил, где недостающие \$110 долларов, о которых говорилось ранее, Мохаммад Али Хасан сказал, что когда инспектор вернется позже, они предоставят оставшиеся деньги.

В случае признания виновными обоим Хасанам грозит до семи лет лишения свободы.

## США

Дональд Трамп назвал расследование по импичменту, угрожающее его президентству, «переворотом», в то время как его администрация пытается решительно противодействовать разбирательству.

Заявлению Трампа предшествовали попытки госсекретаря Майка Помпео не допустить или перенести дачу показаний пятью бывшими или нынешними сотрудниками Госдепартамента в рамках расследования обвинений в том, что Трамп злоупотреблял служебным положением, пытаясь получить компромат на своего соперника на предстоящих выборах от украинских властей.

«По мере того как с каждым днем я узнаю все больше, я прихожу к выводу, что происходящее – это не импичмент, это переворот», – написал Трамп в Твиттере.

«[Его цель] – отнять власть народа, его голос, его свободы, его Вторую поправку, религию, вооруженные силы, стену на границе и данные Богом права граждан Соединенных Штатов Америки!» – добавил он.

«Величайшая охота на ведьм в истории нашей страны!» – провозгласил Трамп.

## ТРАМП СРАВНИЛ РАССЛЕДОВАНИЕ ПО ИМПИЧМЕНТУ С ПОПЫТКОЙ «ПЕРЕВОРОТА»



Тем временем Помпео обвинил глав трех комитетов Палаты представителей, проводящих расследование в рамках импичмента, в попытке «запугать, затравить и отнестись неподобающе к заслуженным профессиональным работникам Государственного департамента».

В свою очередь, демократы обвинили главу американской дипломатии в попытках торпедировать расследование. По сообщениям СМИ, они уже назначили допрос по крайней мере

двух дипломатов, имевших непосредственное отношение к «украинскому» делу.

Это было первое серьезное столкновение из-за расследования по импичменту, которое идет уже несколько дней. Оно свидетельствует об усиливающейся политической и юридической осаде на фоне упорной борьбы Трампа за спасение своего президентства.

Трамп столкнулся с перспективой стать третьим президентом в истории США, которого Палата

представителей представит к импичменту, что может привести к судебному процессу в Сенате.

На прошлой неделе демократы решили добиваться импичмента после появления докладной записки осведомителя, подтвержденной расшифровкой телефонного разговора, в котором Трамп просил президента Украины Владимира Зеленского предоставить ему политически полезную информацию о бывшем вице-президенте демократе Джо Байдене.

Байден – наиболее вероятный соперник Трампа из демократов на предстоящих президентских выборах в следующем году.

«Я использую все имеющиеся в моем распоряжении инструменты, чтобы предотвратить и разоблачить любые попытки запугивания преданных своему делу профессионалов, работу которых я с гордостью возглавляю», – сказал Помпео.

Главы упомянутых трех ко-

митетов во вторник предупредили Помпео, что любые попытки помешать свидетелям выступить перед ними являются «незаконными и станут свидетельством воспрепятствования расследования по импичменту».

Во время как Помпео и личный адвокат Трампа Руди Джулиани сражаются с комитетами Палаты представителей, Трамп выступил с новыми личными нападками на конгрессмена Адама Шиффа, возглавляющего расследование по импичменту, а также на анонимного осведомителя.

«Почему конгрессмену Адаму Шиффу не предъявляются обвинения в том, что он жульнически составил заявление и зачитал его Конгрессу? – спросил он. – Это просто очередная выдумка демократов!»

В понедельник Трамп заявил, что Белый дом пытается получить больше информации об осведомителе, личность которого защищена законом.

Однако политики от обеих партий предостерегают президента от угроз и попыток деанонимизировать осведомителя, который, как сообщается, является аналитиком ЦРУ.

Русская служба «Голоса Америки»

## ПОСОЛ САУДОВСКОЙ АРАВИИ В США ВПЕРВЫЕ ПОЗДРАВИЛА ЕВРЕЕВ С РОШ-А-ШАНА

Посол Саудовской Аравии в США Рима Бандар Аль Сауд поздравила американских евреев с праздником нового года по еврейскому календарю.

Это случилось первый раз в истории, при этом поздравление было само по себе очень теплым. На фоне картинки яблок, гранатов и меда, г-жа посол пишет традиционное поздравление, которое обычно произносится в этот праздник: «Счастливого и сладкого нового года».

В каком формате и кому была разослана эта открытка



на английском языке, в отчете посольства не сообщается. Неделю назад Израиль офици-

ально поздравил Саудовскую Аравию с национальным праздником, пожелав ее народу мира и безопасности.

Официальные отношения между двумя государствами отсутствуют, но аккаунт израильского МИДа в твиттере опубликовал целых три поздравления с 69-й годовщиной независимости.

В последнее время Израиль укрепил свои контакты с Саудовской Аравией в связи с общей угрозой в лице Ирана. Последнее нападение на нефтяные заводы СА приписывают именно Ирану, несмотря на то, что официальные власти этой страны отрицают свою причастность.

## В НЬЮ-ЙОРКЕ БУДУТ ШТРАФОВАТЬ НА \$250 ТЫС. ЗА ОСКОРБЛЕНИЕ «НЕЛЕГАЛ» И УГРОЗЫ ВЫЗВАТЬ ICE

Нью-Йорк принял новый закон, призванный защитить жителей от разжигания ненависти. За использование термина «незаконный иммигрант» в оскорбительном контексте, угрозу вызвать иммиграционную службу, связанную с предполагаемым иммиграционным статусом собеседника, или предложение «вернуться в свою страну» будут штрафовать на сумму вплоть до \$250 000.

Закон также будет преследовать тех, кто запрещает общаться покупателю в магазине на другом языке и требует разговаривать на английском. Комиссия по правам человека определила подобное поведение как дискриминацию на основе иммиграционного статуса.



В документе на 29 страницах подробно описываются примеры поведения, которое можно расценивать как дискриминацию. К примеру, домовладелец не реагирует на жалобы семьи индийцев на тараканов и плесень в квартире и угрожает вызвать ICE, если они пойдут в жилищный суд. Или продавец в магазине требует от двоих покупателей, которые болтают друг с другом

на тайском, говорить по-английски или возвращаться в свою страну.

«Перед лицом все более враждебной национальной риторики мы сделаем все от нас зависящее, чтобы общины иммигрантов могли жить с достоинством и уважением, без притеснений и предвзятости», – сказала Кармелин Малалис, комиссар агентства по правам человека. Мэр Де Блазио прокомментировал новый закон, написав в твиттере: «Если вы приехали в город, известный своей гостеприимностью к иммигрантам, и пытаетесь разжигать ненависть, вас ждут последствия». В четверг офис мэра объявил, что город выделит дополнительные \$1 млн на юридическую помощь иммигрантам без документов, которые столкнулись с угрозой депортации.

USA.ONE

## США ВЫДЕЛЯТ \$50 МЛН НА ПОДДЕРЖКУ РЕФОРМ ОБРАЗОВАНИЯ В УЗБЕКИСТАНЕ

Между Узбекистаном и США подписано соглашение о содействии в развитии системы образования Узбекистана (DOAG).



Документ подписали министр народного образования Республики Узбекистан Шерзод Шерматов, временный поверенный Посольства США Алан Мельцар и исполняющая обязанности директора Региональной миссии USAID по Центральной Азии Джули Саусфилд.

В рамках данного соглашения правительство США направит 50 миллионов долларов на поддержку реформ в сфере образования в стране в течение следующих пяти лет. Сейчас уже выделено 19,5 миллиона долларов.

Это первое масштабное грантовое соглашение между правительствами США и Узбекистана, определяющее долгосрочные обязательства США по поддержке развития сферы образования Узбекистана.

Мероприятия, финансируемые на основе этого соглашения, будут осуществляться в тесном сотрудничестве с правительством

Узбекистана и будут направлены на улучшение результатов обучения чтению и математике в начальных школах, использование информационных технологий и обучение английскому языку. В частности, проект окажет помощь Министерству народного образования в создании научно обоснованной стратегии для реализации инициативы "IT Nation", направленной на совершенствование знаний и навыков учащихся в области информационных технологий.

Следует отметить, что одной из проблем в сфере образования является отсутствие инструментов объективной оценки знаний и навыков учащихся, сообщает УЗА. При поддержке Агентства USAID в начальных классах общеобразовательных школ Узбекистана будет проводиться исследовательская работа по чтению и математике (EGRA/EGMA). Это будет способствовать выявлению пробелов в знаниях учащихся и принятию мер по их устранению. Стоимость этого проекта составит 1,5 миллиона долларов.

Кроме оказания содействия Министерству народного образования во внедрении методов современного обучения, данный проект Агентства USAID поможет реализовать программу "English speaking nation", направленную на совершенствование обучения английскому языку в школах Узбекистана. Американские партнеры для этой цели выделяют еще пять миллионов долларов.

## АНАЛИТИКА

# УГОЛОВНЫЕ ДЕЛА НЕТАНИЯГУ – НАША ОБЩАЯ ПРОБЛЕМА



**Юрий  
МООР-  
МУРАДОВ**

Депутат от списка Кахоль-Лаван Рам Бен-Барак чирикнул на днях в своем Твиттере: “При всем уважении, уголовные дела – это личные проблемы Нетаниягу, не проблемы израильского народа” (Читай: пусть Нетаниягу отправляется домой и не мешает незапятанным депутатам составить правительство).

Иными словами, Нетаниягу должен пойти путем Ариэля Шарона. Нетаниягу будет легче добиться закрытия дел – его сигары и предосудительные беседы с издателем газеты бледнеют на фоне преступлений, которые инкриминировали Ариэлю Шарону до того, как перевели его в касту голубых кровей.

Проблема в том, что Нетаниягу не поддается шантажу, угрозам, считает, что интересы еврейского Израиля важнее его личных интересов. Уступив картелю, он предаст свои идеалы, и что еще хуже – предаст ту часть народа, которая отдала ему свои голоса, учитывая именно эти идеалы, что он будет их продвигать.

Я писал в прошлом не раз и повторю,



Photo copyright:  
Alan Santos/PR. CC BY 2.0

Поскольку государственный радиоканал Решет бет счел эти слова столь важными, что в то же утро процитировал их в новостях, я отвечу ему тоже публично.

Знай, дорогой нам депутат, что упомянутые уголовные дела в большей мере проблема израильского народа, чем Нетаниягу лично.

Биньямину Нетаниягу не составит никакого труда разрешить эти проблемы с расследованиями. Ему только нужно изменить политику в соответствии с требованиями картеля пост-сионистских СМИ, встретиться с Абу Мазеном (для чего нужно выполнить его предварительные условия: согласиться отступить к границам 1948 года, поделить Иерусалим, принять на территории скукожившегося Израиля миллионы “палестинских беженцев”, начать демонтаж еврейских поселений – без этого раис встречаться не согласен), и потом вести интенсивные переговоры об остальных его требованиях: о создании полностью суверенного палестинского государства, с армией любого желательного ему размера, с закрытым для израильских самолетов небом, говорить о денежной компенсации в триллионы долларов и прочее.

Кроме того Нетаниягу, чтобы угодить этому картелю СМИ, нужно предоставить гражданство всем нелегалам (которых этот картель сердечно любит, хотя они как раз нарушают законы Израиля), открыть границы страны для новых сотен тысяч “беженцев” из Африки и соседних неспокойных арабских стран, но самое главное – отменить Закон о еврейском характере государства Израиль. Это и есть программа картеля пост-сионистских СМИ, реализация которой похоронит сионистскую идею еврейского государства.

что у картеля пост-сионистских СМИ, который на деле управляет всем в стране и подмял под себя полицию, прокуратуру, суды, генералитет, дергает за ниточки, к которым привязаны многие депутаты Кнессета – этот картель не имеет ничего лично против Нетаниягу.

Картель против вердикта народа. Наши СМИ недовольны тем, что бросили в избирательные урны избиратели, которых они высокомерно считают слепым стадом.

Картель определяет нарратив, он решает, какие поступки назвать страшным преступлением, требующим проверок, расследований, отдачи под суд и отправки в тюрьму, а какие игнорировать. Картель решил, что подаренные сигары и беседа с издателем газеты – наиболее страшные нарушения закона – и игнорирует подозрения о миллионных мошенничествах, выдвинутых против тех, кто им близок идеологически.

Как этому картелю удалось подмять под себя правоохранительные органы? Сбив тех начальников, которые не сообразили, что нужно брать под козырек перед самым мелким журналистом из этого картеля. Не так давно СМИ показали всем, как при помощи негативных публикаций может разрушить карьеру и жизнь любого генерала. Это была внушительная демонстрация сил. Один генерал за другим слетали с должностей, лишались всего.

В таких обстоятельствах – кто в полиции и прокуратуре посмеет рассматривать дела, исходя из закона? Опять процитирую свой пост в Фейсбуке: “В России была монархия, ограниченная царевидством. В Израиле сейчас демократия, ограниченная разоблачительными публикациями”.



**Partners  
in Care** Private  
Professional  
Home Care

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим  
в профсоюз 1199

## Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки.  
Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:

245 East 41 Street, 1 Floor • New York, NY 10017

(212) 609-7767 – Лариса

Картель СМИ был недоволен результатами выборов в 2015 году, делал все, чтобы дезавуировать решение народа, сумел инициировать своими публикациями и науськиваниями дутые уголовные дела против избранного премьер-министра, если быть точными – против решения народа, который как бы должен быть сувереном в стране. А вот фиг тебе, – сказали самодовольные журналисты этого картеля. Мы тут хозяева.

На слушания у юридического советника предстанет не Нетаниягу, а народ, который отдал ему свои голоса, дал ему полномочия – которые тот не может использовать из-за сопротивления картеля СМИ, сквавшего ему руки своими расследованиями. И перед судом потом предстанет не Нетаниягу, а его сторонники в народе.

И не обольщайтесь, на Нетаниягу это не закончится – в такой же ситуации очень скоро окажется любой, кто посмеет вести политику, негодную пост-сионистским СМИ.

Более того, уголовные дела против Нетаниягу – это проблема другой половины народа, которая не голосовала за него или за его лагерь. А значит – они проблема и многоуважаемого депутата от списка Кахоль-Лаван Рама Бен-Барака.

Сейчас объясню, почему. Депутат Бен-Барак живет в иллюзии, что может спать спокойно, коль скоро он не вступает в конфликт со всемогущим картелем пост-сионистских СМИ. Как же горько он ошибается!

суды склонны верить, что они лучше всех знают, что хорошо и что плохо, что такое справедливость и что нужно народу. В их государстве сажать можно будет за всё – даже за комментарий в соцсети.

И такое происходит особенно быстро в стране, где полиции уже намекнули, что нужно преследовать не по закону, а исходя из политических нужд – чтобы “хозяева” могли бы продвигать свою программу действий, поскольку она настолько верна и свята, что оправдывает любые средства.

У картельных органов появляется аппетит, они всегда восстают на своих хозяев. И тогда начинают страдать и те, кто был лоялен правящим идеалам. Раскрученный маховик этой картельной машины не минует и тех, кто сегодня работает в картеле пост-сионистских СМИ.

Кто лучше выходцев из СССР знает об этом! Оппозиционеры, которые шагали в лагерь, которых убивали в следственных камерах, знали, что заслужили это, что они выступали против тирана. А те, кто всегда были ему верны, даже в мыслях, были убеждены, что произошла ошибка, и знай товарищ Сталин о том, что с ними происходит – выручил бы их мгновенно. За секунду до залпа расстрельного взвода они еще успевали крикнуть: “Да здравствует Сталин!”

Так что не спешите злорадствовать. От сумы и от тюрьмы не спешите зарекаться.

По-честному, мне наплевать на тех, кто играет с огнем, на депутатов типа Бен-Барака и журналистов из картеля. Сердце болит за простых людей, превращаемых в щепки, которые всегда летят, когда рубят лес для постройки воображаемого идеального дома по безумным нереальным проектам.

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
**(718) 275-5464**  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



## УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

\* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?

\* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

\* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

\* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

\* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайсенсы)

\* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

### А ТАКЖЕ

\* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

\* Ведет комплексный учет предприятий

*Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.*

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

## КОЛОНКА РЕДАКТОРА



**Рафаэль  
НЕКТАЛОВ**

Недавно отправился с женой к врачу-офтальмологу, к которому, порой, из чисто профилактических целей, обращалась моя супруга. Весь (!) коридор был украшен дипломами и грамотами, за которыми – большая жизнь врача, ученого, достигшего высоких результатов в своей медицинской практике.

В последнее время я стал чувствовать в правом глазу странное явление, которое, на первый взгляд, не мешало мне нормально видеть, но создало некий дискомфорт, который надо было устранить.

До этого у меня была встреча с доктором, подбиравшим мне линзы для глаз, и эта процедура проведения осмотра на шести или четырех-пяти компьютерах, сильно утомила меня. Никак это не влияло на мои глаза, но, чтобы определить линзы, не требовалось такой информационной концентрации: не на операцию ведь ложусь.

Каждый из нас помнит, как подбирали очки. Это был вид исследования, позволяющий измерить остроту зрения человека. Для проведения используют известные печатные таблицы Сивцева или Головина. Процедура занимала 5–7 минут. И этого хватало до тех пор, пока не чувствовалось, что надо вновь корректировать зрение.

Что сейчас? Авторефрактометрия. Вот как описывают это специалисты. Цитирую: «Авторефрактометрия — объективный способ с помощью компьютерных приборов получить данные о состоянии глаз. Эта процедура необходима, если нужно подобрать астигматические или пресбиопические очки. Перед проведением авторефрактометрии в глаза закапывают мидриатики — капли, расширяющие зрачок, например, «Ирифрин», «Атропин» или др. Затем пациент садится перед авторефрактометром, а врач фиксирует ему подбородок, чтобы предупредить невольные

# ШИРЕ ГЛАЗА ОТКРОЙТЕ, ШИРЕ!

движения головой, иначе результаты могут быть неверные.

Далее нужно сосредоточить взгляд на яркой картинке и стараться моргать как можно реже.

Специалист включает прибор, настраивая его так, чтобы инфракрасный луч был направлен точно в центр зрачка.

Луч проходит через хрусталик и роговицу, преломляется, достигает сетчатки и возвращается обратно. Вот что можно узнать по результатам авторефрактометрии:

- величину межзрачкового расстояния (PD).

- оптическую силу правого (OD) и левого (OS) глаза в диоптриях (D).

- промежуток от вершины глазного яблока до внутренней поверхности очковой линзы — вертексную дистанцию (VD), которая должна составлять примерно 12-14 мм.

- оптическую силу (Cyl) и ось цилиндрической линзы (Ax) при астигматизме;

- средний показатель измерения рефракции в двух главных меридианах глаза, выраженный в виде рецепта на очки. Авторефрактометрия является наиболее информативной методикой обследования глаза, она полностью безболезненна и может проводиться даже детям, начиная с трех лет.

Не утомил? Так вот. Это все проводят ассистенты врача. А затем тыходишь в кабинет врача-офтальмолога и он сразу просит смотреть на печатную страницу с буквами разной высоты.

Рассказал я ему о своей проблемке: дескать, мошка вдруг пролетает в правом глазу. Он глянул еще раз на меня, повернул голову налево и направо, и потом снова посмотрел на мои ясные очи и изрек: «НАДО ГЛАЗА ПРОМЫВАТЬ ДЕТСКИМ ШАМПУНЕМ!»

Я улыбнулся, уверенный в том, что профессор шутит.

Но он на полном серьезе, в присутствии моей жены, настойчиво, уверенным голосом, рекомендовал, цитирую, «промывать глаз детским шампунем». Название чудодейственного шампуня

не указал, и ограничился устным, а не письменным наказом.

Три месяца промываю.

Спросил у знакомой, поработавшей в Бухаре врачом, а затем и помощником врача-офтальмолога в Америке, что, мол, за шампунь такой? Подскажите?

Она как-то внимательно посмотрела на меня и попросила повторить вопрос. Уверовав в то, что я спросил о шампуне, долго хохотала.

Доктор Юабов — эрудит и раввин, так, между прочим, ответил: «Да у меня лет пять мелькает мошкара», дескать, ничего страшного.

Привыкаю...

Но задумался я вот над чем.

Правоохранительные органы США 27 сентября провели обыски в генетических лабораториях и выдвинули обвинения против 35 человек в штатах Флорида, Техас, Луизиана и Джорджия. По словам представителей Министерства юстиции США, они расследуют «одну из самых крупных мошеннических схем в сфере здравоохранения»: преступники с помощью поддельных направлений на ненужные анализы получали компенсации из федерального бюджета. Нанесенный ущерб оценивается в два миллиарда долларов.

Тут я вспомнил, что за три месяца с моей страховки сняли кругленькую сумму, и в итоге порекомендовали мне шампунь, правда, детский.

Как я понял из пресс-релиза, мошенничество состояло из нескольких этапов. На первом работники фирм, занимающихся телемаркетингом, находили клиентов страховых компаний старше 65 лет и связывались с ними в больницах, домах престарелых или с помощью поквартирного обхода (как правило, это происходило в небогатых кварталах). В ходе беседы пожилым людям предлагали бесплатно пройти генетический тест, чтобы определить вероятность развития у них рака или реакцию на то или иное лекарство.

Все, что требовалось от потенциальных жертв, — предоставить информацию о своей

страховке, копию водительских прав (в США это документ, удостоверяющий личность) и небольшое количество генетического материала с помощью мазка из ротовой полости. Чтобы убедить это сделать, пожилых людей пугали рисками тяжелых заболеваний, сопряженных с большими физическими страданиями. В реальности необходимость этих анализов для человека была ничем не подтверждена.

Получив всю нужную информацию, маркетологи пытались добиться направления на анализ данных в лаборатории от страховой компании, с которой у пациента заключен договор. Если это не удавалось, в дело вступали врачи, с которыми мошенники были в сговоре. Они выписывали такое направление, даже несмотря на то, что, вопреки требованиям закона, никогда не видели этих людей. В деле проходит девять врачей.

На завершающем этапе генетический материал отправлялся в одну из аффилированных лабораторий, после чего мошенники требовали компенсировать расходы на анализ с помощью Medicare — национальной программы медицинского страхования для лиц старше 65 лет.

Полученную сумму, которая, по данным NPR, как правило, находилась в диапазоне между 10 и 18 тысячами долларов, делили между собой врач, выписавший рецепт, лаборатория, в которой делался анализ, маркетинговая фирма, организовавшая продажу, и ее работник, добившийся согласия человека.

Сам пациент зачастую вообще не получал результаты своих анализов, а, если они и приходили, то без всяких пояснений со стороны лаборатории, так что они были для него, по сути, бесполезны. Более того, в том случае, если впоследствии врачу действительно назначал человеку аналогичный анализ, Medicare отказывалась компенсировать его стоимость повторно.

И я думаю, имея в виду приведенные выше примеры: «Как долго нам будут мылить глаза врачи?»



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher

DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY TSYRIN  
VLADIMIR AULOV  
MIKHAIL SHIMONOV

English Editor:

SERGEY KADINSKY  
Editorial Committee:

ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA

BORIS KATAEV  
BORIS NEKTALOV  
IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA

Proofreader:

DILBAR SALOKHIDDINOVA  
Design Vitaliy PLOTKIN

Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaykov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,

Room 111, Forest Hills,

New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

2612315@gmail.com

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



## ИЗРАИЛЬ

## НАСЕЛЕНИЕ ИЗРАИЛЯ ПРЕВЫСИЛО 9 МИЛЛИОНОВ ЧЕЛОВЕК

В четверг, 26 сентября, в преддверии праздника Рош ха-Шана, Центральное статистическое бюро Израиля опубликовало любопытные данные об израильтянах.

Население Израиля составляет 9.092.000 человек. Это на 184 тысячи человек больше, чем годом ранее. По оценкам экспертов ЦСБ, в Израиле будут проживать 10 миллионов человек примерно через пять лет - в конце 2024 года, 20 миллионов - в 2065 году.

За минувший год в еврейском государстве родились 196 тысяч младенцев, но при этом скончались около 50 тысяч человек. Разница между репатрировавшимися и покинувшими страну за минувшие 12 месяцев соста-

вила 38 тысяч человек. Причем 35 тысяч из них - новые репатрианты. Всего с 1948 года в Израиль репатриировались около 3,3 миллиона человек.

Темпы роста населения в минувшем году составили 2,1 процента - примерно, как и в предыдущие годы.

С 2017 года в Израиле поженились 50.029 пар, развелись - 14.741 пара.

В среднем одна израильтянка рождает 3,09 ребенка.

Продолжительность жизни составляет 80,9 для мужчин и 84,8 - для женщин.

Население страны распре-



деляется следующим образом. Евреи - 74,2 процента от общего числа, или 6.744.000 человек. Арабы (мусульмане и христиане) - около 21 процента (1.907.000 человек). 441 тысяча израильтян

не относятся к этим двум группам. Как правило, это христиане не арабы, а также члены семьи евреев, либо их потомки.

В стране находятся также 164 тысячи иностранных рабочих, не считая нелегалов. Они не включены в статистику.

Что касается религии, то 43,2 процента еврейского населения считают себя светскими, 22,1 процента - соблюдающими еврейские традиции, 12,8 процента - верующими, 11,3 процента - религиозными, 10,1 процента - ультраортодоксами ("харедим").

По опросам ЦСБ, 88,9 про-

цента израильтян довольны своей жизнью. А своим экономическим положением - лишь 63,4 процента. При этом 36,1 процента опрошенных твердо заявили, что их нынешнее экономическое положение не устраивает.

Доход среднестатистической израильской семьи - 20.027 шекелей брутто (до вычетов и налогов), или 16.518 шекелей - по факту. При этом ежемесячные расходы той же семьи составляют 16.267 шекелей.

Две трети израильтян (66,5 процента) являются владельцами жилья. При этом 39,5 процента из них платят ипотечную ссуду.

## ПОЗДРАВЛЕНИЕ ТРАМПА:

## ПУСТЬ ВС-ВЫШНИЙ БЛАГОСЛОВИТ ВАС ВСЕХ!

Президент США Дональд Трамп в воскресенье распространил послание к еврейской общине в честь праздника Рош ха-Шана.

"Мелания и я желаем всем, кто празднует Рош ха-Шана, счастливого и сладкого Нового года. Этот священный день знаменует собой начало 10-дневного периода празднования и размышлений", - цитирует заявление Трампа издание "Аруц Шева".



Американский лидер обратил внимание на традиции, которые

существуют в праздники, на духовность еврейского народа.

"Вместе с преданностью идеалам мы можем установить более искренние связи с людьми всех вероисповеданий, чтобы способствовать распространению мира и процветания в Соединенных Штатах и за рубежом. Мы с Меланией молимся, чтобы те, кто празднуют Рош ха-Шана, строили возвышенные и значимые отношения с Богом на протяжении всех Великих Святых Дней. Пусть Всевышний благословит вас всех", - резюмировал Трамп.

## ИЗРАИЛЬ И САУДОВСКАЯ АРАВИЯ ВЫСТУПИЛИ В ООН С КРИТИКОЙ ИРАНА

Главы МИД Израиля и Саудовской Аравии Исраэль Кац и Адель аль-Джубейр, выступая с трибуны ООН, обрушились с критикой на Иран, обвинив его в терроризме и призвав мировое сообщество сплотиться в оказании давления на Тегеран.

«ООН должна объявить "Хезболлу" и Корпус стражей исламской революции (КСИР, часть вооруженных сил Ирана) террористическими организациями. Они продвигают терроризм на Ближнем Востоке, в Европе, в Латинской Америке и во всем мире. И мир должен

остановить их», — приводит цитату из выступления Каца РИА «Новости».

Он призвал международное сообщество поддержать политику президента США Дональда Трампа по оказанию максимального давления на Иран и предложил «остановить Иран сегодня, чтобы не допустить войны завтра».

В свою очередь министр Саудовской Аравии также призвал к максимальному давлению на Иран, «пока он не прекратит свое террористическое поведение».

Ситуация на Ближнем Вос-



токе остается напряженной после атаки дронов на нефтяные объекты Саудовской Аравии 14 сентября, в которой Эр-Рияд винит Иран. Тегеран отвергает обвинения в свой адрес. Кроме того, источником напряжения в последние месяцы остается Персидский залив, где летом текущего года произошло несколько инцидентов с нефтяными танкерами.

## МАНДЕЛЬБЛИТ СОГЛАСИЛСЯ РАСТЯНУТЬ СЛУШАНИЯ ПРОТИВ НЕТАНИЯГУ НА ДВЕ НЕДЕЛИ

Юридический советник правительства Авихай Мандельбит (Avichai Mandelblit) в воскресенье сообщил юристу премьер-министра Биньямина Нетаниягу (Benjamin Netanyahu), что он согласен на их просьбу растянуть на две недели предваритель-

ное судебное разбирательство по трем обвинительным делам против премьера.

Адвокаты Нетаниягу должны были встретиться с Мандельбитом 2 и 3 октября на слушании, где они должны были убедить его не выдвигать официальные обвинения против

премьера в трех отдельных уголовных делах. Согласно новому соглашению, в среду и четверг будет проводиться слушание только по самому серьезному делу против Нетаниягу 4000, где фигурирует взяточничество.

Слушания по делу 1000 и делу 2000 состоятся в следующее воскресенье и понедельник, а во вторник вечером, в Йом Кипур, разбирательство должно завершиться.

## FUNDBOX ПРИВЛЕК \$326 МЛН

Израильский финтех-стартап Fundbox привлек \$176 млн в рамках цикла финансирования серии С и обеспечил кредитный фонд в размере \$150 млн для расширения платежной и кредитной сети business-to-business (B2B), пишет Jerusalem Post со ссылкой на сообщение компании.

Fundbox заявила, что инвестиции на общую сумму \$326 млн позволят большому количеству компаний использовать ее платформу машинного обучения и онлайн-кредитования, что приведет к заявленной цели стартапа, которая заключается в «демократизации доступа к кредитам и кредитным услугам».

Основанная в 2012 году израильскими предпринимателями Эялем Шинаром, Томером Михаэли и Ювалем Ариавом, компания со штаб-квартирой в Сан-Франциско стремится минимизировать непредсказуемость денежных потоков за счет быстрого предоставления краткосрочных денежных займов и кредитов для малого и среднего бизнеса через свою платформу.

В израильском центре развития компании Fundbox, а также в офисах в Сан-Франциско и

Далласе, работает около 250 человек. В рамках раунда серии С было привлечено больше средств, чем планировалось, и получена поддержка от большого числа крупных институциональных инвесторов, включая Alliance X, Cathay Innovation, Arbor Ventures и Hamilton Lane. В раунде также участвовали и уже вложившие в стартап средства инвесторы, в том числе Khosla Ventures, General Catalyst и Spark Capital Growth.

«Статус-кво для транзакций B2B – неопределенный денежный поток и устаревшие платежные системы, которые сдерживают рост бизнеса», — говорит Эяль Шинар. «Выход из этой неопределенности заключается в возможности быстрого принятия решений о рисках, более быстрых выплатах и более гибких условиях, поэтому у наших клиентов есть большая предсказуемость относительно их доходов и денежных потоков. Этот новый инвестиционный раунд подтверждает, что наша команда находится на правильном пути, поскольку мы продолжаем сосредотачиваться на оптимизации B2B-торговли».

## 14 ИЗРАИЛЬТЯН ЗАДЕРЖАЛИ ЗА КОНТРАБАНДУ КАТА

МИД Израиля сообщило, что за последние несколько дней в четырех странах Европы по обвинению в контрабанде наркотиков были задержаны 14 молодых израильтян, в багаже которых был обнаружен кат (растение, обладающее легким наркотическим эффектом).

7 израильтян были задержаны во Франции, трое – в Швеции, по двое – в Испании и в Ирландии. В двух случаях у задержанных были обнаружены 82 и

91 кг ката, пишет Newsru.co.il. В этих странах (как и во многих других) кат запрещен, а его контрабанда может привести к аресту, крупному штрафу или тюремному заключению в зависимости от местного законодательства.

Израильтянин, задержанный при попытке провезти кат в Турцию, осужден на 10 лет тюрьмы.

В последний раз схожее заявление было сделано ведомством в мае текущего года, после того как за 3 месяца за контрабанду ката были задержаны 20 израильтян.

## В МИРЕ

Мэр Франкфурта-на-Майне и глава госкомиссии по борьбе с антисемитизмом в земле Гессен Уве Беккер призвал канцлера Германии Ангелу Меркель выйти из ядерной сделки, заморозить отношения с Ираном и поддержать экономические санкции против Исламской республики.

Беккер возглавляет комитет друзей Тель-авивского университета и является заместителем главы общества немецко-израильской дружбы во Франкфурте. Он сказал в интервью The Jerusalem Post, что «нынешней антиизраильской эскалации со стороны Ирана должно быть достаточно для ужесточения политики Германии в отношении Тегерана». По его мнению, Бер-

## ВИДНЫЙ НЕМЕЦКИЙ ПОЛИТИК ПРИЗВАЛ МЕРКЕЛЬ ВЫЙТИ ИЗ ЯДЕРНОЙ СДЕЛКИ И НАЛОЖИТЬ НА ИРАН САНКЦИИ

лин должен объявить экономические санкции против Ирана и заставить его согласиться на пересмотр ядерного соглашения. Он добавил, что «безопасность Израиля представляет для Германии значительно больший интерес, чем экономическая выгода, содержащаяся в ядерном соглашении».

«Если Германия всерьез относится к своим государственным интересам, она должна немедленно заморозить отношения с Ираном, чтобы послать таким образом четкий сигнал иранскому руководству», — сказал Уве Беккер. Он имеет в виду заявление,



Фото Itsuweb: Уве Беккер

сделанное Ангелой Меркель в Кнессете в 2008 году, о том, что «обеспечение безопасности Израиля является частью национальных интересов Германии».

Госкомиссии по борьбе с антисемитизмом есть во всех не-

мецких землях, но Беккер первый глава такой комиссии, призвавший к резкому ответу на угрозы иранского руководства уничтожить Израиль.

Командиры Корпуса стражей Исламской революции в последние дни твердят о готовности стереть с карты еврейское государство. Командующий КСИР генерал Хусейн Салами заявил вчера, что уничтожение Израиля стало «выполнимой задачей». «Мрачный сионистский режим должен был сметен с карты, и это уже не мечта, а достижимая цель», — цитируют генерала иранские СМИ.

МИД Германии осудил это

заявление. «Эти враждебные замечания в адрес Израиля неприемлемы. Существование Израиля не подлежит обсуждению. Мы требуем, чтобы Иран согласился построить дружеские отношения со всеми государствами региона и предпринял шаги для деэскалации», — заявил пресс-секретарь МИД в Берлине.

Ранее Германия была против антииранского курса Дональда Трампа, но после недавнего удара по Саудовской Аравии, в котором Вашингтон и Эр-Рияд обвиняют Иран, позиция Берлина начала меняться. Меркель выступила с совместным заявлением с Макроном и Борисом Джонсоном, в котором обвинила в агрессии Тегеран. Однако в отношении ядерной сделки Германия последовательно следует линии на ее сохранение.

## 3000 ИЗРАИЛЬТЯН ОЖИДАЮТ ИСПАНСКОЕ ГРАЖДАНСТВО

132 тысячи евреев по всему миру подали заявки на получение испанского гражданства после решения правительства Испании исправить историческую несправедливость.

В октябре 2015 года правительство страны приняло закон, позволяющий исправить решение «католических королей» Фердинанда и Изабеллы 500 лет назад. Тогда еврейской общине Испании было предложено креститься, погибнуть или отправиться в изгнание.

В тот момент на территории Испании проживало не менее 200 тысяч евреев, включая завоеванную королями территорию халифата на юге.

Покинувшие Испанию евреи известны как сефарды. Через месяц заканчивается льготный период получения потомками изгнанников испанского гражданства, поэтому только в сентябре заявки подали 72 тысячи человек.

Всего заявлений 132226. Из них 20 тысяч из Мексики, 15



тысяч из Венесуэлы и 14 тысяч из Колумбии. 3 тысячи израильских сефардов также решили попытаться счастья.

В настоящий момент удовлетворены только 6 тысяч заявок, так как процедура не очень проста.

Заявитель должен доказать свою связь с сефардами документально или с помощью раввина своей общины. Документы должны быть заверены испанским нотариусом.

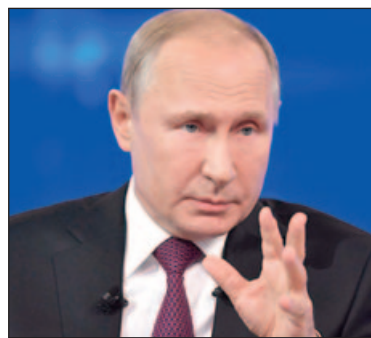
После этого соискателю паспорта необходимо сдать экзамен по испанскому языку, истории и культуре Испании.

В настоящий момент община сефардов насчитывает более 3 миллионов человек, разбросанных по всему миру.

## ВЛАДИМИР ПУТИН НЕ УВИДЕЛ НИЧЕГО КОМПРОМЕТИРУЮЩЕГО В БЕСЕДЕ ТРАМПА И ЗЕЛЕНСКОГО

Президент России Владимир Путин прокомментировал свои отношения с Дональдом Трампом, а также скандал, приведший к публикации стенограммы разговора президента США с украинским коллегой Владимиром Зеленским.

Отвечая на вопросы на форуме "Российская энергетическая неделя", Владимир Путин отметил, что у него с Трампом сложились деловые отношения, но нет близости. Путин отметил, что скандалы внутри США разразились до того, как он лично познакомился с американским коллегой. "Какая же здесь близость. Никакой близости не было", — цитирует Путина изда-



ние NEWS.ru.

Вместе с этим, Владимир Путин заявил, что он не увидел ничего компрометирующего в беседе президентов США и Украины. "Из того, что мы знаем, я вообще не вижу ничего компрометирующего, президент

Трампа обратился к своему коллеге с просьбой расследовать возможные коррупционные сделки бывших сотрудников администрации, в принципе так обязан поступать любой руководитель государства", — цитирует президента РФ РИА Новости.

Владимир Путин также заявил, что он не возражает против публикации стенограмм его разговоров с Трампом. "Уверю вас, там нет ничего, что компрометировало президента Трампа", — заявил российский лидер. Он также отметил, что его "прежняя жизнь" его научила, что любой его разговор может быть опубликован.

## СУД США ОТКЛОНИЛ ИСК КИТАЙЦЕВ ПРОТИВ ГАРВАРДА

Судья Федерального суда в Массачусетсе Эллисон Д. Барроу отклонила иск против Гарвардского университета, поданный организацией американско-китайских студентов "Студенты за справедливое поступление".

В рамках иска организация обвиняла университет в расовой дискриминации азиатских студентов, набранные которыми на вступительных экзаменах и собеседованиях баллы специально занижались, тогда как баллы афро-американских и испано-американских студентов завышались. В результате, сту-



денту азиатского происхождения для поступления в Гарвард необходимо получить значительно более высокий балл, чем афро-американцу или выходцу из Латинской Америки.

Судья признала, что система поступления в Гарвард неидеальна, однако соответствует минимальным установленным конституцией критериям.

При этом она подчеркнула, что расовое и национальное разнообразие в университетских кампусах имеет особое значение, способствуя развитию студентов, улучшая их учебные показатели и поощряя взаимоуважение и взаимопонимание.

Истцы уже заявили, что опротестуют решение в суде высшей инстанции.

## "ГОГОЛЬ-ЦЕНТР" В СЕУЛЕ ПОКАЖЕТ СПЕКТАКЛЬ "КАФКА"

Московский театр "Гоголь-центр" под руководством Кирилла Серебренникова впервые отправился на гастроли в Южную Корею. Труппа выступит 3 и 4 октября в Сеуле на сцене Arko Arts Theater, где в рамках фестиваля исполнительских искусств (Seoul Performing Arts Festival, SPAF) будет показан спектакль Кирилла Серебренникова "Кафка", сообщили ТАСС в среду в пресс-службе "Гоголь-центра".

"Российский театр нечасто ездит в эту сторону света. Для нас невероятная радость — играть спектакль "Кафка" (один из на-

ших самых сложных спектаклей) в Южной Корее, в Сеуле", — привели слова Серебренникова в пресс-службе.

Как отметил режиссер, "этот спектакль был выбран самим фестивалем". "И мне очень приятно, что они оценили именно эту нашу работу. Очень надеюсь, что встреча "Кафки", "Гоголь-центра" и корейских любителей театра состоится. Мы очень рады возможности представлять российскую культуру на Корейском полуострове", — процитировали Серебренникова в пресс-службе.

По поводу спектакля собеседница агентства заметила, что для

мировой культуры произведения Кафки стали символом депрессии XX века. Но в центре спектакля Кирилла Серебренникова оказываются не сами тексты, а биография Кафки, окружающие его образы, события, детали. "Здесь нет попытки переосмыслить его романы и письма, но есть желание увидеть мир таким, каким он пред-

ставлялся самому Кафке. Именно это позволяет зрителю не просто наблюдать за мрачными кафкианскими историями, а как бы окунуться в голову самого автора и увидеть тот мир, в котором рождались эти истории", — пояснила представитель пресс-службы.

Она отметила, что Сеульский фестиваль исполнительских ис-

кусств проходит ежегодно с 2001 года. На протяжении месяца десятки театральные и хореографические трупп со всего мира представляют разнообразные типы театра на нескольких концертных площадках Сеула. SPAF называют одним из самых значимых культурных событий в Южной Корее и в Азии в целом.

## ЕВРЕЙСКИЙ МИР

## ОРГАНЫ ВНУТРЕННИХ ТЕЛ

Кто расчленяет единый национальный организм, отделяя орган за органом.



«Вот вы все стоите сегодня перед Богом, Всесильным вашим: главы колен ваших, старейшины ваши и стражи, каждый человек из народа Израиля от дровосека до водоноса, дети ваши, жены ваши и переселенцы, живущие среди вас», – это начало последнего обращения Моисея к еврейскому народу. Эти слова будут звучать в синагоге в нынешнюю субботу – спустя всего десять дней после прошедших в Израиле внеочередных выборов, результаты которых не принесли победы ни одному политическому лагерю.

Но дело даже не в результатах – куда более страшное впечатление оставила сама избирательная кампания с её атмосферой ненависти, на которой строили свою агитацию многие политические лидеры страны, и попытками столкнуть одну часть народа с другой. И вот выборы прошли, предвыборный ажиотаж кончился, но эта распалённая ненависть – осталась.

Фигура Моисея воспринимается как архетип идеального духовного и политического лидера нации и образец для подражания политикам и правителям всех времен и народов. И в своей последней речи он обращается ко всему народу, к «каждому человеку в Израиле», без учёта его социального статуса, включая, что важно, и живущих среди еврейского народа чужестранцев. И тем самым подчёркивается, что подлинный лидер должен стремиться к единению народа, а не его размежеванию. И главное – ощущать свою личную от-

ветственность за жизнь и благополучие народа, особенно в такие непростые исторические времена. И именно этого чувства – национальной ответственности – не хватило израильским политикам в оставшейся за спиной предвыборной кампании.

Еврейский народ – это единый организм, в котором у каждого «органа» есть своя функция. А политики – вместо того чтобы обозначить судьбоносные для нации цели и сплотить вокруг них людей – стали расчленять этот самый единый национальный организм, отделяя орган за органом, будто не понимая, к чему это приведёт.

Поэтому Израиль и тоскует сегодня по новому подлинному лидеру, чувствуя, что прежний, каким бы выдающимся он в прошлом ни был, уже исчерпал себя. Как и всякому другому, ему пришлось время уходить, но новой равнозначной фигуры на политическом горизонте страны нет. И именно это является настоящей причиной того политического тупика, в котором оказалось еврейское государство после двух внеочередных выборов подряд.

Примечательно, что слово «сегодня» повторяется в этой библейской главе «Ницавим» несколько раз, вновь и вновь напоминая нам, что Священный текст надо читать так, будто он обращен к ныне живущему поколению. Можно, конечно, посетовать на то, что времена изменились и теперь не найти лидеров подобного масштаба, которых дарят нам библейские сюжеты. Но мне эти сетования напоминают реплики героев пьесы Людмилы Разумовской «Дорогая Елена Сергеевна», которые пытаются оправдать свое поведение тем, что «сейчас другое время». Но вывод из этой пьесы таков: насилие во все времена остается насилием, а милосердие – милосердием. И библейские заповеди, как ни крути, остаются тем моральным компасом, на который ориентируется человечество.

Петр Люкимсон

## НА УКРАИНУ ПРИБЫЛИ

## ПОЧТИ 25 ТЫСЯЧ ПАЛОМНИКОВ-ХАСИДОВ

В Умань (Черкасская область) прибыли около 25 тысяч паломников-хасидов для празднования Рош а-Шана - нового 5780 года по иудейскому календарю

В авиационных пунктах пропуска Киева, Одессы, Винницы, на границе с Польшей, Словакией и Румынией в установленном порядке оформили 24 782 паломника, сообщает "Интерфакс" со ссылкой на пресс-службу Государственной погранслужбы Украины. Среди них - более 1,6 тыс. детей. Пока грубых нарушений общественного порядка украинские правоохранители не зафиксировали.

В помощь украинским коллегам из Израиля прибыли 20 полицейских, а также группа израильских экспертов по пожарной безопасности Министерства общественной безопасности Израиля, пишет издание "Украина.ру".



Празднуют хасиды Новый год по еврейскому календарю с вечера 29 сентября до вечера 1 октября.

В Умани находится могила основателя брацлавского хасидизма, рабби Нахмана. Хасиды считают, что если они встретят Рош а-Шана на его могиле, то следующий год будет для них счастливым.



CINDERELLA TRAVEL CORP.

97-11 64th Road, Rego Park, New York 11374  
Fax: (718) 275-8834 | Toll-Free: (877) 275-8434  
cinderellatravel.com | cinderellajourneys.com

## ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

## АВИАБИЛЕТЫ ПО ВСЕМУ МИРУ

(СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ОТ КОМПАНИЙ UZBEKISTAN AIRWAYS, AEROFLOT, UKRAINE INTERNATIONAL AIRLINES, LUFTHANSA И Т.Д.)

РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ  
НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ПО АМЕРИКЕ И КАНАДЕ

## ОТДЫХ НА ЛУЧШИХ ПЛЯЖАХ

КАРИБСКИХ ОСТРОВОВ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА-РИКЕ И КОЛУМБИИ

ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА В ЕВРОПЕ  
КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ  
САНАТОРИИ В ТРУСКАВЦЕ, ДРУСКЕНИНКАЙЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ЦЕНЫ НА ТУРЫ В МОСКВУ  
И В САНКТ-ПЕТЕРБУРГ И ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО  
ТУРЫ В УЗБЕКИСТАН, ГРУЗИЮ, УКРАИНУ И ПРИБАЛТИКУ  
(НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ)

## SALE! SALE! SALE!

КРУИЗЫ В АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ 7-12 ДНЕЙ – ОТ \$800  
КРУИЗЫ В КИТАЙ, ЯПОНИЮ, СИНГАПУР И ТАИЛАНД 11-15 ДНЕЙ – ОТ \$1,100  
КРУИЗЫ В ЕВРОПУ 7-10 ДНЕЙ – ОТ \$600  
КРУИЗЫ НА АЛЯСКУ 7-14 ДНЕЙ – ИЮЛЬ, АВГУСТ, СЕНТЯБРЬ – ОТ \$700

КОШЕРНОЕ ПИТАНИЕ НА ЛЮБОМ КОРАБЛЕ ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМУ ЗАКАЗУ

## ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ

ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ

## ЗЕЛЕНСКИЙ НЕ ПОСЕТИЛ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В БАБЬЕМ ЯРУ

29 сентября отмечается трагическая дата: в этот день в 1941 году начались массовые расстрелы евреев в Бабьем Яру, на северо-западе Киева. В этом году президент Украины не посетил памятные официальные мероприятия в Бабьем Яру.

На его отсутствие обратил внимание главный раввин Киева и Украины Яков Дов Блаих, сообщает ресурс "Буквы".

"У нас президент – еврей, который первый раз не пришел в Бабий Яр 29 сентября. Первый раз в истории независимой Украины, что президент Украины не пришел в Бабий Яр 29 сентября. Он же еврей – ему не надо. Первый раз... Мы не понимаем. Если мы хотим, чтобы помнили, нужно хотя бы видеть, что президент ходит с премьер-министром, главой парламента... Что есть Бабий Яр? Нужно чтить память того, что было. А сегодня президент прислал корзину цве-



тов. А следующий президент уже, наверное, полностью забудет, что был Бабий Яр", – подчеркнул он, выступая перед присутствующими в Бабьем Яру.

Однако уже вечером канал ТСН сообщил, что президент Украины Владимир Зеленский, по неизвестным причинам пропустивший официальные мероприятия в Бабьем Яру, позднее все-таки приехал к мемориалу "в частном порядке" и возложил к подножию памятника букет красных роз.

## В КЕНИИ РАССЛЕДУЮТ

## УБИЙСТВО ЕВРЕЙСКОГО МИЛЛИАРДЕРА

На прошлой неделе в Кении было обнаружено тело 71-летнего гражданина Нидерландов, миллиардера Тоба Козна. Тело погибшего со следами ранений было найдено в канализации его собственной резиденции в Найроби. Arutz Sheva сообщает, что по подозрению в убийстве Козна была

задержана его вдова — кенийка Сара Ваириму.

Уточняется, что Тоб Козн пропал без вести около

2-х месяцев назад. Его жена заявляла о том, что пропавший отправился в путешествие по Таиланду.

Вдова категорически отвергает обвинения в убийстве миллиардера, которого похоронили на еврейском кладбище в Кении 24 сентября.

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет  
кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСКАКОВА

# МОЖНО ЛИ ОПРЕДЕЛИТЬ ПОЛ РЕБЕНКА ПО РАЗМЕРУ ЖИВОТА МАТЕРИ?

**Форма живота, трудные роды, направление вращения обручального кольца... Считается, что все эти признаки помогают узнать пол будущего ребенка. Но, как выяснила корреспондент BBC Future, работает из этих способов только один.**

Если живот у беременной женщины имеет правильную форму и выпирает спереди как мячик, значит, она ждет мальчика. А если вес распределен более равномерно - значит, девочку. По крайней мере, так говорят в народе.

Любая мать подтвердит вам, что во время беременности все родственники и друзья считают своим долгом поделиться какой-нибудь народной приметой, позволяющей заранее узнать пол малыша.

И даже незнакомые люди не могут пройти мимо будущей матери без того, чтобы не высказать свои предположения по поводу пола ее ребенка на осно-

вании таких "надежных" признаков, как форма ее живота.

Но не всё так просто.

Форма и размер живота в период беременности определяются двумя факторами. Первый из них - размер плода.

Мальчики действительно в среднем крупнее девочек, и это может слегка отражаться на размере живота. Но на его форму эта небольшая разница в весе никоим образом не влияет.

Второй фактор - положение плода в утробе. Если он располагается спиной к животу матери, живот торчит наружу. Если спина младенца находится параллельно спине матери, живот получается более плоским.

А поскольку положение плода в утробе никак не зависит от его пола, форма живота не может служить основанием для предсказаний.

## БАБУШКИНЫ СКАЗКИ

Итак, если форма живота не позволяет определить пол ребенка, что можно сказать об остальных народных поверьях?

Подвешивать над животом обручальное кольцо и следить за тем, в какую сторону оно будет вращаться, совершенно бесполезно, поскольку младенец в утробе никак не может повлиять на движения внешнего предмета.

Не доказана и теория о том, что изменения в пищевых предпочтениях будущей матери как-то связаны с полом ребенка.

Но правда ли, что женщин, которые ждут девочку, сильнее тошнит по утрам? Считается, что в таком случае будущая мать получает двойную дозу женских гормонов, и это вызывает тошноту.

Однако это тоже миф. Обычно женщин тошнит по утрам в течение первых 12 недель беременности, когда развивающийся плод еще совсем мал и уровень половых гормонов очень низок.

Единственный надежный способ узнать пол ребенка - это медицинское обследование: УЗИ, амниоцентез или биопсия ворсин хориона, когда из плаценты берется клеточный образец.

Последние два исследования для определения пола прово-



дятся только при наличии риска патологии плода, связанной с его полом.

УЗИ применяется гораздо чаще, но в некоторых поликлиниках действует политика запрета на информирование родителей о поле ребенка.

Впрочем, есть один признак, который может помочь определить пол ребенка - хотя и на очень поздней стадии беременности.

## ТРУДНЫЕ РОДЫ

Веками повитухи во время долгих родов шутили: "Тяжелые роды - значит, будет мальчик". Но, по-видимому, в этой шутке есть доля правды.

В одной больнице, расположенной в столице Ирландии Дублине, было проведено исследование 8 000 родов за период с

1997 по 2000 год.

Результаты исследования были опубликованы в British Medical Journal ("Британском медицинском журнале"): ученые установили, что при рождении мальчиков роды в среднем протекали дольше и с большей вероятностью осложнений, требующих вмешательства, например, кесарева сечения.

Так что если роды протекают тяжело, это может служить указанием на то, что у вас будет мальчик.

Но не забывайте о том, что такие прогнозы делаются на основании только лишь средних показателей и что многие тяжелые роды заканчиваются появлением на свет девочки.

Ну и потом, как только роды закончатся, вы и так узнаете пол своего малыша.

## ЛУК И ЧЕСНОК МОГУТ ЗАЩИТИТЬ ОТ РАКА ГРУДИ

Новое исследование оценило потребление лука и чеснока среди женщин. Оказалось, что их включение в рацион может значительно снизить риск рака молочной железы.

Эти овощи, обладающие насыщенным вкусом и сильной остротой, могут бороться с такими заболеваниями, как диабет, болезни сердца и рак. Результаты показали, что чем больше овощей потребляют люди, тем ниже риск развития нескольких видов рака, включая колоректальный, рак желудка, предстательной железы. Теперь группа Гаури Десая (Gauri Desai) из университета Буффало доказа-



ла, что лук и чеснок также предотвращают рак груди.

Они оценили данные почти 700 участниц в возрасте от 30 до 79 лет. Оказалось, что чем больше лука и чеснока добавляют женщины в свою еду, тем меньше шансов на развитие болезни в любом возрасте.

Выводы опубликованы в журнале Nutrition and Cancer.

## КАК РАСПОЗНАТЬ БОЛЕЗНЬ АЛЬЦГЕЙМЕРА НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ

Более 35 миллионов людей во всем мире страдают старческим слабоумием. По прогнозам Всемирной организации здравоохранения, к 2050 году количество человек с диагнозом болезнь Альцгеймера увеличится до 115 миллионов. В связи с такими удручающими цифрами особо актуально стоит вопрос раннего распознавания заболевания, когда развитие болезни можно замедлить.

Специалисты Национального института старения США (National Institute on Aging) – главной структуры по изучению этой болезни в США – рассказали о том, что может свидетельствовать о начале болезни Альцгеймера.

По словам врачей, первыми звонками о возможном недуге помимо нарушения памяти могут быть ухудшение зрения, трудности с ориентацией в пространстве и логическим мышлением.

"Для многих людей сигналом к началу ранней стадии болезни Альцгеймера является не связанные с памятью аспекты когнитивного сознания, например, проблема подбора нужных слов", – говорят специалисты, отмечая, что первые симптомы могут быть различны у разных людей.

При этом спровоцировать развитие болезни Альцгеймера может множество факторов, включая генетическую предрасположенность, травмы или инсульты, но в первую очередь главным фак-

тором риска для болезни Альцгеймера считается возраст человека. Число людей с этим заболеванием старше 65 лет удваивается каждые пять лет.

21 сентября отмечался Всемирный день распространения информации о болезни Альцгеймера. Он учрежден в 1994 году по инициативе организаций, занимающихся изучением этого тяжелого недуга.

Заболевание впервые было описано в 1907 году немецким психиатром Алоисом Альцгеймером, от которого и получило свое имя. Несмотря на то что о болезни известно более ста лет, у ученых до сих пор нет точных ответов на многие вопросы о нем.

Болезнь Альцгеймера – заболевание головного мозга, возникающее обычно после 50 лет и характеризующееся прогрессирующим снижением интеллекта, нарушением памяти и изменением личности.

## НЕХВАТКА ВИТАМИНА D СОКРАЩАЕТ ЖИЗНЬ?

Согласно результатам недавнего исследования, молодые люди и люди среднего возраста с низким уровнем витамина D живут меньше.

Результаты получены в результате 20-летнего анализа с участием 78 тысяч взрослых австралийцев. Авторы обнаружили, что люди с низким уровнем витамина D в крови почти в три раза чаще умирают раньше. Чаще всего причиной смерти становятся осложнения от диабета второго типа.

Эксперты отмечают, что низкие уровни витамина D не являются прямым следствием ранней смерти, однако опосредованное влияние присутствует, особенно среди людей с хроническими заболеваниями, включая гипертонию и аутоиммунные болезни.

«Роль витамина D в организме, по-видимому, не просто способствует усвоению кальция и здоровью костей», – говорит диетолог Конни Дикман (Connie Diekman).

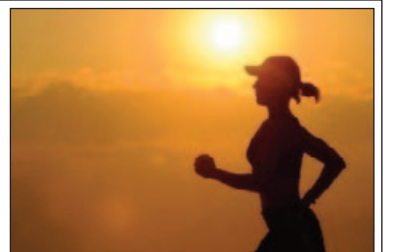
## ПЕШИЕ ПРОГУЛКИ ПОМОГАЮТ ОТ БОЛИ

Люди, испытывающие хронические боли, постоянно ищут эффективное средство снять их. Новое исследование показывает, что небольшие, но регулярные пешие прогулки значительно облегчают такие состояния.

Для людей, которые живут с хронической болью, встать, пойти и двигаться может показаться сложным. Некоторые опасаются, что физическая активность усугубит их боль. Но на самом деле, правильные упражнения могут помочь уменьшить боль.

По совету коллеги Эмма Дине (Emma Dehne) из Северной Каролины, страдающая болями в коленях от остеопороза, присоединилась к шестинедельной программе, основная цель которой была – приучить участников регулярно ходить. После того, как небольшие нагрузки позволили укрепить мышцы и стабилизировать больные суставы, Дина начала ходить больше, и теперь ежедневно проходит пешком не менее 40 минут. И она полностью забыла о боли.

«Движение имеет важное значение для питания хряща. Кро-



ме того, физические упражнения могут также вызвать изменения в мозге, которые могут существенно снизить боль. Наш организм начинает вырабатывать естественные обезболивающие вещества», – говорит доктор Вирджиния Байерс Краус, профессор Института молекулярной физиологии университета Дьюка.

## КРИМИНАЛ

# ГРАЖДАНИН УЗБЕКИСТАНА В США ОСУЖДЕН НА 30 ЛЕТ ЗА ПОСОБНИЧЕСТВО ИГИЛ

24 сентября суд присяжных в Нью-Йорке вынес вердикт Дильхаёту Касимову, гражданину Узбекистана, который до своего ареста проживал в Бруклине.

После недельного судебного разбирательства под председательством окружного судьи Уильяма Ф.Кунца Д.Касимов признали виновным в финансировании пособников ИГИЛ.

Из приговора, оглашенного судьей, следовало, что Касимов участвовал в финансировании переброски рекрутов в Сирию, в зону, подконтрольную ИГИЛ.

Доказательств незаконной деятельности, которые предъявили следователи ФБР, было вполне достаточно, чтобы присяжные признали Касимова виновным по всем пунктам обвинения.

Факты, которые изучили присяжные, свидетельствовали, что в феврале 2015 года Касимов приехал в международный аэропорт имени Джона Кеннеди, где вручил 1 600 долларов двум своим знакомым Абдурасулу Джурабоеву и Ахрору Сайдахметову. Конверт был вручен не только от собственного имени, но также и от своих поделчиков Аброра Хабибова, Акмала Закирова и Азизжона Рахматова. Деньги передавались для того, чтобы Джурабоев и Сайдахметов могли добраться до той части Сирии, которая в тот момент была объявлена Халифатом.

Там же в аэропорту Джурабоев и Сайдахметов были арестованы агентами ФБР.

Ранее Джурабоев, Сайдахметов, Хабибов, Закиров и Рахматов уже признали себя виновными по всем статьям обвинения, о чем сайт [puz.uz](http://puz.uz) уже сообщил ранее.

Хабибов, Закиров и Рахматов все еще ожидают вынесения приговора суда.

А вот Джурабоев и Сайдахметов уже отбывают наказание сроком 15 лет за совершенные преступления.

Следователи ФБР доказали, что еще летом 2014 года 24-летний Джурабоев и 19-летний Сайдахметов, приехавшие в США по выигранному грин-картам, активно выражали в Интернете поддержку Халифата, созданного лидерами ИГИЛ в Ираке и Сирии.

Джурабоев, известный также, как Абдулло Ибн Хасан, является гражданином Узбекиста-



Эскиз обвиняемых в Бруклинском федеральном суде по обвинению в том, что они пытались присоединиться к ИГИЛ. Абдурасул Хасанович Джурабоев, Ахрор Сайдахметов и Аброр Хабибов обвиняются в заговоре с целью оказания материальной поддержки террористам.

(Фото: Джейн Розенберг)

на, а Сайдахметов - гражданин Казахстана.

Преступники жили вместе на 10-й Ист-стрит в Мидвуде (Бруклин) и с лета 2014 года работали в ресторане быстрого питания Gyro King.

По имеющейся у следствия информации Джурабоев посещал несколько мечетей в районе Нью-Йорка, в том числе мусульманский общинный центр Макки Масджид в Бруклине, мечеть Абу Бакр эль-Седдик и мечеть Белал Масджид.

Владелец Gyro King Закария Хан назвал Джурабоева «набожным» человеком и отметил, что он имел проблемы с изучением английского языка. Хан не заметил каких-либо признаков радикализации у Джурабоева, но сказал, что он стал «более замкнутым, более сдержанным и даже более спокойным» за два месяца до своего ареста.

Следователи ФБР установили, что Джурабоев и Сайдахметов сообщили на интернет-форуме админам сайта ИГИЛ о своей готовности прибыть в Сирию через Турцию и они просят принять их для ведения джихада с неверными.

Агенты ФБР установили на-

блюдение за Джурабоевым после того, как последний обратился на форуме одного из узбекоязычных сайтов, созданного вербовщиками ИГИЛ, со следующим обращением:

«Приветствую вас! Мы тоже хотим дать клятву верности Халифату и его лидеру, а также взять на себя обязательства по ведению джихада. Сейчас мы пока еще в США и не можем вести джихад здесь, потому, что у нас нет оружия.

И все же мы хотим быть преданными джихаду и стать мучениками шахидами, убив Барака Обаму.

Я готов застрелить Обаму, а потом себя. Мой джихад вселит страх в сердца неверных».

Позже Джурабоев обратился к админу сайта ИГИЛ со следующим письмом:

«Можете ли вы предоставить мне фетву, исходя из обстоятельств, с которыми я столкнулся?»

Во-первых, я в стране неверных. Если прямо сейчас я решу поехать в аэропорт и поехать куда угодно, кроме Узбекистана, меня могут арестовать. Это из-за того, что я рассказал о своем желании убить Обаму.

Во-вторых, если я свяжусь с кем-то из Халифата, присягну на верность, а затем, если мне прикажут все-таки убить Обаму и, если этот приказ основан на Коране и Сунне, а у меня будет оружие, тогда ради Аллаха и потому, что он враг Аллаха, я убью Обаму.



Федеральная уголовная жалоба против обвиняемых в попытке покинуть страну, чтобы присоединиться к ИГИЛ.

Далее Джурабоев рассказывает следователям ФБР: «Даже после этих слов они (ИГИЛовцы) оставили меня в покое. Почему? Поскольку они думают, что я в США создам группу джихада, или уже принадлежу к такой группе, Аллах знает лучше. Мои родители в Узбекистане иногда поклоняются и исповедуют ислам,

иногда совершают идолопоклонство. Мои сестры не носят хиджаб, им не хватает знаний о религии. Хотелось бы, чтобы они хотя бы знали, как себя прикрыть. Что я должен делать?.. Я также хочу воевать и искренне стать мучеником при Исламском халифате против многобожников и неверных».

Агенты ФБР заявили, что Джурабоев рассказал, что готов был установить самодельное взрывное устройство на Кони-Айленде, если получит приказ из ИГИЛ.

Сотрудники ФБР внедрились в окружение Джурабоева и Сайдахметова своего агента. Во время одной из доверительных бесед Сайдахметов рассказал ему, что «... если мы не сумеем выехать в Сирию, то просто купим автомат АК-47 и начнем расстреливать полицейских. Если не получится купить АК-47, то купим один пистолет и пристрелим одного полицейского. Потом мы возьмем его пистолет, патроны и его пуленепробиваемый жилет ... затем мы сделаем то же самое с парой других. Тогда мы пойдем в штаб-квартиру ФБР и начнем убивать людей ФБР».

«Мы будем активно преследовать всех тех, кто пытается поехать в Сирию для участия в боевых действиях на стороне ИГИЛ, и тех, кто их поддерживает, - заявил прокурор Бруклина Лоретта Линч. - Любая угроза нашим гражданам и нашим союзникам здесь или за границей, столкнется со всей силой американского правосудия».

Американский сенатор Чарльз Шумер подчеркнул, что подобные заговоры, отражают новую реальность угроз безопасности страны.

«Это были волки-одиночки, - выразил свое мнение Шумер. - Похоже, они не были тесно связаны с какой-либо террористической организацией, и такие люди представляют новую угрозу для безопасности страны».

**Виктор Михайлов**

## ПОДВЕЛИ "ДИПЛОМЫ" ...

Миграционная служба Финляндии выслала в этом году на родину 139 граждан Узбекистана. Выдворение мигрантов за пределы страны продолжается – депортации ожидают еще 219 узбекистанцев.

Ужесточились и процедуры выдачи разрешения на работу в Финляндии. Как пишет издание

Yel, в этом году разрешение на трудовую деятельность смогли оформить только 42 узбекистанца. Отказ за это же время получили 258 человек. Причиной отказов стало использование мигрантами поддельных документов.

По сообщению миграционной службы Финляндии, чаще всего узбекистанцы предоставляют в



консульские учреждения фальшивые дипломы об образовании – с 2015 года зафиксировано уже свыше 500 подобных случаев. В связи с этим сотрудники ведомства проверяют документы узбекистанцев особенно внимательно.

Представители миграционной службы Финляндии напомнили, что нарушение миграционного законодательства влечет за собой отмену разрешения на работу, депортацию из страны и запрет на въезд в течение нескольких лет.

## Трибуна Раввина



Рубрику ведет  
раббай  
Барух БАБАЕВ,  
главный раввин  
бухарских  
евреев США  
и Канады

ОТ НОВОЛУНИЯ  
ДО ДЕСЯТОГО ТИШРЕЙ

Десять дней раскаяния, или Дни Трепета — это дни между еврейским новым годом — праздником Рош Ашана — и Йом Кипуром. Называются «Десятью Днями Раскаяния», хотя их всего семь, потому что они составляют главную часть десяти дней, отведенных на раскаяние: два дня Рош Ашана, Йом Кипур и семь дней месяца Тишрей между ними.

Поскольку у Рош Ашана и Йом Кипура есть свои особые имена, «Десятью Днями Раскаяния» (или «Днями Трепета») называют дни между ними. Они называются также «периодом между новолунием и десятым Тишрей» (Йом Кипуром).

Названия напоминают человеку о значении этих дней — периоде между двумя днями роде, Рош Ашана, когда выносятся приговор, и Йом Кипуром, когда на нем ставят печать.

ДЕСЯТЬ ДНЕЙ  
РАСКАЯНИЯ

Вс-вышний любит Свой народ и желает не смерти грешника, а его раскаяния и возвращения на праведный путь. Поэтому Он установил дни, когда Он особенно близок к нам и немедленно принимает раскаяние, как сказано у Пророков (Йешаяу, 55): «Ищите Г-спода, когда можно найти Его, призывайте Его, когда Он близко».

Мудрецы объясняют: «Мы знаем, что иногда можно найти Г-спода, а иногда нельзя; иногда Он близко, а иногда далеко. Когда Он близко и Его можно найти? В течение десяти дней между Рош Ашана и Йом Кипуром».

Поэтому, хотя молитва и раскаяние помогают всегда, в эти десять дней они наиболее уместны и принимаются без промедления.

В эти дни произносят дополнительные молитвы, читают Слехот и выполняют заповеди более усердно, чем в любое другое время года.

Из страха перед Судом в эти дни не допускают к клятве тяжущихся в земном суде; судьи не отлучают тех, кто этого заслуживает, рассчитывая, что он раскается в Йом Кипур. Принято также не устраивать в это время свадьбы.

Все эти десять дней, от вечерней молитвы в первый день Рош Ашана до молитвы Неила в конце Йом Кипура, вносят небольшое изменение в текст Кадиша: говорят в нем «выше и выше», а не просто «выше», как круглый год.

Сказано в Иерушалми — Иерусалимском Талмуде (Ша-

бат, 1): «Раби Хия сказал Раву: Если ты можешь садиться за стол только в состоянии ритуальной чистоты в течение всего года — то так и поступай, если нет — делай это семь дней в году».

Ави Аэри комментирует: «Мои святые учителя сообщили мне, что эти семь дней — неделя между Рош Ашана и Йом Кипуром».

## МОЛИТВА В ЭТИ ДНИ

Порядок молитвы в эти дни остается прежним, но к ней добавляются фрагменты: «Заломни нас для жизни» и «Кто подобен Тебе» в двух первых благосло-

вениях, а в двух последних — «И запиши» и «В книге...» Если молящийся забыл произнести эти слова, ему не нужно возвращаться к ним.

В конце благословения «Ты свят» в Амиде говорится «Святой Царь», а не «Святой Г-сподь», и забывший произнести эти слова должен начать молитву сначала. Благословение «Верни наших судей» заканчивается словами «Царь и Судья» вместо обычных «Царь, любящий суд и справедливость», но тот, кто совершит ошибку, не должен повторять благословение, ибо и в обычном тексте содержится упоминание о Суде.

Во все дни, кроме субботы, в Шахарите (утренняя молитва) и Минхе (дневная молитва) читают молитву Авину Малкейну — «Отец наш, Царь наш».

Дважды в день, утром и вечером (в вечерней молитве Маарив), читают Псалом Давида «Господь — свет мой и спасение мое» (книга Теилим, Псалом 27). Некоторые читают его днем, а не вечером.

Его читают с начала месяца Элула и до Шмини Ацерет. Во многих сефардских общинах читают этот Псалом весь год (исключая субботу).

## РАСКАЯНИЕ (ТШУВА)

Раскаяние может искупить любой грех. Даже тот, кто грешил всю жизнь, будет полностью прощен, если он раскаялся в последнюю минуту жизни, как сказано (Йехезкель, 33): «И злодеяния нечестивого не будут преткновением ему в день раскаяния в своих беззакониях».

Неверно, что раскаяние искупает только грехи, совершенные «физически», такие как грабеж, кража и т.д. Точно так же человек может и должен вспомнить свои дурные мысли и намерения и раскаяться в том, что он гневался, завидовал, ненавидел, жаждал богатства.

Словом, он должен раскаяться во всем, как сказано в ТаНаХе (Йешаяу, 55): «Оставит нечестивый путь свой, и человек несправедливый — помыслы свои».

Эти помыслы могут быть страшнее греховных деяний, ибо человеку труднее раскаяться в них.

Особенно важно раскаяться в греховных поступках и помыслах, ставших частью повседневной жизни, не откладывая раскаяние на будущее, дабы не стать одним из тех, кто все время повторяет: «Я согрешу, раскаяюсь, опять согрешу и опять раскаяюсь». О таких людях мудрецы сказали, что им так и не удастся раскаяться.

Тот, кто, привыкнув к греху, сумеет вырвать его из себя и раскается в нем, будет угоден

и привыкли враждовать друг с другом, особенно важно, чтобы свой путь к раскаянию они начали с отказа именно от этих грехов.

Некогда жил великий грешник, совершивший множество преступлений. Однажды в нем пробудилось желание раскаяться, но он не знал, что ему теперь делать. Тогда он обратился к знаменитому праведнику и сказал ему:

«Я нарушил почти все законы Торы. Научи меня раскаянию, чтобы я мог искупить свои грехи и никогда больше не вернулся к ним.»

## ДЕСЯТЬ ДНЕЙ РАСКАЯНИЯ

Праведник спросил: «Пойдешь ли ты по пути раскаяния, если он окажется трудным и тернистым?»

«Да, — ответил злодей, — пойду, даже если мне придется прыгнуть в пылающую печь.»

«Путь, который я тебе укажу, — сказал праведник, — куда труднее.»

Он дал злодею следующее указание: «Возвращайся домой и делай все, что захочешь, но если тебя спросят, что ты делал, говори только правду, ничего не скрывая».

Злодей начал жить согласно этому указанию. Вскоре он решил показать кражу, но заколебался: «Если меня заподозрят в краже и допросят, мне придется признаться и я попаду за решетку!» От кражи пришлось воздержаться.

Клятва, данная праведнику, удержала его от множества преступлений. Как-то раз он все-таки поддавался соблазну и украл, но, попавшись, сразу же сознался. После этого он навсегда бросил свою преступную деятельность.

Правда удерживает от греха и приводит человека к раскаянию вернее, чем пост и воздержание.

Так же, как любовь к правде удерживает человека от греха, стремление к миру подталкивает его к добрым делам. Тот, кто стремится к миру и поддерживает добрые отношения с окружающими его людьми, обязательно перенимает у них их положительные черты. Они, в свою очередь, учатся у него добру. Таким образом он помогает и себе, и окружающим.

## ПРАВДА И МИР

Самые прекрасные и возвышенные вещи на свете — это правда и мир. Это важно знать всем, особенно молодым людям. Те, кто воспитывает в себе любовь к этим категориям, редко совершают дурные поступки.

Даже закоренелые грешники, решившие говорить только правду и добиваться мира, удаляются после этого раскаяться в своих грехах и искоренить их.

В наше время, когда очень многие люди заколебались во лжи

жизни, поэтому каждый человек должен спрашивать себя, исполнил ли он заповедь раскаяния. Может быть, его новые грехи берут начало в старых, в которых он не раскаялся?

Поэтому многие благочестивые евреи каждый год в Десять Дней Раскаяния избавляются от одной из своих слабостей с тем, чтобы больше никогда к ней не вернуться.

Даже если раскаявшемуся удалось искоренить незначительный недостаток, его раскаяние в нем очень важно, поскольку раз недостаток искоренен окончательно, в будущем человек сможет устоять перед искушением. Значит, его раскаяние было полноценным!

Этот обычай может стать достоянием всех нас. Помимо угрызений совести за совершенные проступки, необходимо в первые дни каждого года бесповоротно искоренять наши дурные привычки, завершая таким образом обязательный путь к раскаянию.

## СИЛА РАСКАЯНИЯ

Раскаяние приближает к Вс-вышнему даже людей, далеких от Него. Вчерашний грешник, раскаявшись, становится одним из любимых Его сыновей.

Все пророки требовали от сынов Израиля раскаяться, ибо для грешника раскаяние — единственное спасение.

Тора обещает, что в конце времен все евреи раскаются и будут спасены (Дварим, 30): «И будет, когда сбудутся эти слова... И обратишься ты к Г-споду Б-гу твоему... Тогда возвратит Г-сподь Б-г твой изгнанников твоих и смируется над тобой, и опять соберет тебя из всех народов, по которым тебя рассеял...» (Рамбам, Законы раскаяния)

Наши мудрецы сказали о раскаянии:

«Туда, где стоят раскаявшиеся, не могут попасть даже праведники» (Брахот, 34).

«Сила раскаяния такова, что оно превращает грехи в заслуги» (Йома, 81).

«Когда Мудрость спросили, какое наказание ждет грешников, она ответила: «Их грехи будут их преследовать». [На тот же вопрос] Вс-вышний ответил: «Они раскаются»» (Йерушалми, Макот, 2).

«Раскаявшийся награждается так же, как тот, кто пришел в Иерусалим, построил Храм, воздвиг жертвенник и принес на нем все предписанные Торой жертвы» (Ваикра Раба, 7).

«Первый же росток раскаяния поднимает человека не на десять, не на двадцать и даже не на сто миль [к небу]. Он достигает не первого и не второго Неба, а подножия Трона Вс-вышнего» (Псикта Рабати 44).

«Как велика сила раскаяния! Оно делает человека царем над всем миром, надевает на его голову корону, излечивает все болезни и спасает от всех бед» (Тана Дебей Элиягу Раба, 18).

## УСПЕХ



Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

# МАРИНА ЧЕЛЛО ПРОШЛА СЛЕПЫЕ ПРОСЛУШИВАНИЯ НА АМЕРИКАНСКОМ КОНКУРСЕ "ГОЛОС"

В 2002 году Марина Челло, которую "Коммерсант" назвал "восходящей звездой из Брайтона", не из Квинса, заняла почетное второе место на конкурсе "Новая волна" в Юрмале, уступив группе СМАШ.

Тогда она покорила жюри и многомиллионную телеаудиторию России, исполнив кавер песни "Adagio". Все были восхищены ее проникновенным исполнением и мощным голосом, что дало ей шансы на победу.

Но куда там! "Места в Юрмале разыграли как по нотам", написал коллега Ушаков в своем обзоре конкурса в указанном выше «Коммерсанте»

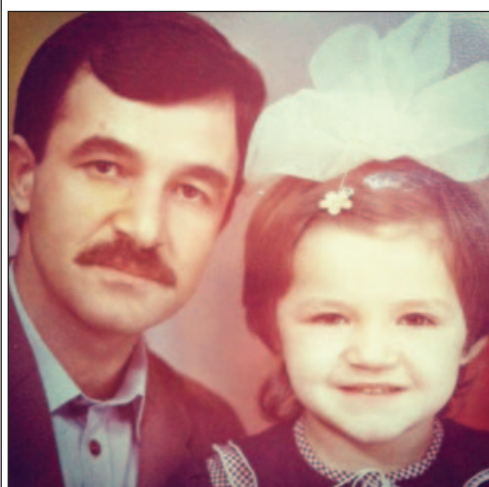
Прошли годы.



в Самарканде, Казахстане, Нью-Йорке, всегда находился в первых рядах. И самое главное: Сеня всегда верил, что звезда Марины обязательно взойдет на американской эстраде. Старался создать все условия для развития ее таланта. Чувствуя поддержку папы, Марина ни на миг не останавливалась в своем стремлении петь, участвовала в конкурсах, записывала песни, ее стали приглашать в американские фильмы.

И сегодняшний результат – это плод многолетнего и серьезного труда талантливых дочери и отца. Вот такой дуэт.

Браво, Марина!  
Браво, Сеня!



тур, заручившись поддержкой двух членов жюри! Marina Chello Delivers an Incredible Run at the End of Pink's "Walk Me Home" - The Voice Blinds, написали о ней на канале CNB.

К Марине повернулись экспансивная Келли Слаксон (Kelly Clarkson) и степенный Блэйк Шелтон (Blake Shelton). Она доверила свою конкурсную судьбу второму.

\*\*\*

Я знаю ее, Марину Чульпаеву, с рождения.

Помню, почему ее назвали этим прекрасным именем. Писал о ней неоднократно. Сотрудничая с Мариной и ее замечательным отцом. Сеня Чульпаев – уникальный отец. Кстати, несколько слов о нем, моем друге и музыкальном единомышленнике.

Сам в прошлом хороший певец (сейчас мало кто поверит, но, если попросить, споет! – *Р.Н.*),

знаток музыки, как, впрочем, и его покойный папа Исраэль Чульпаев.

Но иммиграция вносит в жизнь каждого человека свои повороты и акценты.

Я посмотрел видеоролик, который предвосхищал выступление Марины Челло, и мне понравилось, что висит в ее комнате портрет будущей певицы с папой.

Сене удалось воплотить в дочери собственные любовь к музыке, любовь к эстраде и желание видеть Марину не просто счастливой женщиной, но, что не менее важно, видеть ее на большой сцене.

У него всегда и во всем были самые высокие стандарты, и он их добивался. Где бы он ни был:



Марина была окрылена своим достижением. Она недавно приехала из СССР и была ментально еще связана с той жизнью.

Однако успех в Европе – это не всегда признание в США. Даже именитый конкурс «Евровидение» совсем не известен американским меломанам.

Но Марина не остановилась на достигнутом. Несмотря на трудности, которые ей пришлось преодолеть в Америке, она продолжала петь, работать над собой.

И вот, спустя 17 лет, из 44 тыс. (!) претендентов на участие в весьма престижном вокальном конкурсе "Голос. США", она попадает на слепые прослушивания.

В истории данного конкурса – это второй случай с участием бухарской еврейки. Первой была Наргиз Закирова, которая прошла до финала, заняв второе место на конкурсе «Голос. Россия», что стало итогом огромной творческой работы. Ее фраза «Я не выиграла. Я – победила!», сказанная после объявления результатов конкурса, была отражением ее характера и сути ее долгого пути к Олимпу. Эта фраза стала крылатой.

На самом деле, кто помнит сегодня, даже там, в России, певца Сергея Волчкова, обладателя первого места? Ни лица,

ни песни, ни мелодии не вспомнит никто. Но как можно дать первое место американке с узбекскими корнями?!

Так же поступили с Мариной Челло.

23 сентября 2019 года Марина успешно прошла на второй

## МЕСТА В ЮРМАЛЕ РАЗЫГРАЛИ КАК ПО НОТАМ «Коммерсант», 2002, №137

В Юрмале завершился международный музыкальный фестиваль "Новая волна". Победителем конкурса молодых исполнителей стал российский дуэт с хитрым названием S.M.A.S.H. Говорят, победил не случайно — якобы все места конкурсантов были заранее распределены.

Из Юрмалы — АЛЕКСАНДР УШАКОВ.

Наверное, назвать провальным первый юрмальский фестиваль нельзя. Положа руку на сердце, хочется сказать, что могло быть и еще хуже. Действительно, выступать артисты могли не перед полупустыми залами, а вообще в отсутствие зрителей; в Раймонда Паулса могли кинуть не тортом, а гранатой; победителем конкурса могла стать конкурсантка из США Марина Челло, которую протезирует сам Игорь Крутой. Однако все обошлось. Первое место досталось российскому дуэту S.M.A.S.H. Большое ли это для российского дуэта счастье? Наверное, большое. Но не такое, как то, что случилось, когда двое никому не известных ребят чуть ранее в этом году непонятно чем понравились руководству концерна Universal Music, подписавшему со S.M.A.S.H. контракт. Так или иначе, их сегодняшняя награда

на нелегком пути к славе — это \$20 тыс. Второе место досталось восходящей, по словам знающих людей, американской звезде с Брайтон-Бич Марине Челло. Она увезет с собой не только \$15 тыс., но и надежду на то, что Игорь Крутой, несмотря ни на что, продолжит за ней присматривать. Третье место, как стране-организатору, досталось Латвии. Не то чтобы хотелось приуменьшить заслуги действительно профессионального музыканта и талантливого исполнителя Джея Стивера (Jay Stever), но латыши должны были занять хоть одно призовое место. А среди местных и на самом деле он был лучшим. И \$10 тыс. — это весьма солидная прибавка к скудным заработкам латвийских исполнителей.

Разумеется, предельно ясно, что если бы в жюри сидели менее заинтересованные персоны, то и результаты конкурса были бы несколько иными. "У меня есть некая уверенность в том, что некоторые из конкурсантов будут потом, грубо говоря, в телевизоре", — наивно заявил один из наименее ангажированных членов жюри Федор Бондарчук. Россия-США-Латвия — вот тот самый музыкальный союз, построенный группой известных продюсеров и композиторов за четыре дня фестивальной жизни. И неважно, что конкурсантки из Испании или Израиля пели лучше. Важнее оказалась "музыкальная крыша". "На "Новой волне" лоббировали всех, многих тащили буквально за уши!" — не скрывал раздражения Юрий Айзеншпис.

С нетерпением жду второго тура!

*Marina Chello (Team Blake), "Walk Me Home" — Grade: B | At first glance (and listen), this 37-year-old originally from Uzbekistan reminded me totally of Annaleigh Ashford. In her pre-interview, she told us how challenging it had been to move to the States at 11 (and to learn the language listening to Mariah Carey). She was signed to Bad Boy Records in 2007, but "it just didn't happen." Hearing her Monday, I couldn't imagine why. Marina sang with admirable control and enviable oomph. I didn't get a ton of emotion from it, but her talent was unmissable. Interestingly, Kelly noted that a lot of singers perform their best possible numbers for their auditions, but she felt like Marina's Pink cover had left her with 80 percent more to give, which sorta expressed what I was thinking way more intelligently than I ever could.*

בס"ד

# RABBI ITZHAK YEHOASHUA

## YOM KIPPUR

AN INSPIRING AND ELEVATING EXPERIENCE

Join us for the Sunrise Prayer  
according to the Old Bukharian  
custom with the Ari Hakadosh  
and the Rashash Version

Shana Tova! Chatima Tova!  
כתיבה וחתימה טובה לשנה טובה ומתוקה



BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER  
106-16 70<sup>th</sup> Ave, Forest Hills NY 11375





# QUEENS BOROUGH ADULT DAY CARE

*Рады сообщить об открытии  
нового оздоровительного центра  
для пожилых людей!*



**6104 Laurel Hill Blvd.  
Woodside, NY 11377**

**Tel: 718-353-1740  
718-353-1796**



**РАБОТАЕМ В 2 СМЕНЫ  
с 9:00АМ до 2:00РМ и с 2:00РМ до 6:00РМ**

**ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТ  
ИЗ ЛЮБОЙ ТОЧКИ НЬЮ-ЙОРКА**

***Вас ожидают:***

- Двухразовое глат-кошерное горячее питание, приготовленное в соответствии с рекомендациями диетолога
- Каждую неделю обед в ресторане
- Большой зал для проведения торжеств
- Игровой зал с теннисными и бильярдными столами
- Концерты, клуб интересных встреч
- Экскурсии в музеи, театры, парки

- Театральный кружок
- Компьютерный класс
- Кружок рисования и рукоделия
- Уроки танцев и пения
- Уроки английского языка
- Уроки физкультуры, йоги
- Салон красоты: стрижка, покраска, маникюр, педикюр
- Помощь социального работника

**НАШИ ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЕ СОТРУДНИКИ  
ОКРУЖАТ ВАС ТЕПЛОМ И ЗАБОТОЙ.**

**МЫ УВЕРЕНЫ - ЭТО ТОТ ЦЕНТР, О КОТОРОМ ВЫ МЕЧТАЛИ!**



# АРКАДИЮ ИСАХАРОВУ – 60!

## Уважаемый Аркадий Анатольевич!

Конгресс бухарских евреев США и Канады, Совет директоров Центра бухарских евреев, Общественно-научный центр клуба «Рошнои», редакция газеты The Bukharian Times, Благотворительный фонд «Ташкент» поздравляют Вас, председателя Ташкентской еврейской религиозной общины (ТЕРО), члена Совета по делам конфессий при Комитете по делам религии при Кабинете министров Республики Узбекистан с замечательным юбилеем – 60-летием!

На протяжении многих лет Вы являетесь председателем еврейской общины Ташкента, вносите огромный вклад в дело укрепления и единства бухарских евреев столицы Узбекистана, активно участвуете в работе Комитета по делам религии, налаживая межэтнические и межконфессиональные связи между бухарскими евреями и другими жителями страны.

Мы рады видеть Вас на мероприятиях, которые проводятся в посольствах США, Израиля, Германии, на многих государственных праздничных мероприятиях, где вы



воспитавший вместе с супругой отличных детей и внуков, которыми также гордится наша община.

В этот радостный юбилейный день мы желаем Вам крепкого здоровья, долгих лет жизни, осуществления многих проектов, которые задуманы Вами на благо еврейской общины Узбекистана, развития народной дипломатии, установления крепких связей между народами Узбекистана и США.



С уважением,  
Борис Кандов – президент Конгресса бухарских евреев США и Канады

Леон Некталов – президент Центра бухарских евреев

Борис Мататов – вице-президент Центра бухарских евреев

Барух Бабаев – главный раввин бухарских евреев США и Канады

Арон Аронов – директор музея бухарско-еврейского наследия

Роберт Пинхасов – президент ОНЦ клуба «Рошнои»

Рафаэль Некталов – главный редактор газеты The Bukharian Times,

Алик Бабаханов – президент Благотворительного фонда «Ташкент»

Роман Кайков – президент Kaykov Media



вместе с раввином Барухом Абрамчаевым достойно представляете еврейскую общину Ташкента.

Нам приятно встречаться с Вами на съездах Всемирного Конгресса бухарских евреев, Конгресса бухарских евреев США и Канады, Благотворительного фонда «Ташкент».

Дорогой Аркадий Анатольевич!

Вы не только крупный и признанный общественный деятель бухарских евреев Узбекистана, но и прекрасный сын, отец, семьянин,





# MEDICAL & SURGICAL SUPPLIES

63-22 AUSTIN STREET  
**REGO PARK, NY 11374**  
**T. 718-326-2822**  
 F. 718-326-2443



237 BEACH 20TH STREET, #7  
**FAR ROCKAWAY, NY 11691**  
**T. 718-337-0190**  
 F. 718-337-0191

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР ОРТОПЕДИЧЕСКОЙ И ДИАБЕТИЧЕСКОЙ ОБУВИ!**  
**МЫ ИЗГОТОВИМ ВАМ СТЕЛКИ ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ!**  
 ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ПРЕДМЕТОВ ГИГИЕНЫ НЕОБХОДИМ РЕЦЕПТ ОТ ВРАЧА



[www.RainbowSupplyNY.com](http://www.RainbowSupplyNY.com)



# THE BUKHARIAN TIMES

## LEADERSHIP

BY RAFIK SHARKI AND SVETLANA KHANIMOVA

## AWARDS for BORIS ARONOV and JOSHUA LEVI

On Sept. 17, or 10th of Elul, the Queens Jewish Community Council held its 23rd annual dinner that highlighted its work for the community and honored outstanding individuals who contribute towards its mission. This year's dinner took place at the Bukharian Jewish Synagogue of Jamaica Estates, with our community's honorees being Boris Aronov and Joshua Levi.

Careful preparations have been made by this date for nominating nominees, issuing a special festive anniversary booklet, addressing readers of QJCC President Michael Nussbaum and executive director Cynthia Zalisky, brief information about the recipients, as well as congratulations to them from senior officials of the district, state and government circles.

They are not the first honorees from our community have received the high honor - last year, the famous restaurateur, president of the Tajikistan Fund Michael Zavulunov was awarded; and before that, three generations of the Nektalov family: honorary vice president of the Congress of Bukhara Jews of the USA and Canada Rakhmin Nektalov, his son Leon - now the president of the Center; and his Michael; Kaykov-Media was a past honoree, as were community events sponsors David and Rivka Meirov.

The QJCC Board of Directors were joined by Assemblyman David Weprin, a candidate for City comptroller; Councilmen Rory Lancman, Donovan Richards, Barry Grodenchik, and Costa Constantinides; Borough President Melinda Katz, who will soon assume the office of Queens District Attorney; Reps. Grace Meng and Gregory W. Meeks. Council Speaker Corey Johnson, Comptroller Scott Stringer, and Governor Andrew Cuomo were represented by their staffers.

There were more than 200 Americans this evening, and there were about 70 representatives of the Bukharian delegation led by Center President Leon Nektalov; Svetlana Khanimova, member of the QJCC Board of Directors, David and Rivka Meirova, Leah Ibragimova, community patriarch Rakhmin Nektalov, Rabbi Shlomo



Nisanov of Kehilat Sephardim of Kew Gardens Hills; businessman Mikhail Aminov; David Aronov, the former staffer for Councilwoman Karen Koslowitz, now working in the New York City Census-2020; community activists Roza Babekova, Mira Zirkieva, Maya Nektalova; Nina Maidakhon, a correspondent for Menorah Magazine, and others. The families of Boris Aronov and Joshua Levi also contributed to the sizable Bukharian presence at the dinner.

This momentous event, according to established tradition, began with a buffet where our American friends gathered, followed by a small auction selling antique photos of famous actors and athletes. Many of the interesting paintings were bought, and after an hour everyone moved to the huge celebration hall of the Bukharian Jewish Center of Jamaica Estates, where beautiful banquet tables awaited them.

The microphone in the hands of QJCC President Michael Nussbaum. He congratulated those present on two important events - the 50th anniversary of one of the oldest Jewish American organizations QJCC, under the canopy of which there are 132 synagogues (including all Bukharian Jewish synagogues!), yeshivas and various nonprofits; and the secondly, our local veterans. "Today, we honor two outstanding people of the Bukharian community - Boris Aronov and Joshua Levi," Nussbaum said.

The first honor of the dinner went to Claire Shulman. She served

as the Queens Borough President for 15 years beginning in 1986. Under her watch, the Queens Hospital Center underwent an expansion that has since served 400,000 patients. The Queens Museum also was renovated during her administration, as was Queens Theatre in Flushing Meadows and Queens Zoo. She also fought to keep the US Open in Queens by supporting its new home in Flushing Meadows. She is 93 years old and remains active on the political scene, most recently as a supporter of redeveloping Willets Point from an industrial area towards commercial and residential. Shulman was awarded by Melinda Katz, who now occupies her seat at Borough Hall, with a Lifetime Award for her public service.

Businessman Lawrence Mandel, the creator of an entire empire of supermarkets in New York, was also awarded. His Man-Dell Food Stores, Inc. operates 10 Key Food franchises in this region. The company was founded by Alex Mandel and Sam Mandel in 1936, an example of an earlier wave of Jewish immigrants who went into the supermarket business. Other examples of the time include Waldbaum's and Brach's, among others.

His merit is that from his first days in business, as a religious Jew he donates products to help the poor. And today he is recog-

nized as one of the main sponsors, committing, not in words but in action, a great mitzvah - to help people. He was awarded the title "Visionary Award," defined as "Caring for the Future."

He was followed by honors given to members of our community. Leon Nektalov, Svetlana Khanimova and our leaders Boris Aronov and Joshua Levy came to the applause of the audience. Svetlana Khanimova acquainted the audience with their biography:



Boris Aronov, a native of Uzbekistan, immigrated with his family to the United States in 1980 and worked in the jewelry business. On the advice of his father, he began to build a synagogue for Bukharian Jews living in Jamaica Estates. It was completed in 2012. It was since grown into a serious religious and educational center of Bukharian Jews, occupying a sizable three-story building. Here, not only prayers are held, but also projects and programs are being implemented, many of which are related to the initiative of the President of the Center, Boris Aronov.

"Bukharian Jews," said Svetlana Khanimova, "have always lived next to each other and are used to praying together and celebrating our religious traditions." This Center, built in the Jamaica Estates area, united our families into a single family. It is always crowded, and most importantly, much attention is paid to youth, attracting them to religion.

Joshua Levi is a partner of Boris Aronov. Together they founded this beautiful center. He

was born in Samarkand, loves his people and considers public service to be his duty.

Nussbaum and Borough President Katz presented Aronov and Levi with honorary diplomas with the title of "The Ner Tamid Jewish Leadership Award" (the title of outstanding leaders who illuminate life with their torch).

Leon Nektalov, the President of the Bukharian Jewish Community Center of New York delivered a congratulatory speech. He congratulated the QJCC on its 50th anniversary, praised its activities and assistance to Bukharian Jews. I congratulated my friends Boris Aronov and Joshua Levy on the high award.

"They succeeded not only in business, but also in their social activities. Creating and then managing such a huge Center is not easy. You have achieved a lot. Today this Center is one of many and successful. There are many services aimed at helping Bukharian families living here, the number of which amounts to several thousand. One can only thank Boris Aronov and Joshua Levy for their indefatigable energy and concern for their people. With the reward of you, dear friends. Your work is an invaluable gift to the community," said Nektalov.

Nussbaum also congratulated the winners and noted that his daughter-in-law is a Bukharian Jew. Councilman Richards, whose district covers southeast Queens and Far Rockaway, spoke of the City Council's efforts to raise awareness of anti-Semitism. Councilman Lancman and Assemblyman Weprin spoke of their familiarity with Aronov and the activities of the Jamaica Estates synagogue.

Restaurant owner David Abramov deserved special thanks for catering the event. The tables were, to the surprise of the Americans, overflowing with our traditional dishes, with the plov as the signature dish. Our kitchen is always an object of admiration for guests.

Times have changed. We have turned from former immigrants into a recognizable community that raises the economy, politics and many other areas of the country's life, and at the same time we remain Jews who do not forget our religion. This is facilitated by such people as Boris Aronov and Joshua Levy, who today have raised the profile of their people to a respectable height.

**ИНТЕРВЬЮ**

**Рафаэль Некталов:** В канун еврейских праздников в Москве в семье президента Всемирного Конгресса бухарских евреев Леви Леваева произошло радостное событие - женитьба его сына Джошуа.

Большая делегация Конгресса бухарских евреев США и Канады также находилась в Москве. Вы, как директор Музея бухарско-еврейского наследия, были среди почётных гостей. Поделитесь, пожалуйста, своими впечатлениями?

**Арон Аронов:** Прежде всего, мне бы хотелось отметить, как прекрасно был организован приём гостей. В аэропорту нас встречали представители семьи Леваева. Нас разместили в фешенебельной гостинице "Crown Plaza".

До этого Леви Леваев встретился с Борисом Кандовым, Майклом Юсуповым, раввинами За-

# РАДОСТЬ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ МИРА



достопримечательностей Москвы, которая включала круиз по Москва-реке. А к вечеру (шаби шаббат) при гостинице Crown Plaza был сооружён огромный палаточный роскошный зал, где собрались около 300 гостей. Моё внимание привлекли две огромные хрустальные люстры, висевшие там. В шаббат после утренней молитвы мы опять направились в этот роскошный зал.

На меня произвело впечатление выступление Джошуа Леваева, который проявил ораторские способности и глубокие знания в иудаизме.

**Рафаэль Некталов:** Помню, что для Вас я искал телефон личного фотографа Леонида Брежнева - Владимира Мусазяна. Удалось ли Вам повидаться с ним?

**Арон Аронов:** Да, эта встреча состоялась около здания ТАСС. Володе в июле этого года исполнилось 80 лет, в честь этого юбилея был выпущен с уникальными фотографиями того периода. И он преподнес его мне в дар нашему музею - в нём отражена целая эпоха страны. В 1965 году я подружился с ним во время круиза в Восточную Африку, когда в качестве переводчика сопровождал туристическую группу из Узбекистана.

**Рафаэль Некталов:** Каким был Ваш дальнейший маршрут после Москвы?

Арон Аронов: Из Москвы я вылетел в Ташкент и пробыл там несколько дней. За это время я собрал две коробки собранных мною ранее музейные экспонаты. В настоящее время ведутся переговоры с министерством культуры Узбекистана относительно оформления вывоза этих экспонатов в Нью-Йорк, США.

Хочу также рассказать о встрече в субботу с земляками в синагоге по бывшей ул. Чкалова. Её организовал президент ташкентской общины Пинхас Бабаев. На обеде присутствовали более 40 местных наших бухарских евреев, а также гости из Израиля и США, включая Ариэля Ильясова со своей семьей. Прилетев в Нью-Йорк, прямо из аэропорта я попал на поминки Шуры – дочери легендарного Юхона Мордухаева, купца Первой гильдии Российской империи. Вот такой мой путь был от Леваева к Мордухаеву.



мномом Завулуновым, Ицхаком Воловиком.

Свадьба состоялась во Дворце торжеств «Sofisa». Кругом царил праздничная атмосфера. Церемония хупы проходила на открытой сцене.

Во время свадьбы у меня состоялась встреча с Главным раввином России Берлом Лазаром. Он изъявил желание посетить наш Музей во время предстоящего визита в Нью-Йорк.

На следующий день после свадьбы гости посетили хоральную синагогу в Москве, где состоялась церемония шева брахот.

В пятницу была организована увлекательная экскурсия по осмотру



**JYM** THE JEWISH YOUTH MOVEMENT PRESENTS  
**FINAL HOURS**  
 DELIVERING THE PROMISE

SUNDAY NIGHT  
 FREE ADMISSION

**RABBI ASHER VAKNIN**  
**"THE WORLD RENOWN" CHARLIE HARARY**

THE BIGGEST EVENT OF THE NEW YEAR!  
**THE YOM KIPPUR EVENT**  
**October 6, 2019**

FOR TEENS AND YOUNG ADULTS  
 Dinner at 7:30 pm, Lecture at 8:30 pm

**Bjcc** Bukharian Jewish Community center  
 106-16 70<sup>th</sup> Ave, Forest Hills NY 11375

**EXIT**  
 EXIT REALTY FIRST CHOICE  
 180-32 Union Tpke, Fresh Meadows, NY, 11366

**Eddie Tolmasov**  
 Cell: 646-468-6787  
 Office: 718-380-2500  
 Eddietolmasov@gmail.com

**OPEN HOUSE! Sunday 11-1pm**  
**2 Bedroom Coop**  
**\$369,888**

**144-40 71<sup>st</sup> ave, Kew Garden Hills, NY, 11367 Apt. 3B**

Beautiful Garden 2 Bedroom Apartment Located In The Heart of Kew Garden Hills. Steps Away From Parks, Public Transportation, Library, Shopping Center, and House Of Worships. Pet Friendly! May Be Rented Out And Has No Flip Tax.

Thinking of Selling? Call Eddie for a FREE Market Analysis

## ПЕРСПЕКТИВА

27 сентября 2019 г. в столице США городе Вашингтоне, в престижном зале of Ronald Reagan Building and International Trade Center состоялся медиа ивент «Новый Узбекистан: уникальные культурные инициативы». Большинство участников мероприятия – известные американские историки, востоковеды, коллекционеры и другие облачились в халаты из роскошного бухарского и маргеланского текстиля, тем самым придав особый восточный дух медиаивенту. Именно узбекскому текстилю на медиаивенте было уделено повышенное внимание. Узбекскому икату ученые открыто признавались в любви, о его неопишуемой красоте говорили в докладах и презентациях, демонстрировали свои наряды.

«Если бы я мог наслаждаться одним видом искусства в своей жизни, то ответ очевиден – это узбекский текстиль», – привёл цитату из газеты «Вашингтон пост» всемирно известный коллекционер, директор-основатель Центра европейских исследований при Гарвардском университете, доктор Гидо Голдман.

«Впервые коллекции культурного наследия Узбекистана были так широко презентованы в Соединенных Штатах, и впервые мы собрали известных учёных и исследователей из американских музеев, библиотек, искусствоведов, коллекционеров и просто поклонников культуры и искусства Узбекистана, чтобы поговорить о том, какие сокровища Узбекистана сегодня хра-

## ГОТОВИТСЯ К ИЗДАНИЮ КАТАЛОГ УНИКАЛЬНЫХ ИКАТОВ ВСЕМИРНО ИЗВЕСТНОГО КОЛЛЕКЦИОНЕРА ГИДО ГОЛДМАНА



нятся в фондах Америки и Канады, находятся ли они в частных коллекциях или публичных музеях, – сказал Адам Смит Альбион, исполнительный директор Академии лидерства Юго-Восточной Азии, – Проекту есть чем гордиться – выпуск 35 прекрасных томов, более чем двух десятков фантастических документальных фильмов.

Представители музейного сообщества и коллекционеры выразили свои несомненные намерения о сотрудничестве с проектом «Культурное наследие Узбекистана в собраниях мира», подчеркнув его уникальность для мировой практики.

«После успешных мероприятий в Англии, Германии, Франции, Польше, Чехии волна презентаций культурных инициа-

тив нового Узбекистана докатилась до Америки» – отметил в своем вступительном слове основатель и председатель Института Центральной Азии и Кавказа Фредерик Старр. – Это очень амбициозный проект. Ни одна другая страна никогда пока не собирала своё культурное наследие, находящееся в различных собраниях мира в единый каталог. Ученые в США также приветствуют и поддерживают усилия Узбекистана в этом направлении».

«Сегодня мы познакомимся лишь с небольшой частью этой работы. Мы понимаем, что сегодня он пользуется полной поддержкой узбекского правительства, так как президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев полностью поддерживает эту инициативу, которая произвела на

всех нас неизгладимое впечатление сегодня. Я думаю, что медиа ивент в этом смысле сегодня достиг своей цели», – подчеркнул Дениз Беязит, заместитель директора департамента Исламского искусства Метрополитен музея.

В завершение медиа ивента председатель всемирного общества по сохранению, изучению и популяризации культурного наследия Узбекистана Фирдавс Абдухаликов и коллекционер Гидо Голдман договорились об издании альбома «Узбекские Икаты», включающего в себя богатейшую коллекцию уникальных образцов узбекского текстиля, которую доктор Голдман в качестве дара передал ряду американских музеев. Всемирно известный коллекцио-

нер также заявил о всемерной поддержке проекта и своём бескорыстном участии в выпуске каталога об узбекских икатах.

«Этот медиаивент отличается от подобных мероприятий, проведённых нами в других странах тем, что впервые в истории нашего проекта о своём сотрудничестве открыто высказались крупные частные коллекционеры. Это большой успех и демонстрация уровня доверия к новому Узбекистану, так как мы знаем, что именно в частных коллекциях находится огромный пласт неизвестных пока широкой общественности шедевров культурного наследия нашего народа», – отметил Фирдавс Абдухаликов.

Перенос со стр. 8

Как отметил Фредерик Старр, «Узбекистан претерпевает период невысказанных преобразований, которые носят далеко идущий и многоплановый характер и затрагивают все аспекты общественно-политической, экономической и социальной жизни страны». По его мнению, в мире очень редко происходило подобное – сравнимое по масштабам реформ и устремлениям руководства страны. «Мы должны не только наблюдать за происходящим, но и более активно поддерживать их в данных процессах», – подчеркнул глава ведущего аналитического центра США.

На мероприятии также выступила государственный секретарь округа Колумбия Кимберли Бассетт, которая зачитала поздравительную прокламацию мэра г. Вашингтона Мюрел Боусер:

«В качестве мэра г. Вашингтона мне доставляет огромное удовольствие приветствовать участников приема и искренне поздравить народ Узбекистана с 28-й годовщиной независимости Республики».

В прошлом году Вашингтон приветствовал Президента Узбекистана Шавката Мирзиёева, который сыграл ключевую роль в укреплении отношений стратеги-

## ПРАЗДНИК В ЧЕСТЬ ДНЯ НЕЗАВИСИМОСТИ



Борис Кандов с супругой, Посол Узбекистана в США Жавлон Вахабов с супругой, Эзро Малаков и Рафаэль Некталов

ческого партнерства между нашими странами, что привело к заключению контрактов на почти 5 млрд долл., двукратному увеличению двустороннего товарооборота, росту числа американских туристов в Узбекистан на 60%».

В рамках мероприятия также выступили директор по международным операциям компании «Boeing» и финансовый директор Американско-узбекской торговой палаты Брайн Лопп, президент по странам Турции и Центральной Азии «Noneywell» Франс ван Дюрсен и вице-президент канадской горнодобывающей компании «B2gold» Нил Ридер.

Они высоко оценили осуществляемые в Узбекистане под руководством главы государства реформы, направленные на обеспечение устойчивого развития страны, либерализацию экономики, сокращение монополии, улучшение делового климата, поддержку инвесторов и бизнес-инициатив и отметили, что они имеют решающее значение в установлении доверительных и взаимовыгодных отношений между государством и компаниями США, давая инвесторам возможность «обрести надежного партнера в лице государства».

В этот вечер в зале нахо-



дился и Посол США в Узбекистане г-н Даниэль Розенблюм, который выразил свой восторг в связи с праздником, который проходил в этом году в Центре Рональда Рейгана в Вашингтоне.

После официальной части выступили живущие в США популярные узбекские певцы и музыканты, танцоры, были поданы блюда национальной кухни, которые сделали это событие праздничным.

В другой стороне зала проходила выставка-распродажа работ народных умельцев и самаркандских ковров компании BOFANDA, представленных Далером Хамидовым.

– Все это очень впечатляет и радует, что отношения между США и Узбекистаном находятся на таком высоком уровне, – про-

комментировал Борис Кандов, президент КБЕ США и Канады. – Я недавно вернулся из Узбекистана и могу заверить, что все реформы имеют необратимый характер и год от года приносят свои позитивные результаты. Особенно это касается узбекско-американских отношений.

На сцене звучали песни на узбекском языке в исполнении Мирзоулугбека Акрамова, Джахонгира Турдиева, Джахонгира Мирзо и др. Американская группа Henhouse Prowlers спела «Кипирлама», а в зале танцевали солистки вашингтонского ансамбля под руководством Лорен Грейс.

Кто мог бы мечтать об этом четверть века назад?

Рафук ШАРКИ,  
по материалам UzDaily.uz

LITERARY THEATER  
*Dialogue*  
NYC

**Театр Диалог представляет:**  
**На Парижской волне...**  
**По мотивам рассказов**  
**И. Бунина и Е. Дубровиной**

**Идея, композиция, постановка - Ирина Волкович**

**В ролях:**  
**Снежана Чернова | Рустем Галич**  
**Ирина Абрахам | Максим Аль-Намес**

Наши информационные спонсоры:

Новый Журнал  
Издается в Нью-Йорке с 1942 года

RTVI

ПУА

ЧАЙКА  
SEAGULL MAGAZINE

VINOGRAD US

## КИНО

Новый фильм Вуди Аллена не вышел на американские киноэкраны из-за провокации “митушек”.

Фильм включен в программу французского кинофестиваля, но в США лента не поступит в прокат, поскольку компания Amazon расторгла соглашение с режиссером из-за обвинений в его адрес. Об этом пишет JTA.

Последний фильм Вуди Аллена будет представлен на французском кинофестивале, но его прокат в США в настоящее время не планируется.

Кинолента «Дождливый день в Нью-Йорке» с участием Тимоти Шаламета и Эль Фэннинг была запланирована к выпуску компанией Amazon Studios. Но в прошлом году Amazon разорвала 68-миллионную сделку с Алленом, касающуюся создания четырех фильмов. Поводом стало обвинение еврейского режиссера в сексуальном насилии.

Премьера фильма «Дождливый день в Нью-Йорке» состоялась в июле этого года в Польше. Сейчас кинолента включена в программу Фестиваля американских фильмов в Довиле. Об этом сообщила в Твиттере продюсерская группа фестиваля.

В феврале Аллен предъявил иск Amazon за отказ от сделки, указав, что ответчик в своих действиях руководствовался необоснованными утверждениями 25-летней давности.

В 1992 году приемная дочь Аллена Дилан Ферроу обвинила его в сексуальном надругательстве. Аллен свою вину отрицал. Обвинения всплыли вновь, ко-

## “МУЖЧИНА ВИНОВАТ ВСЕГДА, А ЖЕНЩИНЫ НЕ ЛГУТ”



Вуди Аллен со своей женой Сун-и Превен (2009 год).  
Photo copyright: David Shankbone. CC BY 2.0

гда движение #MeToo набрало обороты. В декабре прошлого года модель Бэби Кристина Энгельхардт заявила, что у нее в шестнадцатилетнем возрасте были сексуальные отношения с Алленом.

Художник-постановщик фестиваля выступила в роли защитника фильма Аллена.

«Я считаю себя феминисткой и понимаю #MeToo, но Вуди Аллен был оправдан судом в двух разных штатах, и я доверяю американской системе правосудия», — сказала Бруно Барде в интервью Variety.

Тимоти Шаламет, наряду с другими актерами, работавшими с Алленом, сообщил, что он жертвует гонорар от фильма благотворительным организа-

циям, включая Time's Up, которая была создана голливудскими знаменитостями для борьбы с сексуальным насилием в индустрии. Но при этом в виновность знаменитого кинорежиссера он категорически не верит.

Тем временем в сети раскритиковали за поддержку Вуди Аллена американскую актрису Скарлетт Йоханссон. Поводом для возмущения послужило интервью звезды изданию The Hollywood Reporter, в котором она заявила, что не верит в то, что кинематографист домогался своей приемной дочери.

Артистка отметила, что готова работать с Алленом любое время. Она призналась, что обсуждала скандальную ситуацию с самим режиссером, и тот за-

верил ее в своей невинности.

На ситуацию отреагировала и приемная дочь Вуди Аллена Дилан Ферроу, обвинившая режиссера в домогательствах. Она заявила, что Йоханссон просто не понимает, о чем говорит:

«Если мы чему-то научились за последние два года, так это тому, что точно не следует верить мужчинам, которые говорят о своей невинности. Скарлетт предстоит пройти долгий путь, чтобы понять проблему, в которой, как ей кажется, она хорошо разбирается».

Одна из “митушек” поддержала Дилан и заявила:

«Если прислужница похотливых самцов».

Так что Вуди Аллену не позавидуешь: движение #MeToo, несмотря на неоднократную дискредитацию его активисток, продолжает набирать силу в США. Да и не только в США, но именно в Америке достаточно даже намек для того, чтобы на том или ином человеке поставили крест. Отмыться же от грязи — реальной или выдуманной — крайне тяжело.

При этом, конечно же, не следует забывать, что проблема сексуального насилия весьма серьезна. И с моральным обли-



«Если есть обвинение со стороны женщины, то и без судебного разбирательства следует понимать: мужчина виноват всегда, так как женщины в таких вопросах никогда не лгут. Что касается Фемиды, то она не бо-

ком знаменитого кинорежиссера далеко не все в порядке — вне зависимости от решения суда. Но деятельность чересчур активных общественниц, требующих мужской крови любой ценой, лишь вредит ее решению.



**Rabbi Asher  
VAKNIN,**  
Youth Minyan  
of BJCC

Continued from №920

Lest one ask: Behold, the Holy One, blessed be He, knows everything that will occur. Does He know — before it transpires — that this person will be righteous or does He not know? If He knows that he will be righteous, [seemingly,] it is impossible that he will not be righteous. If, [conversely,] you say that even though He knows that he will be righteous, it is possible that he would be wicked, His knowledge would be incomplete.

Know that the resolution of this matter [can be described with the verse]: “Its measure is longer than the earth and broader than the sea.” Many great and fundamental principles and lofty concepts are dependent on it. However, the statements that I make must be known and understood:

We already explained... that the Holy One, blessed be He, does not know with knowledge that is external [to Him] as do men whose selves and knowledge are two [separate entities]. Instead, He, may His name be praised, and His knowledge are one. The knowledge of a mortal cannot comprehend this concept in its entirety.

Just as it is impossible for a mortal to comprehend and grasp the truth of the Creator’s [being], as it is written: “No man will see Me and live,” so, too, it is beyond man’s potential to comprehend and grasp the Creator’s knowledge. This is [the intent] of the prophet’s statements: “My thoughts are not your thoughts, nor your ways, My ways.”

Accordingly, we do not possess the potential to conceive how the Holy One, blessed be He, knows all the creations and their deeds. Nevertheless, we do know without doubt that a mortal’s deeds are in his [own] hands. The Holy One, blessed be He, does not lead him [in a particular direction] or decree that he perform any given act.

This matter is known, not only because of the tradition of faith, but through clear proofs from the words of wisdom.

*Raavad* objects to *Rambam’s* statements, stating:

This author did not conduct himself according to the manner of the wise. For a person should not initiate [the discussion of] a matter without knowing how to complete it. [Here,] he began by asking questions and yet left the

matter unresolved, [forcing one] to return to faith. It would have been preferable to leave the matter as accepted by the simple faith of the believers.

Although there is no ultimate resolution of this matter, it is desirable to support him with a partial resolution, saying: Were man’s righteousness or wickedness dependent on the Creator’s decree, i.e., His knowledge being His decree, we would have a very severe difficulty. Now, however, the Cre-

## A KNOWING HEART: PARSHAS NITZAVIM

ator has removed this dominion from His hand and given it to man himself. [Accordingly,] His knowledge is not a decree, but resembles the knowledge of the astrologers who deduce from [their appreciation of] a given power what the course of [a person’s conduct will be].

It is possible to explain *Rambam’s* position as follows: Intellectual research should not be confined only to those matters that can be thoroughly comprehended. Instead, even with regard to matters that “we do not possess the potential to conceive,” there is an obligation to labor to comprehend this very idea: that the concept surpasses our understanding.

This reflects the difference of opinion between *Rambam* and *Raavad*. *Raavad* also writes that “it is desirable to support him with a partial resolution.” Nevertheless, according to *Raavad*, the “simple faith of the believers” and intellectual comprehension are two matters that should not be combined. Faith is a matter that is above a person’s intellect, that [stems instead] from the nature of a Jew. Intellect, by contrast, is connected with a person’s mortal existence and thinking powers. Accordingly, the “partial resolution” that *Raavad* offers is a matter which can be assimilated by mortal logic.<sup>39</sup> With regard to matters that require faith, however, it is improper to mix in any intellectual conception.

According to *Rambam*, the obligation to labor to recognize, know, and comprehend [spiritual concepts] does not apply only to those concepts that a person is able to grasp intellectually, but also to those matters that surpass his intellectual comprehension and ordinary logic and understanding. Even such matters must be established and affirmed within his mind. Therefore even with regard to the knowledge of the Holy One, blessed be He, of which he writes: “It is beyond man’s potential to

comprehend and grasp the Creator’s knowledge...” and “We do not possess the potential to conceive how the Holy One, blessed be He, knows,” *Rambam* states that the matter “must be known and understood.” In this manner, a person will understand that G-d’s knowledge does not represent a contradiction to man’s choice.

On this basis, it is possible to say that the above can serve as an explanation of the two expressions that (according to some interpre-

also have parallels with regard to the knowledge of G-d that leads to this love.

At the outset, there must be simple faith, to believe in the truth of G-d’s existence. This matter is “very close” to every person. For the quality of faith inherently exists within every Jew’s nature, for they are “believers, the descendants of believers.”

Faith alone, however, is a “short, long path.” For it does not

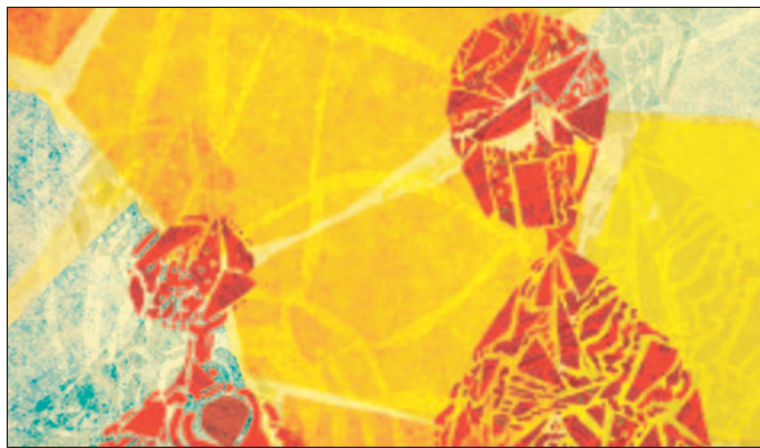
which, according to the Torah’s structure should have remained secret and hidden, were drawn down and revealed by the Baal Shem Tov and his students and their students, the righteous men of our world. In this way, the revelation of G-d’s hidden dimensions that transcend the scope of mortal intellect was drawn down.

The sequence of this revelation was that faith [as inspired by] *pnimiyus haTorah* was revealed first. In general, this reflects the approach implied by the interpretation of the verse: הִתִּי וְתַנְמַחַב קִדְּצָה, “a righteous man will live by his faith,” as הִתִּי וְתַנְמַחַב קִדְּצָה, “a righteous man will impart life through his faith,” by revealing the soul that exists within every Jew.

The consummation of the revelation of *Chassidus* as “a long, short path” (enabling one to enter “the city of our G-d” without any impediments) comes when faith permeates a person’s intellect, and his mind understands and knows G-d in a way that reflects his faith. Similarly, [this approach must affect] his emotions. Not only will he generate love and fear of G-d in a manner commensurate with his understanding and meditation (and not just [inspire] his heart with vitality of a general nature), but also his love and fear will be connected to [the dimensions of] G-d that transcend reason and logic.

This is “a long, short path” of Divine service. [The intent is that] the faith which stems from the essence of the soul should permeate all the powers of the soul in an internalized manner. This is “a long path.” It is, however, the shortest and most secure way to enter “the city of our G-d.” For none of the factors that hinder and impede a person and cause him to stumble as he enters “the city of our G-d” remain. For all of the powers of his soul, his [intellectual powers] *Chochmah*, *Binah*, and *Daas*, and his [emotional powers] *Chessed*, *Gevurah*, *Tiferes*, *Netzach*, *Hod*, and *Yesod* are all permeated with inner vitality in Divine service. As such, the person can enter “the city of our G-d” as a whole and in all of his particulars.

The consummation of this enterprise will be “in that era... [when] the Jews will be great sages and know the hidden matters, and comprehend the knowledge of their Creator according to the [full] extent of mortal potential, as it is written: ‘For the earth will be filled with the knowledge of G-d as the waters cover the ocean bed.’”



tations) *Rambam* uses with regard to the first *mitzvah*, [i.e., the *mitzvah* to recognize G-d]. In *Sefer HaMitzvos*, *Rambam* describes [the first *mitzvah*] as a *mitzvah* to believe, while in the *Mishneh Torah*, he speaks of [the same *mitzvah* in terms of] “know[ing].” [Both approaches are necessary.] The foundation of the matter must be faith. For the “truth of His (G-d’s) being” cannot be grasped intellectually in its entirety; but instead, must be perceived through faith. Conversely, however, in this realm itself, knowledge is necessary. Man must meditate to the [full] extent of his intellectual capacity to understand and know even those dimensions [of G-dliness] that are above [the scope] which must be presumed as an intellectual imperative.

This is also *Rambam’s* appreciation of Moshe’s request cited above [sec. IV]: “He desired to know the truth of the being of the Holy One, blessed be He,... He, blessed be He, made known to Moshe matters that were not known by any man previously... until he was able to conceive [a dimension of] the truth of His being.” [This perception] was perceived conceptually, i.e., it was not merely seen or believed, but entered Moshe’s comprehension. This came after Moshe’s request to know G-d’s truth.

### VI.

On this basis, it appears that the two approaches to the love [of G-d] described above [sec. II,]

nullify entirely the possibility of obstacles and impediments. For [although] faith — in and of itself — is a wondrous quality, [it is] distant from a person’s actual conduct (as explained above with regard to [the prayers of] a thief before breaking in [to a home]).

Therefore a person must also labor intellectually even with regard to matters that are beyond the scope of our intellectual potential. Although comprehension (particularly regarding such matters) requires much work and is “a long path,” it is “short.” For it enables us to enter “the city of our G-d” without obstacles and impediments. For the person’s knowledge and comprehension affects his heart, as it is written: “Know the G-d of your father and serve Him with a full heart.”

### VII.

[The two-phased pattern that exists] with regard to the *mitzvah* of knowing G-d as a whole and the Divine service within our hearts (“serv[ing] Him with a full heart”) also applies regarding the revelation of the teachings of *Chassidus*.

“He made everything excellently in its season.” When the time came, “G-d uncovered His holy arm” and “one — our teacher, the Baal Shem Tov — descended from the most sublime heavens.” Through his [efforts], the teachings of *Chassidus* were revealed. The secrets of the Torah,



## ВНИМАНИЮ ПОЖИЛЫХ И БОЛЬНЫХ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА!

Если Вам или Вашим родственникам нужен квалифицированный, внимательный и ответственный уход – звоните **718-880-1696.**

Гарантируем отличный уход за Вашими родственниками.

### ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИЦА ДЛЯ ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЫ

Оформление через офис, оплата чеком. **718-795-5500**

#### ПРИГЛАШАЕТСЯ НА РАБОТУ

ответственная, аккуратная, профессиональная, внимательная ХОМАТЕНДАНТ к пожилой женщине на кейс с проживанием.

Оплата через офис, чеком.

**718-591-7777**

#### СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ РУССКОГОВОРЯЩАЯ ХОМАТЕНДАНТ

на 12 часов к пожилой женщине, проживающей

**YASNATZ** в Квинсе.

Имеются хорошие бенефиты

**718-591-7778**

Звоните Алле – 718-864-5552



Алла Якубова

**718-864-5552**

yakubovalla7@gmail.com

\*\*\*\*\* NOW ALSO HELP WITH CREDIT REPAIR AND DEBT RELIEF \*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\* ASK FOR DANIEL YAKUBOV 646-462-6111 \*\*\*\*\*



**GREAT DETACHED HOUSE FOR SALE IN REGO PARK, 6344 ALDERTON ST. 3BED 2BATH ONLY \$1,299,000. MUST SEE WON'T LAST**

Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.

### EXPERIENCED HVAC MECHANIC

LOOKING FOR THE LIGHT DUTY JOB. **347-755-4155 ask Gregory**

### ОПЫТНЫЙ HVAC МЕХАНИК ИЩЕТ НЕТЯЖЕЛУЮ РАБОТУ

**347-755-4155**

спросить Григория



### PEST CONTROL ВСЕ ВИДЫ УНИЧТОЖЕНИЯ НАСЕКОМЫХ

#### КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО

Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА для выведения клопов Пенсионерам – скидка

Говорим по-русски В продаже появились наматрасники от клопов и клещей Имеются качественные чехлы для сохранения матрасов от клопов и клещей

Тел. **917-304-8777 Майк**

N.Y.C. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

### REGO PARK CRESCENTS FOR SALE

VERY DESIREABLE CORNER LOCATION 100.07 X 53.99 APPRO

CALL RACHEL **917-969-3976**

LICENSED REAL ESTATE BROKER

### СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ

Общественной организации – Фонду «Эмет ве Эмуна» срочно требуется на работу мужчина для сбора средств во время проведения семейных и общественных мероприятий.

**(347) 446-6322,**

**СТИВ**

**TECH ELECTRONICS SHOP Inc.**  
DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY  
SALES • SERVICE • INSTALLATION  
LIC # 1279109 / 1279121

Илья Мираков

YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

**718-820-0080** **168-04** Union Turnpike  
WWW.TECH-ELECTRONICS.COM

## DENTAL PRACTICE FOR SALE

High Grossing/Six Ops/  
Digital X ray/Scan  
Beautiful Westchester neighborhood.  
Store front/near Metro North.  
Doctor Relocating  
Please inquire: [Smiledr95@gmail.com](mailto:Smiledr95@gmail.com)  
**917-864-3631**

## ПОЧЕМУЧКА

Это золотое правило стоит взять за привычку. Вечером, в конце изнурительного дня, нужно лечь у стены, поднять ноги вверх и провести в таком положении от 10 до 15 минут. Ничего не нужно дополнительно, только твои ноги и стена. Делать желательно каждый день.

Упражнение очень легкое, доступное всем, неважно, сколько вам лет.

Стоит провести в таком положении хотя бы 5 минут, как вы словно заново рождаетесь. Проходит усталость, тело оживает и приободряется, голова становится ясной. Благодаря этой статической зарядке можно еще очень много всего успеть сделать вечером, организм приходит в тонус, в ногах чувствуется легкость.

Почему так полезно поднимать ноги на стену? В течение дня наше тело постоянно находится в вертикальном положении, самое вредное — это сидеть. Благодаря этой доступной позе тело примет положение, противоположное привычному. Преимуществом этой простой перевернутой позы без усилий велики: тело быстро восстанавливается, отдыхает, снимается напряжение с позвоночника, уходит «тяжесть в ногах», улучшается кровоток, ты как бы тренируешься, пока лежишь, потому что сердцу нужно больше работать, чтоб качать кровь вверх по ногам.

## ПОЧЕМУ ЭТО НАДО ДЕЛАТЬ БЕЗ УСИЛИЙ КАЖДЫЙ ДЕНЬ

5 чудес произойдут, если делать эту простую перевернутую позу без усилий каждый день

ПРОФИЛАКТИКА  
ВАРИКОЗА

Эту позу со спокойной душой можно назвать самой мощной профилактикой варикозного расширения вен. Во время ее выполнения улучшается венозный отток, исчезает припухлость ног, уходит чувство усталости. Кроме того, она облегчает страдания тех, кто уже знает, какое несчастье иметь больные вены.

КАК ПРАВИЛЬНО  
ВЫПОЛНЯТЬ «ПОЗУ  
СОГНУТОЙ СВЕЧИ»

1. В йоге эту простую асану называют «Випарита Карани». Считается, что когда человек стоит на ногах, он стареет, а в перевернутой позе все процессы организма идут вспять, и он молодеет. С максимальной пользой находится в этой позе лучше в тишине.

2. Лягте на спину, бедра должны находиться на расстоянии примерно 30 см от стены. Согните колени, поместите стопы на стену. Проследите, чтобы бедра были под прямым углом относительно стены.



3. Выпрямите ноги, обопритесь ими о стену всей поверхностью, колени держите прямыми, ноги расслабьте. Кто бы мог подумать, что профилактика варикоза на ногах настолько проста.

4. Поместите под голову подушку, должно быть очень удобно. Закройте глаза и глубоко дышите. Одну ладонь поместите на живот, вторую — на сердце.

5. Осознайте свое дыхание, вдыхайте на 2 счета, выдыхайте на 4. Постарайтесь прекратить внутренний диалог, успокойте мысли, слушайте только свое дыхание.

Этот пункт особенно важен для тех, кто часто испытывает стрессы на работе, чувствует

тревожность, у кого бывает бессонница. Спокойное осознанное дыхание в перевернутой позе излечит нервную систему, подарит чувство баланса.

Если сложно спокойно дышать и вы отвлекаетесь на посторонние мысли, воспользуйтесь таким методом. Когда чувствуете, что начинаете отвлекаться, вращайте глазами, например, по часовой стрелке. Это легко сделать с закрытыми глазами. Такое движение глазных яблок помогает вернуть концентрацию и направляет в сознательное состояние, при котором легче контролировать свое дыхание и то, что делаешь. Вращение глазами также хорошо

помогает собраться в обычной жизни, справиться с раздражением, злостью, нетерпением и стрессом, оно имеет моментальное отрезвляющее действие.

6. Зависните в этой асане в течение 10-15 минут. Аккуратно оттолкнитесь ногами от стены, немного полежите, повернитесь на правый бок и поднимитесь с пола.

Данная поза улучшает память, потому что повышается кровоснабжение мозга при ее выполнении. Также происходит стимуляция щитовидной железы и других желез внутренней секреции, потому что они омываются свежей кровью. Это лучшая профилактика варикоза вен. При регулярном выполнении этой позы замедляется старение, разглаживаются морщины, улучшается внешний вид кожи. Также заметно улучшается пищеварительный процесс.

«Позу Согнутой свечи» и правда очень приятно делать. Даже думать об этом процессе приятно, не то что выполнять: тело полностью расслабляется и отдыхает, ощущения непередаваемо прекрасны, полный релакс. Желаем вам крепкого здоровья и безмятежной легкости на душе.

ПОЧЕМУ ЖЕНЩИНАМ НАМНОГО ТЯЖЕЛЕЕ РОЖАТЬ,  
ЧЕМ ИХ ДАЛЕКИМ ПРЕДКАМ?

Роды у современных женщин, как правило, проходят мучительно и длятся довольно долго, иногда не один день, а роженице нередко бывает необходима помощь.



Так почему у ближайших биологических родственников человека, например, шимпанзе, роды происходят легче, они длятся лишь несколько часов и роженице не требуется ничья помощь?

Чтобы ответить на этот вопрос, ученые попробовали выяснить, как рожали древнейшие предки человека.

Два миллиона лет назад предкам людей рожать было относительно легко. Это выяснилось в ходе исследования древних окаменелостей.

Для австралопитека седиба, жившего 1,95 млн лет назад на территории нынешней ЮАР, про-

цесс родов был относительно легким, рассказала участница исследования антрополог Натали Лаудицина.

"У головы и плеч плода было достаточно места для прохождения

даже самых тесных материнских родовых каналов", - сказала она.

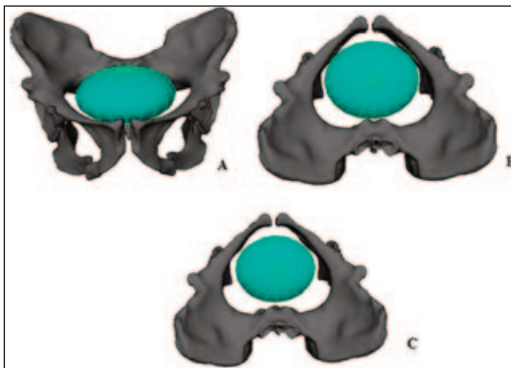
В наши дни ситуация изменилась. Из-за размера и формы современного таза человека (компромисс, необходимый для ходьбы в вертикальном положении) и большого размера головы ребенка плод выходит с трудом.

Во время родов младенцу приходится несколько раз повернуться в родовом канале.

Изучая тазовые кости наших древних человекоподобных родственников, ученые примерно могут понять, какими были роды в основе генеалогического древа человека.

Но нельзя сказать, что роды неизменно становились труднее по мере эволюции человека.

По словам Лаудицины, при изучении окаменелостей самки австралопитека афарского, названной Люси, выяснилось, что ее роды проходили труднее, чем



у австралопитека седиба, потому что в ее случае плоду было более тесно в родовом канале.

При этом австралопитек афарский жил на миллион лет раньше.

"Многие полагают, что эволюция родов - это переход от легких у обезьян к трудным в наши дни. Но мы видим, что это не так", - рассказала Лаудицина.

По ее словам, сложно определить, когда роды стали трудными и перешли в современную фазу, потому что каждая окаменелость из генеалогического древа человека демонстрирует свои родовые проблемы.

И даже в наши дни роды у женщин бывают разными: у некоторых роды проходят относительно легко и быстро, другие рожают в муках более 20 часов.

Хелен БриггсБи-би-си

## ПОЧЕМУ КОМПЬЮТЕР ЕЩЕ НЕ ЖИВОЙ ВРАЧ

В будущем компьютеры однозначно заставят врачей потесниться, предсказывают эксперты. Как передает "Ремедиум" со ссылкой на первый систематический обзор исследований искусственного интеллекта, в области диагностики и интерпретации результатов диагностической визуализации искусственный интеллект не уступает по точности врачам.

Но специалисты признают: потенциал использования искусственного интеллекта в диагностике все еще остается не до конца изученным. На сегодняшний день проведено слишком мало прямых сравнительных исследо-

ваний возможностей искусственного интеллекта и врачей. Правда, исходя из анализа 69 тематических изысканий, можно сказать, что искусственный интеллект способен определять самые разные заболевания с точностью, сравнимой с показателями реальных врачей.

Более того, недавно на свет появилась первая вакцина, полностью разработанная искусственным интеллектом. Австралийские ученые из Университета Флиндерса представили вакцину против гриппа повышенной эффективности, которая скоро пройдет клинические испытания. Вакцину создала программа, известная как Алгоритм поиска лигандов.

## КАК ОБЛЕГЧИТЬ ХОДЬБУ НА КАБЛУКАХ

Ничто так не удлиняет наши ножки, как шпилька или высокий каблук. Всем девушкам нравится обувь на каблуках, но мало кто из нас любит ее носить. Чтобы ваша жизнь не превратилась в кошмар каждый раз, когда вы решите надеть туфли, вы должны узнать о 5 лайфхаках.

1. Дабы избежать мозолей, каждый раз промазывайте места соприкосновения ноги и обуви сухим дезодорантом в стике.

2. Улучшить трение между полом и обувью поможет наждачная бумага. Достаточно просто

обработать ею подошву обуви.

3. Если вы выбрали туфли с закрытым носком, тогда у вас есть шанс уменьшить давление на стопу: оберните пластырем третий и четвертый пальцы ног.

4. Всегда покупайте туфли в вечернее время. После трудового дня ваши ноги немного отекут и увеличатся в размере, это позволит подобрать удобную обувь.

5. Не выходите в новой обуви сразу же на улицу. Сначала походите в ней по дому, затем пройдитесь вниз и вверх по лестнице.

Раббай

**ЯКОВ НАСИРОВ**

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437

**БЕСПЛАТНО  
ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ****RABBI  
C.ZAFIR, D.D.**

Certified Mohel

1215 45th Street  
Brooklyn, NY 11219  
**718-436-5137**

**Раввин ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**

Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

**БЕСПЛАТНО  
ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ****RABBI  
IZRAEL HELLER**

Certified Mohel

31 BALFOUR PLASE,  
BROOKLYN, NY 11225  
**718-594-2046**

**РАВВИН АВРАХАМ ТАБИБОВ**

Проводит похороны, поминки. Услуги Хевра Кадиша, содействие и помощь в транспортировке усопших в Израиль.

Читает лекции Торы.

Проводит свадьбы и другие религиозные мероприятия.

**(917) 862-8233, (718) 268-5085**

**Раббай общины грузинских евреев  
рав АНАРОН ШЕН**

Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

**FREE**

Congregation of Georgian Jews  
6304 Yellowstone Blvd, Forest Hills

Tel.: (212) 767-9377

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
ПЕРЕВОДЧИК  
В КВИНСЕ  
РУССКИЙ  
И АНГЛИЙСКИЙ****• ПЕРЕВОДЫ:**

УСТНЫЕ (ИНТЕРВЬЮ,  
СОБЕСЕДОВАНИЯ,  
СОПРОВОЖДЕНИЕ И ПР.)

**ПИСЬМЕННЫЕ**

(МЕМУАРЫ, ДОКУМЕНТЫ И Т.Д.)

**• ЗАПОЛНЕНИЕ**

АНКЕТ, ФОРМ, ДОКУМЕНТОВ

**(917) 325-3234, АЛЕКСАНДР**

**ВНИМАНИЕ!**

Известный журналист,  
писатель,

автор 30 художественных и документальных книг, постоянный участник передачи "Пресс-клуб" на русско-американском телеканале RTN, окажет услуги в подготовке и редактировании воспоминаний и иных произведений непрофессиональных авторов, а также поможет в издании в Америке этих текстов.

Звонить **646-270-9615**

**CONGREGATION  
OHR ELIYAHU, INC.**

Раввин Давид Акилов проводит траурные митинги по случаю потери Ваших родных и близких, поминальные вечера и все

обряды и мероприятия по еврейским традициям, а также поможет с услугами Хевра Кадиша, посещает больных для чтения благословения и видуй.

**718-614-3267 – ДАВИД АКИЛОВ**

**ЮМОР**

Если вы сидите где-то в общественном месте, и незнакомый человек неожиданно подсаживается рядом с вами, просто уставьте на него и произнесите: "Ты принёс деньги?"

Еврейская мама своему зятю: — После смерти хочу быть кремирована, а прах развеите с балкона над морем.

— Мама, да вы шо такое говорите — с моря такой ветер, шо не пройдёт и минуты, как вы снова будете дома...

— Шо такой грустный, Йося?  
— Да... жена бросила!  
— Ой-вэй! Таки не ушибся, и ладно!

— Назовите Ваши положительные и отрицательные качества.  
— Могу на всё положить, потом всё отрицать.

— Софочка, доченька, ты так плачешь? Тебе что, Моня изменяет?

— Если б только Моня!..

— Софочка таки недаром закончила курсы кройки и шитья! Вы бы послушали, как она кроет, когда отшивает!

Меня часто посещает мысль, что я уже слишком стар, чтобы творить фигню. Но следующая мысль "Кто, если не я?" напроочь выветривает все сомнения.

— Натан Самуилович, вы меня так быстро раздеваете глазами,

**НАДО ВИТЬСЯ ШМЕЛЕМ, ВСЁ ШМЕЛЕЕ И ШМЕЛЕЕ...**

что я не успеваю даже втягивать живот!

Как говорила пожившая тётя Циля: «Незванный гость определён лучше нежданного мужа!»

Объявление: «Похудение на 20 кг за неделю!!! Одесские катакомбы... Спросить экскурсовода Моню».

— Сёмочка, у тебя в кармане сто долларов, ты попросил у отца еще сто, сколько у тебя будет денег?

— У меня будет сто долларов.  
— Ты плохо знаешь математику, Сёмочка!

— Нет, это вы плохо знаете моего папу!

Теплоход проходит мимо небольшого острова в океане, на котором бородатый мужчина что-то кричит, отчаянно размахивая руками.

— Кто это? — спрашивает пассажир капитана.

— Понятия не имею. Каждый год, когда мы здесь проходим, он вот так же сходит с ума.

— Папа, я взрослая самостоятельная женщина, я могу купить себе картофель.

— Копай, не отвлекайся.

Если слово "похмелье" произнести с ударением на последнем слоге, то можно ощутить всё богатство вкуса винного букета, прохладу винограда и уют погребка...



Как легко кого-нибудь похвалить, сказав: "Умнейший человек!"

И как легко всё расставить по местам, добавив: "В нашей палате".

— Милый, поведи мою маму куда-нибудь.

— А смысл? Она же всё равно найдет дорогу обратно.

— Абрам, уже таки голову сломала! У одних свадьба, у других похороны. Всё в один день. Что выбираем?

— Похороны.

— Почему?

— Всё то же самое, только дешевле.

С жиру бесишься — это когда ты жирная, и тебя это бесит.

Любовь — пятое время года, никогда не знаешь, что надеть и придётся ли раздеваться.

Дорогая жизнь, когда меня спрашивают: "Как у меня дела?" и я отвечаю: "Хуже не придумаешь" — пожалуйста, не воспринимай это как вызов...

— Бабуль, купи мне Reebok!  
— Зачем? У тебя даже аквариума нет.

— Мне замуж предложили выйти.  
— Вау! И кто же?  
— Родители.

Если хочешь выглядеть молодой и стройной — держись поближе к старым и толстым.

Думать надо головой, любить — сердцем, чутя — задницей, и самое главное — ничего не перепутать.

Одесса, ночь, улица:  
— Мадам, кошелек или жизнь?  
— Что значит "или"? Возьмите меня всю.

— Изя, а кем вы работаете?  
— Я помогаю людям, страдающим от алкогольной зависимости.  
— О! Вы психотерапевт!  
— Нет. Я продавец в винно-водочном отделе.

— Фима, я толстая?  
— Что ты, Люсеня! Нет, конечно! Ты просто сильно заметная!

Услышано в Одессе:  
— Посоветуйте, который час?

Как говорила тетя Берта:  
— Вокруг женщины надо виться шмелем, с каждым кругом становясь всё шмелее и шмелее...

Женщина с шикарными формами заходит в аптеку, покупает жетончик для взвешивания и становится на весы. Явно расстроившись из-за результата, она снимает шубу, снова покупает жетончик и встает на весы. Оставшись недовольной, покупает очередной жетон и снимает свитер, затем туфли.

Когда сходит с весов, видит аптекаря с пригоршней жетонов:  
— Мадам, — с чувством произносит он, — дальше за счет заведения.

— Ребе, а что такое «дилемма»?

— Ну, допустим, представь себе бесплатно черную икру...

Рабинович держит на руках новорожденного сына и говорит:  
— Изя, ну что ты плачешь? Ты должен понять — обратной дороги нет!

— Как писать: Выздоровила или выздоровела?  
— Пиши: Нипадохла!

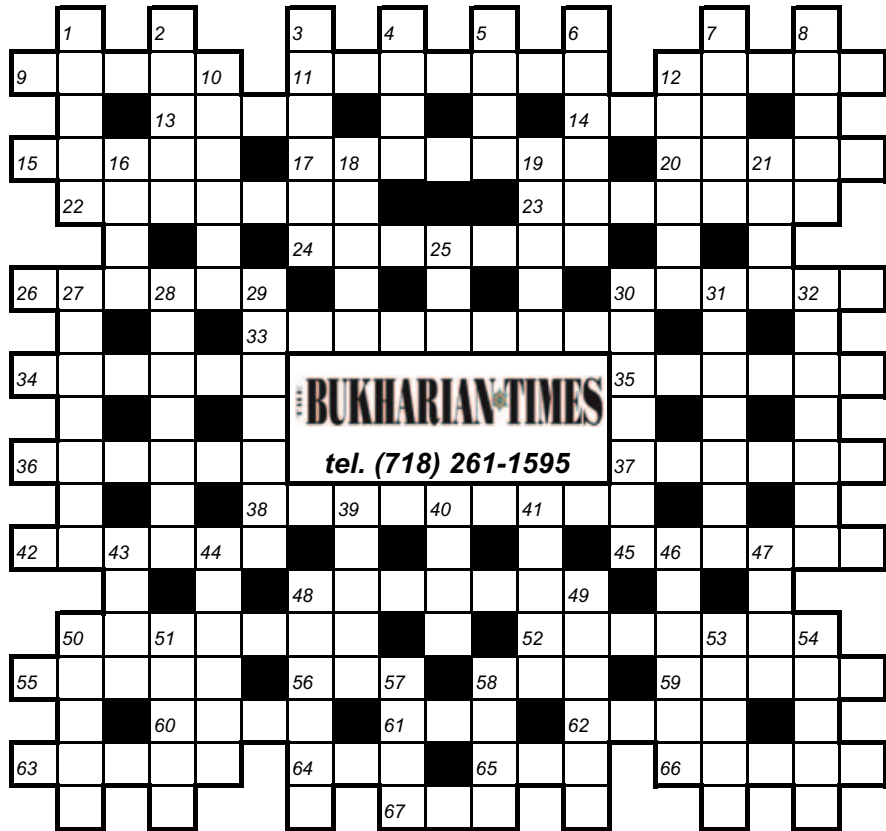
Муж расстается с женой на вокзале, она уезжает на отдых, на Кавказ.

— Ты там давай, осторожно. Поняла?  
— Поняла! Давать осторожно.

**КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА**

**По горизонтали:** 9. Питейное заведение низшего разряда. 11. Смесь конфет. 12. Заслуженный артист Узбекистана, актёр, основатель, художественный руководитель и режиссёр бухарско-еврейского театра «Возрождение» в Нью-Йорке (с 1994). 13. Профиль металлический. 14. Секретная азбука. 15. Местная разновидность территориального диалекта. 17. Морской съедобный моллюск. 20. Куда русский изобретатель Глеб Котельников уложил парашют? 22. Столица Ирана. 23. Млекопитающее отряда неполнозубых. 24. Площадка для принятия солнечных ванн. 26. Весенний цветок с белыми «бубенчиками». 30. Страна кленового листа. 33. Меткое образное изречение. 34. Небольшой посёлок в Сибири. 35. Сторонник активного отдыха. 36. Повесть Л.Н. Толстого. 37. Самая многоводная река России. 38. Норвежец, швед как житель полуострова. 42. Безбожник. 45. Фрукт-шишка. 48. Царская дочь, которая помогла победителю Минотавра выбраться из лабиринта. 50. Ткань в древесине, служащая для проведения воды вверх по стволу. 52. Железнодорожная тележка. 55. Посёлок городского типа в Якутии, морской порт в бухте близ устья Лены. 56. «... всё, ... ничего». 58. Единица длины в системе старых русских и английских мер. 59. Денежная сумма, выдаваемая в счёт предстоящих расходов. 60. Этот возглас часто сопровождает лезгинку. 61. Буква греческого алфавита. 62. Итальянская футбольная команда. 63. Потомок от смешанного брака белых и черных. 64. Жанр традиционного театра масок Японии. 65. Название российского ГИБДД в прошлом (аббр.). 66. «Фамилия» Штирлица. 67. Антилопа.

**По вертикали:** 1. Духовой музыкальный инструмент. 2. Палка, прут для телесных наказаний в старину. 3. Остов. 4. «Упрямый, как ...» (погов.). 5. Стыд и ... 6. Первый месяц еврейского года, соответствующий обычно сентябрю-октябрю. 7. Инструмент для сверления отверстий. 8. Поперечный разрез бревна, бруса, доски. 10. Жители республики лесов и озёр. 12. Материк. 16. Французский писатель, один из создателей жанра научной фантастики. 18. Объявление о предстоящих концертах, гастролях. 19. Доказательство невиновности. 21. Река в Санкт-Петербурге. 25. Злодей, сгубивший Дездемону. 27. Южное травянистое растение (ширица). 28. Итальянский режиссёр, создатель телесериала «Спрут». 29. Спортсмен-фехтовальщик. 30. Эстрадная певица, солистка ансамблей «Гульшан» Таджикского радио и ТВ (1969-1978) и «Маком» (Нью-Йорк), «Отличник культуры Таджикистана» (2004), «Отличник телевидения и радио Таджикистана» (2016). 31. Спутник планеты Нептун. 32. Устаревший носитель компьютерной информации. 39. «Свистать всех наверх!» 40. Музыкальное направление американо-негритянского происхождения. 41. Американский страус. 43. Порт на Азовском море. 44. Исполнитель-одиночка. 46. Азербайджанский поэт и мыслитель. 47. Жена Арбенина в драме М. Лермонтова «Маскарад». 48. Минерал, разновидность асбеста. 49. Суставная болезнь. 50. День очищения, День прощения, Судный день — один из самых важных праздников еврейского народа Йом-... 51. Как звали Ньютона? 53. Дальневосточная сельдь. 54. Деталь часов, обеспечивающая их равномерный ход. 57. Вывод, заключение, результат. 58. Ядовитая рыба.



**Ответы на кроссворд:**

**По горизонтали:** 9. Кавказ. 11. Ассорти. 12. Аул (Семён). 13. Тар. 14. Шифр. 15. Говор. 17. Кипур. 51. Исаак. 53. Иваси. 54. Анкер. 57. Итог. Драз. 41. Нанду. 43. Ейск. 44. Солпик. 46. Низами (Ганджеви). 47. Нина. 48. Амиант. 49. Април. 50. Даманин (Даманин). 29. Шатаева (Тамара). 31. Нерейда. 32. Дискета. 39. Авраам. 40. Карепи. 12. Африка. 16. Берн (Жюль). 18. Анонс. 19. Альти. 21. Нева. 25. Рто. 27. Амарант. 28. Карепи. 1. Фарот. 2. Барот. 3. Каркас. 4. Осёл. 5. Срам. 6. Типрей. 7. Буря. 8. Торец. 10. «Роман». 63. Мурат. 64. Ноо. 65. ГАИ. 66. Исаев. 67. Гнч. Ариадна. 50. Киплема. 52. Дрезина. 55. Тикси. 56. Или. 58. Фут. 59. Аванс. 60. Асса. 61. Тай. 62. Замка. 35. Турист. 36. «Казак». 37. Енисей. 38. Сказанийнава. 42. Атест. 45. Ананас. 48. Кальмар. 20. Ранец. 22. Терпан. 23. Ленвинец. 24. Соларий. 26. Ландыш. 30. Канада. 33. Пословица. **По вертикали:** 1. Кавказ. 2. Тар. 3. Каркас. 4. Осёл. 5. Срам. 6. Типрей. 7. Буря. 8. Торец. 10. «Роман». 63. Мурат. 64. Ноо. 65. ГАИ. 66. Исаев. 67. Гнч. Ариадна. 50. Киплема. 52. Дрезина. 55. Тикси. 56. Или. 58. Фут. 59. Аванс. 60. Асса. 61. Тай. 62. Замка. 35. Турист. 36. «Казак». 37. Енисей. 38. Сказанийнава. 42. Атест. 45. Ананас. 48. Кальмар. 20. Ранец. 22. Терпан. 23. Ленвинец. 24. Соларий. 26. Ландыш. 30. Канада. 33. Пословица.

## НЕ ВЗДУМАЙТЕ ПОВТОРИТЬ

– А вы знаете, – сказал москвич, старший научный сотрудник Физико-химического института им. Л.Я. Карпова, – что если лампочку засунуть в рот, то обратно вытащить уже не получится?

Оба его соседа в один голос: – Быть такого не может, раз входит, то и выходить должна!

И в качестве подтверждения такому простому аргументу представитель Института экспериментальной метеорологии из Обнинска идёт в туалет, тщательно моет с мылом лампочку и сует себе в рот. Но вынуть, к сожалению не может.

Через некоторое время потерпевшего охватывает паника, один из учёных вызывает такси и все втроём под заинтересованные взгляды повывавшего вида таксиста едут в дежурный травмопункт, что в парке им. Т.Г. Шевченко.

В те времена среди народа ходили рассказы и легенды о Бермудском треугольнике, НЛО и разных пришельцах. Медсестра недавно окончила медучилище, была ещё не совсем опытная. Увидев человекообразное существо с красными глазами, сильно пахнущим рыбой, хрипящим что-то невнятное и с металлическим цоколем лампочки, торчащим из рта, она страшно испугалась и обмерла.

Слабой рукой показала в сторону кабинета хирурга. Заходят к нему втроём. Тот врач опытный, нажимает какие-то точки за челюстью, чтобы снять спазм. Зубы разжимаются, лампочка вынима-

ется, но рот не закрывается.

Хирург объясняет, что, мол, так и должно быть, мышцы то ли перегружены, то ли еще что, но через 30-40 минут все будет в порядке. И вообще, алкоголь лучше закусывать чем-то съедобным, а стеклом и металлом не желатель-но. Хотя... и это в трудные времена может быть «закусью». С улыбкой в глазах обтирает лампочку салфеткой, смоченной спиртом, и отдаёт одному из соучастников.

Выходят, садятся в ждущее такси. Второй физик из оппонентов, представитель Главной геофизической обсерватории, задумчиво:

– М-да, тем не менее, такого не должно быть, это чистой воды психология!

И засовывает лампочку себе в рот. В районе киностудии разворачивают такси, едут обратно в травмопункт, откачивают медсестру, идут к хирургу, узнают много лестного о пьяных самостоятельных факирах, сующих себе лампочки в пасть, забирают лампочку, едут обратно.

Таксист уже весьма и весьма заинтересованно косится на двух ротозеев на заднем сидении и спрашивает физика, затравившего ситуацию, что с ними такое. Москвич объясняет, показывая лампочку. Таксист не верит, вынимает платок, тщательно протирает лампочку, проверяет на себе.

Разворачивает машину в районе театра мюзикомедии, опять едет в травмопункт.

Сестру даже не пытаются откачать, ночное нашествие пришельцев ей выдержать непросто. Заходят к хирургу, тот мрачно совершает привычное дело и раз-

бивает лампочку со словами:

– А то я всю ночь из вас эту пакость доставать буду!

Приезжают к гостинице. Москвич предлагает таксисту пересидеть у них в номере пока не закончится спазм – ездить в таком состоянии опасно, да и непривычно для будущих клиентов. Подходят к дежурному на входных дверях. Долго единственно уцелевший физик объясняет ситуацию, их пропускают.

Через некоторое время в номере появляется швейцар с лампочкой во рту. По проторенной дорожке таксист с москвичом и новой жертвой приезжают в травмопункт.

Медсестра со своего места не поднимается, голова лежит на дежурном столике, плечи вздрагивают, слышны приглушенные всхлипывания. Сразу же идут к хирургу. Дверь закрыта, стучатся. Открывает хирург с торчащим изо рта цоколем электрической лампочки!!!...

*НИИ скорой помощи им. Н.В.Склифосовского ДЗМ (с)*

\*\*\*

– Дайте мне, пожалуйста, два билета на места для поцелуев!

– Молодой человек, у нас фильм ужасов!

– Ничего, я со страшенькой!

\*\*\*

В Китае запрещен Инстаграм, об этом известно всем, но не все знают, что запретили его отнюдь не власти КНР, а его создатели, Кевин и Майк. Они решили, что нефиг перегружать сервера ОДИНАКОВЫМИ фотографиями..

\*\*\*

Когда хоронят атеиста, где-то грустит один поп, не срубивший бабла на отпевании.

\*\*\*

– Сара, ну не сердись, скажи чего ты хочешь?

– Ой, мой Апладычик лампу нашёл?

\*\*\*

Инспектор ОВИРа отговаривает ученого еврея эмигрировать в Израиль:

– Работа у Вас хорошая, квартира хорошая, чего же Вам еще не хватает?

– Жена настаивает...

– И Вы, мужчина, не можете повлиять на жену?

– Родители жены тоже хотят ехать...

– Так пусть они и едут, а Вы оставайтесь!

– К сожалению, я единственный еврей в семье...

\*\*\*

– Сколько у нас всего евреев?

– спрашивает Брежнев Косыгина.

– Миллиона три - четыре.

– А если мы им всем разрешим уехать, многие захотят?

– Миллионов десять - пятнадцать.

\*\*\*

Плакат в ОВИРе: "Лучше иметь дальних родственников на Ближнем Востоке, чем близких - на Дальнем".

\*\*\*

Русского вызвали в КГБ.

– Объясните, почему Вам регулярно присылают посылки из Израиля?

– Во время войны я спрятал еврея.

– И Вам, советскому человеку, не зазорно получать посылки от

этих жидов? А о своем будущем Вы подумали?

– Да. Я прячу китайца!

\*\*\*

Известен разговор прославленного советского дирижера с американским. Советский, отвергая слухи об антисемитизме в СССР, сказал: "Вот, например, в нашем оркестре, приехавшем к вам в США, семь человек - евреи!"

Американский дирижер печально заметил ему в ответ: "Вы знаете, а я в своем оркестре евреев никогда не считал..."

\*\*\*

Подал русский еврей документы на выезд в Израиль.

Вызвали его в КГБ и говорят: – Вы - главный инженер крупного завода, у Вас прекрасная квартира в центре, дача на берегу моря. Что Вас не устраивает?

– Знаете, есть две причины. Первая - это сосед сверху. Он как напьется, так начинает барабанить мне в дверь и орать: «Вот кончится советская власть, мы вас, жидов, всех перережем!»

– Ну, вы же образованный человек... Советская власть никогда не кончится!

– А вот это как раз вторая причина.

\*\*\*

Встречаются два футболиста. Один говорит:

– Ты знаешь, что твоя Люся теперь – моя девушка?

– Знаю. Только я не понял — это трансфер или аренда?

\*\*\*

– Святой отец, я хочу исповедаться.

– Заведи Твиттер и отвали!

## ПРОДАЕТСЯ BARBER SHOP

В КВИНСЕ  
С НАЛАЖЕННОЙ  
КЛИЕНТУРОЙ.  
ПРОСЬБА  
ЗВОНИТЬ  
С СЕРЬЕЗНЫМИ  
НАМЕРЕНИЯМИ

347-665-5377

## РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ

THE BUKHARIAN TIMES

– ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

Fax:

(718) 261-1564

2612315@gmail.com

## ШАЛОМБАЙТ

У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?

У вас не складываются отношения?

Позвоните нам по телефону: (347) 682-9942

Будучи специалистами по семейным отношениям, мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!

Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.

Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.

DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?

Do you experience difficulties in relationship?

Call us at (347) 682-9942

We already helped so many families; we will help you too!

Do not get despair! We always nearby!

All information will be confidential.



## СИМХА ШАЛОМОВ



ПРОВОЖУ  
ШАББАТ-  
ХАТАН, ШАБИ  
ШАББОТ И РУЗИ  
ШАББОТ.

НА ПОМИНКАХ И ВО ВРЕМЯ  
ПОХОРОН ПОЮ ХАККОНИ

718-699-1699

LOOKING  
POSITION AS  
BOOKKEEPER  
EXPERIENCE  
20 PLUS

QuickBooks  
Fluent in English.

Maria Fannan

MariaFannan@gmail.com

917-388-6804

## ОПЫТНЫЙ БЕБИСИТЕР- НЯНЯ

С БОЛЬШИМ СТАЖЕМ  
РАБОТЫ В АМЕРИКЕ  
ПРИМЕТ ДЕТЕЙ  
В ВОЗРАСТЕ  
ОТ 2 МЕСЯЦЕВ ДО 5 ЛЕТ  
В СОБСТВЕННОМ ДОМЕ  
(FLUSHING, MAIN STREET)

646-595-5696

718-591-5197

КВАРТИРА  
НА  
ПРОДАЖУ  
В ЦЕНТРЕ  
ТАШКЕНТА  
ПРОДАЕТСЯ  
КВАРТИРА

646-737-6105

## КОНФЕРЕНЦИЯ В ГАННОВЕРЕ



**Иосиф КАЛОНТАРОВ**  
Профессор,  
заслуженный  
деятель науки  
Таджикистана

5 сентября 2016 г. делегация Общественного научного центра (ОНЦ) «Рошнои» в составе 27 человек во главе с президентом ОНЦ Робертом Пинхасовым вылетела из Нью-Йорка в Париж и оттуда с пересадкой в Ганновер, куда прибыла в середине дня 6 сентября.

В аэропорту нас встретили представители Оргкомитета и Секретариата конференции и доставили делегацию в 4-звездную гостиницу в центре города. Часть наших делегатов (9 человек) прибывала в Ганновер самостоятельно. Приехавших пригласили на Шаббатон в бухарско-еврейском Центре, который прошёл с большим успехом, а на следующий день в трапезном шатре Центра состоялся субботний обед, на котором выступали представители прибывших делегаций, а также состоялась встреча с делегатами из Израиля и членами общины Ганновера. Оргкомитет конференции, учитывая, что в Ганновере ещё нет кошерных кафе и ресторанов, принял решение обеспечить делегатов кошерным питанием на все дни их пребывания в городе. Погода вначале была весьма прохладная, но были и тёплые солнечные дни.

Ганновер – очень чистый и зелёный город. История его уходит в середину 13-го века, когда на берегу реки Лайне был древний замок. В 1241 г. Ганновер получил статус города и в дальнейшем вступил в Ганзейский союз. В 16-м веке Ганновер стал одним из основных центров Реформации и почти до 19 в. был лютеранским. В 1626 г. эпидемия чумы уничтожила треть его населения. В период наполеоновских войн город был оккупирован французскими войсками. По решению Венского Конгресса в 1814 г. Ганновер получил статус королевства в составе Германского Союза. В 1826 г. первым в Европе получил газовое освещение улиц ночью. В 1866 г. становится частью Пруссии. Во время Второй мировой войны город был на 90% разрушен. В Старом городе сохранилось всего 40 исторических зданий средневековой постройки. Окончательно восстановлен лишь в 1961 г. После войны стал столицей одной из крупных земель Северной Германии – Нижней Саксонии. Ныне население города около 530 тыс. человек, а занимаемая им площадь составляет 204 кв. км.

В воскресенье 8 сентября по просьбе нашей делегации член общины Ганновера провёл с нами пешеходную экскурсию в Альштадт – старый город, где мы увидели Рыночную площадь с Маркткирхе – Рыночной церковью с башней и часами, она восстановлена в прежнем виде и действует поныне. Рядом находится Старая ратуша 1410 г. в стиле кирпичной готики. Новая ратуша построена в начале XX века недалеко от нашей гостиницы. Под куполом есть видовая площадка.

# VIII МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «БУХАРСКИЕ ЕВРЕИ: ДИНАМИКА ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОЙ ПРЕЕМСТВЕННОСТИ; ГРАНИЦЫ ИНТЕГРАЦИОННОГО ОПЫТА НА РУБЕЖЕ XX – XXI ВЕКОВ»

9–11 сентября 2019, гор. Ганновер, Германия

## ПРЕДИСЛОВИЕ К СБОРНИКУ

Никогда ещё бухарско-еврейский этнос за всю свою двухтысячелетнюю историю не поднимался на столь почётную социальную высоту в странах иммиграции, как за последнее минувшее пятидесятилетие. Именно на данный исторический отрезок времени выпала миссия, позволившая нашему этносу доказать свою органическую принадлежность, как субэтноса, еврейскому народу. Оказавшись в странах с высокоразвитой рыночной экономикой и современным уровнем цивилизации со всеми её плюсами и минусами, бухарские евреи уже в первом поколении сумели успешно вписаться в принципиально иные, порой малознакомые социальные отношения, упорно стремясь не потерять свои былые испытанные и неотъемлемые национально-культурные и религиозные ценности.

Именно эти успешные стремления стали той плодотворной почвой, на базе которой наш этнос добился удивительных результатов в образовании, в развитии бизнеса, в финансовой сфере, искусстве, строительстве своих культурно-религиозных Центров, воспитании молодого поколения и привитии ему чувств глубокой почтительности и благодарности к новым странам. Достаточно напомнить, что ныне лишь в одном Нью-Йорке функционируют порядка сорока культурно-религиозных бухарских Центров с обширными воспитательными и образовательными программами, прежде всего, для молодых людей.

Благодаря этим усилиям и их очевидным благим результатам, наш этнос стал органической частью демографической структуры новых стран и, пользуясь высоким признанием в их политических институтах, имеет имидж одной из самых, хотя и малочисленных, но наиболее перспективных и надёжных групп, как с демографической, так и социально-политической стороны гражданского общества.

Однако было бы поверхностным предполагать, что развитие бухарского этноса в странах нового пребывания беспрепятственно и, словно тихая заводь, обходя острые углы, тихо и мирно, пользуясь благоприятными возможностями западной демократии, спообно достичь самых высоких и желаемых рубежей. Достаточно напомнить наличие хотя бы одной узловой проблемы, которая омрачает



очень многие стороны нашей нынешней жизнедеятельности. Речь идёт, прежде всего, о значительном числе молодых людей в возрасте 25–40 лет, которые обладая всеми социальными достоинствами, годами не решаются обзавестись семьёй. Эти и многие другие вопросы, будучи предметом обсуждения на VIII Международной Конференции в Ганновере (сентябрь 2019 года), и актуальны, и своевременны, а её практические рекомендации станут надёжным трамплином для преодоления сложившихся сложностей и противоречий в данной сфере. Важно подчеркнуть, что уже стало доброй традицией, когда на конференциях подобного рода принимают участие ученые и общественные деятели, представляющие наши общины из США, Израиля, Австрии, Германии и Москвы, что значительно повышает их рейтинг.

Следует заметить, что в подобном ключе работали все семь предшествующих конференций, судя по опыту которых, можно заметить, что далеко не все материалы, опубликованные в нынешнем «Альманахе», соответствуют высоким требованиям, предъявляемым к работам подобного рода. Часть из них носит лишь информационный характер, другие склонны к дискуссионному подходу, а многие отличаются постановочным характером. Тем не менее, очевидным достоинством всех этих обсуждений стало рождение новых срезов острых вопросов, беспокоящих наше общество, а вместе с тем и попытки их практического решения.

За последние годы членами ОНЦ «Рошнои» издано более трехсот книг, посвященных самым различным аспектам становления и развития бухарско-еврейского этноса, что свидетельствует о беспрецедентном взлёте творческой мысли в среде наших соплеменников. В их числе следует выделить такие фундаментальные работы, как первые книги, посвященные истории бухарских евреев до 1865 года, а также двухтомник по истории и культуре, охвативший периоды с 1865 по 2005 годы. Этот коллективный труд объединил усилия 50-ти авторов из разных стран. Кроме того в эти же годы был опубликован ряд энциклопедических изданий на русском и английском языках, а также – иврите.

Следует отметить выход таких уникальных исследований как «Бу-

харские евреи в странах мира» и «Бухарские евреи: история и люди», в которой, в частности, собран буквально по крупицам материал, оразвивший деятельность более двух тысяч наиболее выдающихся персоналий в славной истории нашего этноса. Причём, страницы этой книги как бы ожили, благодаря тому, что здесь разместились и фотографии героев, добытые фактически на всех континентах нашей планеты.

Надо отметить, что учёными Израиля и ряда других стран также изданы значимые работы по истории и культуре бухарских евреев.

Нынешняя VIII Конференция свидетельствует о том, что перед нашей научной общественностью стоит ещё очень много интересных проблем, ждущих своих исследователей. В данной связи очень важно, как нам удастся привлечь к этой работе молодую поросль из числа ученых, жаждущих познать и понять, что было, что есть и что будет, что ожидает наш этнос в ближайшей и отдалённой перспективе.

Желая плодотворной работы VIII Конференции, особенно её выхода на прикладные цели, мы надеемся, что она пройдёт на высоком профессиональном уровне.

Нельзя не напомнить, что со дня проведения первого подобного мероприятия под эгидой ОНЦ «Рошнои» прошло четверть века. Эти годы являются наглядным свидетельством того факта, что наш этнос обладает ныне мощным интеллектуальным потенциалом, фундамент которого должен значительно укрепиться и расширяться за счёт более широкого притока молодой поросли, успевшей пройти сквозь сито западной высшей школы и получившей признание в жестких условиях рыночной экономики.

Позвольте выразить сердечную признательность организаторам нынешней конференции президенту бухарско-еврейского центра Ганновера Юханану Мотаеву, руководителю Секретариата конференции Рубену Мотаеву и членам Оргкомитета, взявших на себе колоссальную ответственность за столь важное и ответственное мероприятие. Нет сомнений, что данное событие станет ещё одной важной вехой в дальнейшем росте авторитета нашего этноса, как в еврейском мире, так и за его пределами.

**Президент Общественного научного центра бухарских евреев «Рошнои» д-р Роберт Пинхасов**

ральной Азии издания 1735 года, т.е. того периода, когда складывался наш субэтнос. Альманах открывается предисловием, которое по просьбе Председателя Оргкомитета конференции Юханана (Юрия) Мотаева написал д-р Р. Пинхасов. Затем следует доклад Ю. Мотаева о Ганноверской общине. Солидное место в альманахе занимают доклады из США – 93 страницы из 193-х (51%), отведенных на все доклады, 77 страниц (41%) занимают доклады из Израиля, из Австрии (рук. Шломо Устониазов) – 11стр.(6%), из Узбекистана – 4 стр. (2%). Некоторые доклады из Израиля представлены на английском, а из Вены – на немецком языках. Большинство же докладов издано на русском языке.

10 сентября конференция открылась на территории Центра бухарских евреев Германии в Ганновере в огромном шатре, в котором были созданы все условия для проведения такого мероприятия на высоком современном уровне. Делегаты были снабжены наушниками, по которым могли слушать синхронный перевод выступлений на немецком языке. Стол президиума был расположен на фоне демонстрации фото площади Регистан в Самарканде. Все заседания и культурные мероприятия конференции вели Эвер Мотаев на русском и Даниэла Норматова на немецком языках. За стол президиума приглашаются главы делегаций Израиля – Маркиэл Фазылов и Жанна Коэн, Австрии – Шломо Устониазов, США – д-р Роберт Пинхасов, главный раббай бухарских евреев всего мира Гилель Хаимов, председатель Оргкомитета конференции Юханан Мотаев.

Конференцию открыл кратким вступительным словом Юханан Мотаев: «На нашей конференции представлены новые для бухарских евреев темы историко-культурной преемственности и достигнутых границ интеграции в странах проживания. Здесь можно будет обменяться опытом работы общин в разных странах и обсудить насущные вопросы дальнейшего развития наших общин. Желаю успехов делегатам и гостям конференции!»

Лев Леваев – президент ВКБЕ обратился к участникам с видеоприветствием, в котором обратил особое внимание на еврейское образование подрастающего поколения. С приветствиями выступили Авраам Лерер – вице-президент Центрального Совета евреев Германии; Михаэль Детте – заместитель регионального Президента; Иоханан Якубов – Главный раввин бухарских евреев Германии; Томас Херманн – бургомистр города Ганновер, отметивший вклад бухарско-еврейской общины в экономику города; Михаэль Фюрст – председатель объединения еврейских общин Нижней Саксонии; Михаил Давыдов – почётный президент Центра бухарских евреев Германии в Ганновере. Особое внимание привлекло приветствие Посла Израиля в ФРГ Джереми Иссахарова, бухарского еврея с самаркандскими корнями, говорившего о приверженности нашего субэтноса своей идентичности. Все они приветствовали организаторов и участников конференции, считая её важным событием, которое поможет реализации дальнейшего развития бухарско-еврейских общин.

Мы прошли до здания оперы середины 19-го века и затем до вокзала. На площадях было много народа, жители города отдыхали группами за широкими столами, где пили пиво, было шумно, но не было драк. Было много и музыкальных площадок, где выступали

музыканты и певцы. Мы видели мемориал жертвам Холокоста, которые были депортированы в концлагеря, их имена были высечены на каменных плитах.

9 сентября был регистрационный день. При регистрации каждый участник конференции получал бук-

лет с программой на двух языках – русском и немецком, а также роскошно изданный альманах – сборник докладов и выступлений делегатов из разных стран проживания бухарских евреев – Израиля, США, Австрии, Германии, Узбекистана. На обложке альманаха – карта Цент-

Первым с докладом выступил **Юханан Мотаев**, рассказавший об истории и планах Ганноверской общины, основанной выходцами из гор. Бишкека, к которым присоединились самаркандцы и шахрисабзцы. «Сейчас во всей Германии живут около 1500 бухарских евреев, из них – более 300 – в Ганновере. Вначале нам помогала Центральная еврейская община Ганновера, но в 2008 г. мы отделились от неё. 10 лет назад были открыты культурно-религиозный центр и синагога. В 2011 г. мы приобрели участок с постройками, на базе которого образовался наш Центр. Мы – за интеграцию, но не за ассимиляцию. На ближайшее будущее мы планируем организацию детского сада, и летнего лагеря для молодёжи, строительство миквы и зала торжеств, в более дальной перспективе – открытие иешивы».

В начале своего доклада д-р **Роберт Пинхасов** (США) приветствовал участников конференции и пожелал им плодотворной работы с выходом на прикладные цели. Доклад (опубликован в *Bukharian Times* № 920), вызвал большой интерес участников. Он сопровождалось слайдами, иллюстрирующими деятельность ОНЦ «Рошной» за 27 лет, в течение которых его членами было издано более 300 книг и тысячи публикаций, принято участие в 10 конференциях (2 из них – медиков и биологов) и многое другое.

Главный раввин бухарских евреев мира **Гилель Хаимов** (Израиль) в содержательном выступлении говорил об укреплении духовности в общинах бухарских евреев.

**Шломо Устониазов** (Австрия) в докладе «Община и молодёжь» поделился мыслями о настоящем и будущем общины бухарских евреев Вены. «Община выросла и окрепла. Благодаря передовой молодёжи налажены хорошие связи с политической элитой страны. Функционируют 5 синагог, объединённых единым правлением, 80% которого составляют молодые люди, большинство с высшим образованием. Молодёжь – это мощный двигатель, генератор интересных идей. Мы искренне верим, что готовим достойную смену старшему поколению!»

**Маркиэл Фазылов** (Израиль) отметил значение работ по языку и культуре бухарских евреев покинувшего нас год назад всемирно-известного учёного Михоэля Занда и сказал, что делегации не возражали посвятить нашу конференцию его светлой памяти. Он рассказал также о деятельности Международной организации творческой интеллигенции «Согдиана».

Зам. мэра гор. Ор-Иегуда **Жанна Козен** (Израиль) посвятила своё сообщение бухарским евреям – политикам Израиля.

**Рафаэль Некталов** (США) осветил расширение ареала бухарско-еврейской диаспоры в XXI веке и проблемы преемственности. Он также коснулся вопроса о наших терминологических стандартах. На это его натолкнула позиция Ганноверского Центра, называющего свою бухарско-еврейскую общину «бухарско-сефардской». И предложил посвятить этому вопросу следующую конференцию в Москве или С-Петербурге.

Д-р **Аба Приев** (Израиль) рассказал о продвижении молодёжных проектов в МАТИ «Согдиана». Его

доклад вызвал большой интерес.

Автор этих строк в своём докладе привёл имена не бухарских евреев – авторов работ на рубеже 20-го и 21-го веков о нашем субэтносе. Прежде всего, это наши братья – ашкеназские евреи, среди них ярко сверкает имя профессора **Михоэля Занда**, – всемирно-известного востоковеда – автора работ о языке и культуре бухарских евреев. Делегация США также посвящает нашу конференцию его светлой памяти. Наиболее известные работы С. Гитлина, М. Членова,



И. Дворкина, М. Носоновского, А. Кагановича и др. О нашем этносе писали также русские (Т. Емельяненко и др.), узбекские (О. Матякубов и др.), таджикские (А. Турсунов, А. Мухтаров и др.) и американские (П. Биалор, А. Купер и др.) авторы.

**Давид Борухов** (Израиль) рассказал о работе созданного в 2014 г. Форума «Общественное мнение», который путём анкетирования определяет мнение обществу о языке печати (95% в возрасте 50+ читают на русском) и др. темам. Опыт интересный.

**К.т.н. Амун Кимягаров** (США) в своём остром и критическом выступлении говорил о демократизации наших общин, как инструменте объединения и процветания общества.

К.пед.н. **Светлана Калантарова** (США) считает, что залогом успешной интеграции бухарских евреев в иммиграции является адаптация к условиям жизни в новой стране.

**Проф. Велиям Кандинов** (США) в докладе «Американские проблемы бухарско-еврейской семьи» с удовлетворением отметил, что «печальная американская статистика распада американских семей не распространяется на наши семьи. Это, однако, не означает, что бухарско-еврейская семья в Америке беспрепятственна. Исследования показали, что ¼ распавшихся пар выданы одной из главных причин распада – вмешательство родителей и родственников».

**Бехор (Борис) Гавриэлов** (Израиль), говоря о духовном потенциале бухарских евреев, считает необходимым в нашей общине организовать структуры для обучения детей, студентов и учителей эмоциональной культуре.

Обеденный перерыв состоялся в трапезном шатре, где были холодные закуски, горячие блюда и десерт. Участники общались, фотографировались в шатре и во дворе.

Послеобеденное заседание открылось докладом почётного профессора искусствоведения, Отличника культуры Таджикистана, режиссёра **Бориса Катаева** о преемственности в развитии театрального искусства бухарских евреев. По его мнению, в настоящее время – это развитие творческого потенциала актёров-любителей

в иммиграции. Этот тезис он подтвердил на примере трёх поставленных им спектаклей на рубеже 20-21-го веков. Он также отметил спонсорскую деятельность участника нашей конференции известного учёного, обладателя 30-ти американских и 70 зарубежных патентов, президента американской инновационной компании д-ра **Эдуарда (Юрия) Пинхасова** в осуществлении программ «Рошной» по изданию книг и проведению 3-х конференций бухарских евреев в Нью-Йорке.



Режиссёр **Юрий Борохов** (Израиль) доложил о развитии искусства документального кино в общине Израиля.

Талантливая актриса **Тамара Катаева** (США) рассказала о рождении и развитии народного искусства «Созанда» в Нью-Йорке в ансамбле под её руководством, созданном при КБЕ США и Канады, в котором старшее поколение знатоков жанра передаёт их навыки молодёжи.

**Журналист Ашер Токов** осветил традиции поминок в нашей общине в прошлом и настоящем, отметив ряд новых обычаев, укоренившихся в традиции их проведения.

**Борис Бабаев** (Ташкент) рассказал о своих новых документальных видеофильмах, показав отрывки одного из них «Большое сердце Ташкента».

Д-р **Илья Луодаев** (Израиль) изложил научное и практическое отношение к проблеме связи науки и религии замечательного учёного, профессора **Израила Гавриэловича Приева**.

**Ави Маллаев** (Австрия) прочитал доклад д-ра **Моше Мататова** о Венской общине бухарских евреев и свой доклад о бухарских евреях Австрии.

**Канат Адиллов** (Узбекистан), руководитель Ассоциации Центральной Азии, изложил своё видение роли еврейского общества Бухары в геополитической реконструкции Ближнего Востока.

На этом закончились заседания первого дня конференции.

Вечером шатёр, где проходила конференция, превратился в великолепный Торжественный зал. Делегаты и гости приняли участие в праздничном гала-вечере, это был банкет-концерт, данный в честь участников конференции. Вечер открыл главный организатор этого события **Юханан Мотаев**. Участники конференции приветствовали и благословили Главного раввина бухарских евреев Германии **Йоханан Якубов**. В концерте приняла участие развлекательная театральная группа **Хая и Ронена Давидовых** «Ханда-Ханда» (Израиль), давшая выступление в трёх частях. Музыкальное сопровождение вечера осуществляла группа **Бараевых** (Дюссельдорф, ФРГ). После первого короткого сатирического но-

мера «Ханда-Ханда» гостям были поданы закуски, произносились тосты, выступали руководители и члены делегаций, приглашённые раввины. На сцене заслуженный артист Узбекистана, солист «Метрополитэн Опера» **Иосиф Шаломов**. Он покорила зал своим прекрасным голосом, вызвав всеобщий восторг.

Затем братья Давидовы показали 1-ую часть своего юмористического спектакля, встреченного взрывами хохота и аплодисментами. Было подано первое горячее блюдо (рыба) и объявлена музыкальная пауза. После неё участники банкета восхищались зажигательным выступлением нашей популярной певицы и актрисы, Отличника культуры Таджикистана **Тамары Катаевой**, многие пустились в пляс. Затем была 2-я часть спектакля группы «Ханда-ханда». Подали второе горячее блюдо (манты). И снова «Ханда-ханда» с заключительной сценой юмористического спектакля. Затем подали плов. Веселье продолжалось до полуночи.

11 сентября конференция продолжила свою работу, посвятив её проблемам молодёжи. К сожалению, в делегации США о молодёжи рассуждали взрослые. Молодые лица мы видели, в основном, среди делегаций Израиля, Вены и Германии.

**Зоя Юсупова** (США) говорила о роли раннего еврейского образования детей в дошкольном периоде для противодействия ассимиляции и поделилась своим опытом проведения еврейских праздников в дошкольном учреждении.

**Проф. Аркадий Завулунов** (США) рассказал о передовой бухарско-еврейской молодёжи США 21 века. Молодые бухарские евреи, начав трудиться в различных сферах, ныне возглавляют крупные компании. Например, **Владислав Синаниев** руководит одним из ведущих отделов Google. Под его началом 230 сотрудников. Он быстро прошёл путь от рядового инженера до великолепного менеджера. **Руслан Юсупов** возглавляет 2 компании, успешно занимается разработкой программ для смартфонов. **Михаил Калонтаров** первым из молодёжи нашего этноса получил в США академическую степень доктора наук PhD и ныне работает над двигателем нового лунного аппарата.

**Журналист Рена Арабова** в докладе «Роль бухарско-еврейской молодёжи в жизни Америки» подробно остановилась на деятельности молодёжной организации «Bukharian Jewish Unit» (BJU), возглавляемой адвокатом **Бетти Юсуповой** и вице-президентом **Менаше Хаимовым** – преподавателем Квинс-колледжа. Ежемесячно проводятся встречи молодёжи, которую собирают через социальные сети. На многих из этих встреч она бывала лично.

**Миша Паканаев** (Израиль) представил молодёжные технологические проекты МАТИ, в том числе по экспресс-анализу крови.

**Маркиэл Фазылов** и **Иосиф Приев** (Израиль) рассказали о роли анализа ДНК в изучении происхождения бухарских евреев. Не-



давно несколько членов МАТИ сделали ДНК-анализ. Главный вывод: бухарские евреи имеют персидское происхождение. У некоторых участников выявлены итальянские, греческие, марокканские, ашкеназские, израильские и индийские корни.

**Аарон Паз** (Израиль) считает, что у бухарских евреев Израиля нет этнического центра наследия, подобного таковому у других еврейских этнических общин, в частности и у восточных евреев. Он обосновывает необходимость построить такой центр и для общины бухарских евреев Израиля.

**Юрий Аллаев** (Израиль) сообщил о своём опыте воспитания спортсменов из бухарско-еврейской молодёжи в Израиле. В 2018 г. создан Форум спортсменов Израиля под его руководством. Принимаются усилия по оживлению спортивной работы среди членов нашей общины. Проводятся соревнования. Важным также является массовое развитие стрелкового спорта.

Во время обеденного перерыва участники конференции могли ознакомиться с выставкой картин молодой художницы **Ирины Софичаевой** (Израиль).

После перерыва д-р Р. Пинхасов представил от имени делегации США президенту Ганноверской общины Ю. Мотаеву свыше 15 книг по истории и культуре бухарских евреев, изданных в Нью-Йорке, в подарок общине. Подарок был принят с благодарностью. Затем д-р Р. Пинхасов представил видеофильм. «Нам четверть века» о деятельности ОНЦ «Рошной». Видеофильм о композиторе Манасе Левиеве представил Б. Бабаев. Маркиэл Даниэл представил видеофильм о деятельности Международной ассоциации творческой интеллигенции «Согдиана». Тамара Катаева представила клип о своём творчестве. Демонстрация фильмов прошла успешно. Вопрос об итоговом документе остался открытым ввиду недостатка времени.

В 6 часов вечера состоялась двухчасовая автобусная экскурсия по Ганноверу, организованная нашими гостеприимными хозяевами. Мы увидели его дворцы, замки и парки, крупнейший в Европе ботанический сад, замечательный зоопарк и другие достопримечательности.

Все делегаты в своих выступлениях выражали восхищение организацией конференции и культурной программой принимающей нас стороной. В последний день конференции руководители делегаций США, Израиля и Австрии выразили глубокую благодарность Оргкомитету и лично **Юханану Мотаеву** за высокий уровень организации конференции и щедрое гостеприимство.

**Проф. ИОСИФ КАЛОНТАРОВ**

## ПОВЕСТЬ-ЭССЕ



**Юрий  
ЦЫРИН,  
Нью-Йорк**

Продолжение.  
Начало – в № 916–920.

## ТВОРЧЕСТВО – БОЛЕЗНЬ ХРОНИЧЕСКАЯ

\*\*\*

...Во ВНИИ буровой техники в 80-х годах прошлого века была создана удивительная жидкость – полимерная смесь для изоляции пластов. Она могла сама найти в скважине водоносные пропластки, проникнуть в них и надежно закупорить их пористое пространство, твердея в водной среде. А при этом она сберегала нефтеносные отложения в их первоначальном виде, не нанося их проницаемости никакого ущерба. Такого практика еще не знала.

Мы разработали специальное устройство, которое обеспечивало в процессе цементирования скважины попадание созданной смеси в нижнюю, продуктивную зону. Обычный цементный раствор использовался выше и никак не мог повредить нефтеносным пластам.

Когда новый технико-технологический комплекс был применен в нескольких скважинах, они, вопреки твердому скепсису геологов бурового предприятия, дали безводную нефть. Это казалось невероятным в тех, сложных условиях.

Однако радоваться нам не пришлось. Новая смесь для изоляции пластов прилипала к металлическим поверхностям, создавая водостойкое пленочное покрытие в насосах цементировочных агрегатов. На основе лабораторных опытов разработчики полагали, что прокачкой порции нефти насосами удастся удалить из них все остатки новой смеси. Но в реальной практике очистить насосы полностью, как после закачки обычного цементного раствора, не удавалось, а значит, цементировочные агрегаты могли выйти из строя.

Кстати, с грустью наблюдал и то, как машинист цементировочного агрегата, около двух часов старался очистить от прилипших остатков нашей смеси баки своего агрегата...

Я был в замешательстве. Расторжение акционерным обществом договора с нашим институтом будет означать отсутствие материальных средств для лаборатории и мощный удар по репутации разработчиков. И это после отчаянной творческой работы, после упорных и долгих надежд на победу...

Причем технологические свойства специального устройства и материала гармонично соответствовали друг другу, то есть применять это устройство с другими известными материа-

лами для разобщения пластов было невозможно. Получалось, что вся идея новой разработки для повышения производительности скважин несостоятельна...

Одним из научных отделов регионального института СургутНИПИнефть руководил Геннадий Борисович Проводников, очень творческий специалист, ставший позже моим лучшим, бесценным другом. Он горячо поддерживал нашу разработку и в возникшей

дали успешности и самого технологического процесса, и его содействия продуктивности скважин.

По геофизической информации увидели, что вся скважина прекрасно зацементирована, и только в зоне низкопроницаемого нефтенасыщенного пласта – эксплуатационного объекта за обсадной колонной нет тампонажного раствора. Пласт не имел с ним даже кратковременного контакта, а давление вышераспо-

и имеет среднюю толщину лишь около 6 метров – это весьма сложные условия.

Для повышения эффективности заканчивания скважин на указанном месторождении специалисты «Сургутнефтегаза» и ВНИИ буровой техники проводили работу по новой технологической схеме. Решалась задача обеспечить последовательный отбор нефти из разных участков продуктивной зоны сква-

жинчиванием со спущенной частью колонны, контролирует качество каждого свинчивания, герметизацию каждого резьбового соединения фторопластовой уплотнительной лентой. Только по его разрешению производится спуск очередного элемента оснастки, очередной трубы.

Нервное напряжение у всех возрастает, когда низ колонны входит в горизонтальную часть ствола. Остается спустить 50 труб... 40 труб... 20... Колонна входит в самый непредсказуемый участок ствола: остается 10 труб. Все в напряжении – ждут «посадок» колонны... Но их практически нет – бригада на совесть подготовила ствол к спуску колонны с необычной оснасткой... И вот уходит в отверстие ротора буровой установки последняя труба – колонна благополучно доведена до проектной глубины!

Все поздравляют друг друга. Я в огромном волнении жму руки мастеру и всем участникам спуска колонны, собравшимся возле ротора... Александр Аркадьевич куда-то исчез. Нашел его в столовой. Уставший и умиротворенный, он сидел, задумавшись о чем-то. Я вдохновенно выразил ему благодарность, он улыбнулся и тихо произнес:

*- Всех надо благодарить. Молодцы ребята. Посадок колонны, можно сказать, не было. Только в одном месте было заметно, что она чуточку прилипла, но эту мелочь можно проигнорировать... И вас поздравляю, и всех ваших коллег. Теперь нас ждут дальнейшие дела.*

Затем производились работы по цементированию скважины. Ввиду необычности эксперимента этими работами руководил лично главный технолог тампонажного управления Сергей Владимирович Миронов.

Вокруг буровой выстроилась внушительная армия тампонажной техники. Закачали кислотный раствор в продуктивную зону скважины для очистки пористой среды пласта вблизи скважины. Над этой зоной создали пакерную перемычку в заколонном пространстве и чуть выше открыли сквозные боковые окна для проведения цементирования скважины.

Цементирование прошло в целом нормально, после чего открыли гидравлический канал от нефтяного пласта к полости обсадной колонны в одном из участков продуктивной зоны...

Немного позже я там же, на буровой, обратился к коллегам по поводу выполненной работы:

*- Мы не фейерверк показывали, не фокус, а выполняли беспрецедентно сложную работу по заканчиванию горизонтальной скважины. Эта работа дала нам информацию, которая позволит в будущем применять наш комплекс без тех осложнений, что пока имели место. Испытания в целом, несомненно, были успешными. Они стали большим коллективным делом. Еще раз огромное спасибо всем!*

Окончание следует

# Я ШЕЛ ТРОПОЙ НАДЕЖД...



**Г.Б. Проводников**

ситуации произвел стремительные творческие поиски, лабораторные эксперименты по спасению прекрасной идеи: изолировать нефтеносный пласт от ниже и вышележащих пластов, насыщенных водой, практически без загрязнения пористой среды, насыщенной нефтью...

И вскоре он сообщил мне, что им получен другой гелеобразующий изоляционный материал, не загрязняющий ни насосы, ни нефтеносные отложения, а главное, он совместим с нашим высокотехнологичным специальным устройством!

В Сургуте такое могло оказаться под силу только Геннадию Борисовичу – блистательному технологу и мыслителю... и верному коллеге.

Теперь никто не был против применения смеси, работа на скважинах продолжилась.

Так начались наши совместные поиски с Геннадием Борисовичем. Границы поисков расширились, выходя далеко за первоначально намеченные рубежи. Естественно, расширялась и когорта участников работы.

В 90-е годы ВНИИ буровой техники в творческом сотрудничестве с СургутНИПИнефтью создали ряд новых технико-технологических комплексов, каких еще не было в мировой практике.

\*\*\*

Настала пора показать свои возможности нашей уникальной разработке – селективно-манжетному цементированию, которое было подготовлено для промышленного испытания. Им обеспечивается заполнение цементным раствором всего заколонного пространства скважины, кроме зоны продуктивного пласта.

Испытания начались. Участники испытаний с волнением ожи-

женного столба принял на себя заколонный пакер, установленный непосредственно над данным пластом. Пласт защищен от загрязнения! Более того, в зоне этого пласта для очистки его пористой среды разместили разработанную Г.Б. Проводниковым спецжидкость, повышающую его проницаемость.

Но до получения конечных результатов эксперимента успокаиваться было рано. Необходимо узнать, каков будет дебит скважины, насколько производительнее станет это техническое сооружение.

Дебит достиг 15–20 тонн в сутки – это, по меньшей мере, в 3 раза больше, чем в обычных соседних скважинах. Данные результаты обеспечивали рентабельность буровых работ на Восточно-Еловом месторождении! Это победа!

\*\*\*



**Цементировочная техника «готова к бою»**

Наиболее сложными были промышленные испытания разработанного во ВНИИ буровой техники технико-технологического комплекса для разобщения продуктивной зоны так называемых горизонтальных скважин, а точнее, скважин с горизонтальным окончанием их ствола в продуктивной зоне. Цементирование такой скважины производится только выше этой зоны во избежание загрязнения пласта.

На Федоровском месторождении «Сургутнефтегаза» геологические условия обусловили массовое строительство скважин с горизонтальным окончанием ствола длиной 500 и более метров. На этом месторождении нефтяной пласт заключен между обширной газовой шапкой и подстилающей подошвенной водой

жины, что необходимо для оптимальной разработки всей нефтяной залежи.

Разработанный комплекс – это «гирлянда» новой управляемой оснастки обсадной колонны, спускаемая в горизонтальный участок ствола скважины, и соответствующее управляющее устройство, спускаемое в обсадную колонну. Продуктивная зона скважины была разделена на четыре разобщенных друг от друга и автономно управляемых участка.

Первое промышленное испытание разработанного комплекса проходило летом 1998 года на Федоровском месторождении. Не могу не рассказать очень кратко об этой, последней страничке моего научно-технического творчества, написанной перед уходом на пенсию по старости.

Не забыть мне теплую белую ночь, когда начинался спуск об-

садной колонны. Вокруг буровой призрачный пейзаж бескрайних болот, на которых кое-где пытаются расти, но неизбежно чахнут побуревшие сосенки. А ближе, на обширном песчаном покрытии, созданном людьми, строгой шеренгой выстроились оборудованные устья уже работающих «горизонталок» – сданных в эксплуатацию горизонтальных скважин.

Вахтой буровиков руководит сам буровой мастер: спуск колонны уникальный, и никому доверить его не желает.

А рядом неизменно – первоклассный специалист по крепление горизонтальных скважин, начальник отдела Сургутского управления буровых работ №1 Александр Аркадьевич Шамшури. Он заглядывает внутрь каждого элемента новой оснастки перед его



## ИСТОРИЯ

Саги о супергероях Голливуда решил перебить реальными историями из жизни израильской разведки. Незачем плести небылицы, когда каждая операция «Моссада» – готовый триллер или боевик. Новый сериал «Шпион» – о легендарном агенте Эли Коэне – подтверждает тренд.

Началось все чуть ли не десять лет назад с «Родины». В Израиле родина до сих пор густо замешана на войне и солдатах, так что в оригинале сериал назывался «Военнопленные». Психологическая драма двух солдат, освобожденных после 17 лет плена, заставила весь киномир признать: в Израиле знают, о чем говорят, когда дело касается войны. То ли память поколений, то ли поголовная служба в армии – сюжет затягивал именно своей реалистичностью, спецэффекты были не нужны.

Первыми спохватились американцы – адаптировали все под себя, расставили свои акценты и принялись снимать сезон за сезоном. Успех «Родины» в США был оглушительным – недавно начались съемки восьмого сезона. Следом подтянулась и Россия – режиссер Павел Лунгин уже больше ориентировался на американскую версию сериала, которую, впрочем, щедро сдоб-



им было лишь молчание.

Мало того, в этом году Netflix выпустил полнометражный фильм, посвященный одной из тайных, но недавно рассекреченных операций «Моссада». Картина под названием «Курорт для ныряльщиков на Красном море» пытается донести всю пикантность миссии израильских агентов, которые нехотя открыли отель в Судане для прикрытия своих действий по спасению евреев из Эфиопии, а вскоре осознали, что у них нет отбоя от



Ле Карре, быстро ставшего бестселлером. Режиссеру фильма в 80-х передать всю живость истории о борьбе с терроризмом на Ближнем Востоке не удалось: картину быстро забыли. А вот книга до сих пор входит в США в топ-100 лучших детективных романов всех времен и народов. Произведение это исключительно художественное, но ни для кого не секрет, что идея романа – как и многие сюжетные линии

ним благодаря фильму «Олдбой». Кажется, что шедевра все же не получилось – сериал смотрели и обсуждали лишь в узком кругу, – но немногочисленные отзывы были позитивными. Ин-



рил российскими реалиями. Вообще, разные адаптации «Военнопленных» наглядно показали, что у какой страны на повестке дня. Если в Израиле фокус был сделан на жизненных проблемах солдат, то в США, например, он крепко сместился в сторону интриг, подозрений, ЦРУ и возможных терактов.

Начало было положено. Сериал «Фауда» об израильско-палестинском конфликте уже никто не адаптировал – Netflix просто выкупил права на показ и не прогадал: два вышедших сезона посмотрели десятки миллионов человек по всему миру. Примечательно, что компания Netflix стоически пережила все нападки общественного движения BDS, призывающего глобально бойкотировать Израиль в политической, экономической и культурной сферах. Лидеры движения неоднократно требовали от Netflix прекратить трансляцию «Фауды», называя сериал «прославлением военных преступлений, которые израильтяне регулярно совершают против палестинского народа». В ответ

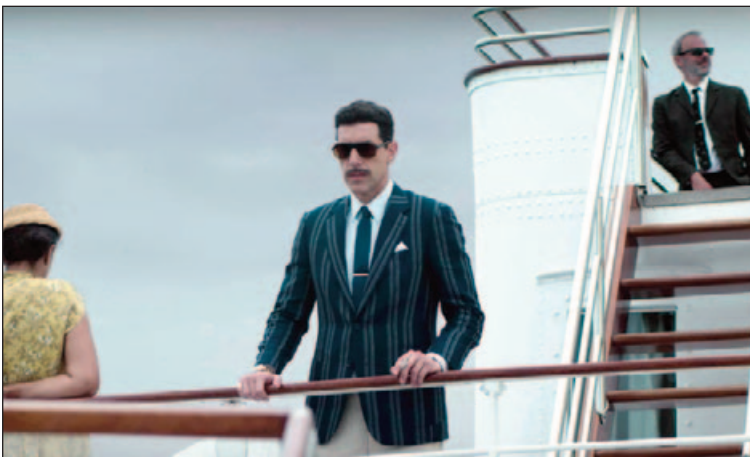


реальных туристов. Спойлер: в конце концов евреев из Эфиопии благополучно перевезли в Израиль, а деньги от туристического бизнеса пустили в дело.

В конце прошлого года не смогла пройти мимо тренда на «Моссад» и английская компания BBC. В октябре 2018 года они запустили в эфир мини-сериал «Маленькая барабанщица». Однажды, в 1984-м, уже выходил фильм с таким названием – он появился через год после издания одноименного романа Джона

в нем – появилась на фоне феноменальной многолетней операции «Моссада» под названием «Гнев Б-жий». Операция эта была направлена на уничтожение всех причастных к убийству израильских спортсменов на Олимпийских играх в Мюнхене в 1972 году.

Усилиями BBC история получила шанс быть рассказанной по-другому. На этот раз экранизировать ее поручили именитому режиссеру Пак Чхан Уку, давно – и навсегда – прослывшему ге-



тересно, что почти все отметили: детективная часть сюжета, связанная с внедрением актрисы Чарли в тайный лагерь палестинских террористов, удалась режиссеру куда больше, чем любовная линия, которую он пытался построить на симпатии агента «Моссада» к завербованной для спецоперации девушке.

На первый взгляд, главными героями в сериале «Маленькая барабанщица» являются швед Александр Скарсгард в роли израильского агента и англичанка Флоренс Пью в роли завербованной актрисы Чарли. Однако большинство критиков сошлись во мнении, что куда примечательнее игра Майкла Шеннона в роли усатого начальника израильской разведки – что если

смотреть по большей части на него, то сериал предстает в свете отлично рассказанной и гениально исполненной спецоперации «Моссада».

В этом случае рефлексия героев чуть обесценивается: какие переживания, какая любовь может сравниться с успехом миссии, позволившей уничтожить военные объекты террористов. Однако главная психологическая драма «Маленькой барабанщицы» как раз в этом – Чарли не просто играет роль сочувствующей террористам, она и впрямь начинает соперничать им. Их доводы начинают казаться ей обоснованными, а их ненависть к евреям – искренней и заслуживающей уважения. По сути, Чарли проваливает миссию – она не в состоянии предать главного террориста, начавшего доверять ей. Но операцию «Моссада» все равно ждет успех – во многом потому, что за Чарли стоят десятки подстраховывающих ее израильтян. В решающий момент слово именно за ними.

Ту же проблему слияния с образом «засланного казачка» поднимают и в сериале «Шпион». Удивительно честный в своей серьезности Саша Барон Коэн, которого все привыкли видеть лишь комичным кривляком, не имеет ничего общего с актрисой Чарли. В отличие от нее, он – еврей по крови, для него полученное задание – дело жизни, у него нет никаких иллюзий насчет террористов. И даже при этом он вживается в роль настолько, что время от времени забывает, насколько он любит свою жену и свою страну, ради чего он притворяется не тем,

кто он есть на самом деле.

В сериале «Шпион» не может быть неожиданной развязки – история целиком построена на реальных сюжетах из жизни легендарного израильского разведчика Эли Коэна. Его останки до сих пор не возвращены на родину – во многом потому, что урон, нанесенный им как тайным агентом, был слишком велик: в сирийском Дамаске его считали не просто своим, ему предлагали руководящие посты. И кажется, что прелесть сериала именно в этом – не следовать за нереальными фантазиями режиссера и сценариста, а восхищаться тем, что было на самом деле.

Илья Бец  
Jewish.ru

## THE BEATLES

В прокат вышла Yesterday Дэни Бойла — романтическая комедия о музыканте, который обнаружил себя в мире, где никогда не существовало группы The Beatles. Главный герой, впрочем, оказывается единственным человеком, который помнит песни «Битлов» — и, пользуясь этим и приписывая песни Леннона и Маккартни себе, добивается всемирной славы. Корреспондент «Ленты.ру» Олег Соболев решил представить, как изменилась бы наша музыка и культура, если бы ливерпульской четверки не существовало, и записал эту альтернативную историю в хронологическом порядке.

Продюсер лейбла EMI Parlophone Джордж Мартин оказывается совершенно не впечатлен ливерпульским квартетом, дела которого ведет юркий менеджер Брайан Эпстайн, и отказывается подписывать The Beatles. Эпстайн пробует добиться контракта еще с несколькими другими звукозаписывающими компаниями — но везде получает примерно ту же формулировку, которую получил после прослушивания на лейбле Десса: гитарные группы выходят из моды. Разочарованный менеджер теряет веру в Джона, Пола, Джорджа и Ринго — а те, в свою очередь, теряют веру в музыкальный бизнес. Группа прекращает свое короткое существование, так и не записав ни одной песни

на профессиональной студии.

В американских чартах главенствует арэнби с лейбла Motown, артисты Фила Спектора и группа The Beach Boys, играющая наивный серф-рок. Набравшие в Британии ход местные артисты — The Rolling Stones, The Kinks, The Animals и прочие

— никак не могут совершить прорыв в Америке и остаются чисто английским феноменом. Они, правда, находят небольшой отклик в Европе — но старый свет все равно остается главным образом во власти эстрадных артистов разного пошиба, а «Евровидение» на европейском про-

ле дебютный альбом молодой английской группы Pink Floyd: две тягучие инструментальные композиции по двадцать минут каждая, насыщенные стереоэффектами, импровизациями и



## КАКИМ БЫЛ БЫ МИР, В КОТОРОМ НИКОГДА НЕ СУЩЕСТВОВАЛО THE BEATLES



мириться с амбициями и музыкальными вкусами других участников, скидывает с себя оковы совместного музицирования и записывает первый сольный альбом, на котором играет на всех инструментах. Своими новыми песнями Маккартни будто пытается доказать всему миру, что он может все: его сочинения — это разрывающиеся между разными стилями конструкции, свободно относящиеся к форме, но не лишённые ярких запоминающихся мелодий. Пластинка становится крайне популярной и обласканной критиками: последние поднимают музыкальность Маккартни на щит как альтернативу ставшему после брака Брауна и Оно модным авангардизма. Такие всемирные звезды как Фрэнк Заппа и Лу Рид записывают ответные альбомы Маккартни, на которых вместо привычных им академавангарда и гитарных шумов тоже звучат песни. Альбом ливерпульца так же вдохновляет молодых шведских музыкантов Бенни Андерссона и Бьорна Ульвеуса на эксперименты с поп-музыкой.

Искусные и вычурные песни, моду на которые положил три года назад Маккартни, становятся общим местом — и в сознании молодежи становятся символом буржуазии и излишества. Ответом им оказывается новый жанр панк-рок — и Джонни Роттен, вокалист самой известной панк-группы The Sex Pistols, не дает широкой публике об этом забыть. Наряду с синглами God Save the Queen и Anarchy In the U. K. коллектив выпускает песню под названием Kill McCartney («Убей Маккартни»), которая становится их самым скандальным творением. Британский парламент, переживший едкую God Save the Queen, в свою очередь не собирается терпеть звучащие по радио призывы к убийству ливерпульской знаменитости — и пытается арестовать Роттена, The Sex Pistols и их менеджера Малькольма Макларена. Те, впрочем, вовремя уезжают из страны — и оказываются в Италии, единственной не выдающей британским властям преступников европейской стране, где сильны про-социалистические настроения. Вслед за The Sex Pistols в Рим, Турин и Милан мигрирует еще с десятком других молодых английских групп. Апеннины погружаются в анархию.

В одном из многоквартирных домов Бронкса молодой человек по имени Клайв Кэмпбелл, более известный под своим псевдонимом Кул Херк, устраивает вечеринку, планы которой он вынашивал уже несколько лет.

Окончание следует

## В ЛИВЕРПУЛЕ УСТАНОВЯТ ПАМЯТНИК БРАЙАНУ ЭПСТАЙНУ



В Ливерпуле стартовала краудфандинговая кампания по установке памятника менеджеру The Beatles Брайану Эпстайну, которого Джон Леннон называл «пятым битлом». Об этом пишет Jewish News. Эпстайн, родившийся в 1934 году, имел неформальное звание «пятого члена» Ливерпульской четверки. Впервые услышав битлов на концерте в клубе Cavern в 1961 году, он решил стать менеджером группы, добившись в итоге того, что она завоевала всемирную славу.

Эпстайн был найден мертвым в возрасте 32 лет в своей квартире в лондонском районе

Белгравия. Считается, что смерть наступила в результате случайной передозировки снотворного.

К 85-летию Эпстайна группа энтузиастов запустила краудфандинговую кампанию продолжительностью пять недель по сбору средств на памятник в Ливерпуле. Организаторы рассчитывают собрать не менее 60 тыс. фунтов стерлингов. К настоящему моменту собрано более 3 тыс. фунтов.

Глиняный бюст и макет скульптуры Эпстайна уже созданы скульптором Энди Эдвардсом.

странстве окончательно превращается в главное музыкальное событие в области поп-музыки.

До этого исполнявший песни сольно и под одну акустическую гитару, Боб Дилан набирает полноценную группу и вместе с ней записывает альбом, явно вдохновленный «Мотауном», Джеймсом Брауном и Сэмом Куком. Хотя новые сочинения Дилана все так же наделены образцово-показательными модернистскими текстами, широкая публика воспринимает поворот в карьере певца с недоумением. Через год Дилан выпускает еще одну пластинку, на которой еще пуще углубляется в чернокожую музыку Америки — и окончательно приобретает репутацию человека, которому совсем не пошла на пользу страсть к переменам и творческому росту. Разочаровавшись в поп-музыке, вчерашний исполнитель протестных песен уходит в затяжной отпуск, целиком занявший вторую половину шестидесятых.

В западном мире происходит умеренный бум нью-эйджа, восточных философий, психоделических наркотиков — и вдохновленной всем этим экспериментальной музыки. Впрочем, многочисленные группы и исполнители, открывшие для себя ЛСД, даже не думают пробовать себя как авторы поп-песен — и вместо покорения чартов концентрируют свои усилия на покорении богемной публики главных центров психоделии: в США таким становится Сан-Франциско, в Британии — Лондон. Показателен в этом смысле

ощущением тотального музыкального хаоса. Авангард сливается с рок-музыкой, игнорируя любые канонические заветы поп-музыки. Такое экспериментальное звучание умеренно модно среди молодых людей — но широкого распространения, ровно как и идеи свободной любви и расширенного сознания, не получает.

Ветеранка Флюксуса и режиссерка авангардного кино Йоко Оно знакомится с Джеймсом Брауном, встречающим новое десятилетие в качестве абсолютно главной звезды мировой поп-музыки. Между ними стремительно закручивается роман, завершающийся свадьбой, — и под влиянием своей новой любви Браун выпускает несколько альбомов абсолютно авангардной музыки. Так, один из них, посвященный протесту против Вьетнамской войны, состоит из сорока минут поочередных истощенных выкриков молодоженов. Неожиданный карьерный поворот Брауна, ко всему прочему открыто заявившему о симпатиях к движению «Черные пантеры», превращает его из музыканта в фигуру, скорее существующую и работающую в области перформативного политического искусства. Песни, на которых музыкант несколькими годами ранее очертил границы музыки фанк, остаются в прошлом.

Ливерпульский музыкант Пол Маккартни, до этого с десятком лет пытавшийся пробиться в люди в составах различных коллективов, где ему приходилось

## БОРИСУ БАБАЕВУ – 75!

Уважаемый Борис Рахминович!



Конгресс бухарских евреев США и Канады, Совет директоров Центра бухарских евреев, ОНЦ клуба «Рошнои», редакция газеты The Bukharian Times поздравляют Вас – видного радио- и тележурналиста, сценариста с замечательной датой – 75-летним юбилеем!

Вы являетесь ярким представителем нашей творческой интеллигенции в Узбекистане. Ваша неутомимая энергия даёт Вам возможность не только создавать такие фильмы, как о Ташкенте («Большое сердце

Ташкента»), о наших соплеменниках – фильмах о Сулеймане Юдакове и Манасе Левиёве, но и проводить их презентации в различных странах, куда судьба забросила бухарских евреев.

Бесценна Ваша заслуга в создании Музея Сулеймана Юдакова. Вы возглавляете Общественный совет Государственного музея искусств Узбекистана.

Желаем Вам, уважаемый Борис Рахминович, крепкого здоровья, дальнейших творческих успехов в реализации Ваших творческих проектов.

Пусть каждый новый день радует интересными и приятными событиями!

**Борис Кандов,**  
президент Конгресса бухарских евреев США и Канады,  
**Леон Некталов,**  
президент Центра бухарских евреев,  
**Барух Бабаев,**  
главный раввин бухарских евреев США и Канады,  
**Арон Аронов,**  
директор Музея бухарско-еврейского наследия  
**Роберт Пинхасов,**  
президент ОНЦ клуба «Рошнои»,  
**Рафаэль Некталов,**  
главный редактор газеты The Bukharian Times

## FRESH MEADOWS BEIT ELIYAHU BUKHARIAN SYNAGOGUE



Приглашает вас провести свои семейные торжества – бар- и бат-мицву детей и внуков, юбилеи и другие семейные торжества в прекрасных и просторных залах Центра “Beit Eliyahu”



71-52 172nd St, Flushing, NY 11365  
347-561-3329

## Center Catering For All Occasions



**Shabbat  
Brit-Mila  
Bar-Mitzvah  
Sheva Brachot  
Birthday  
Yushvo**



**Center: 718-520-1111  
Mobile: 718-640-3437**

**106-16 70th Ave,  
Forest Hills, NY 11375**

## ИСТОРИЯ

**Осенью 1978 года в Иране начался последний этап антишахского движения, завершившийся свержением монархии.**

В начале 60-х годов иранский шах Мохаммед Реза Пехлеви взял курс на глубокую модернизацию своей страны. Его программа предусматривала индустриализацию, аграрную реформу (земля – крестьянам), укрепление вооруженных сил, а также ряд социальных изменений.

26 января 1963 года состоялся референдум, на котором подавляющее большинство населения поддержало программу шаха, включавшую в себя следующие меры: закон об аграрной реформе; закон о национализации лесов и пастбищ; продажа акций государственных промышленных предприятий для финансирования аграрной реформы; создание «корпуса просвещения»; закон о предоставлении рабочим части прибылей промышленных предприятий и предоставлении женщинам избирательного права и права быть избранными в парламент.

Однако первые же шаги монарха встретили неодобрение некоторых мусульманских авторитетов, включая богослова Рухоллу Хомейни, который открыто обвинил власть в поддержке Израиля и США. В ответ сотрудники иранской спецслужбы САВАК атаковали медресе, которым руководил Хомейни.

В результате один из его учеников оказался убит, несколько ранены, а Хомейни арестовали. Вскоре он вышел на свободу, и тут же обрушился с очередными обвинениями на этот раз прямо по адресу шаха. Богослов заявил, что Мохаммед Реза Пехлеви поддерживает политику сионистов и американцев.

4 июня 1963 года Хомейни был снова взят под арест, но этот шаг вызвал бурю возмущения в иранском обществе, которые вылились в мощные демонстрации сразу в нескольких городах страны. Государство жесточайшим образом расправилось с митингующими. Даже по официальным данным погибло около ста человек. Справедливости ради надо отметить, что протест не был таким уж мирным. Так, например, в Багерабаде толпа крестьян бросилась на военнослужащих с целью отобрать у них оружие, и по толпе открыли огонь.

После «июньского восстания», как стали называть события лета 1963 года, между шахом и шиитским духовенством пролегла пропасть. Исламские авторитеты перешли в оппозицию. Они обладали огромным влиянием в обществе, располагали организационной структурой и представляли серьезную угрозу власти Мохаммеда Реза Пехлеви. Однако он верил в себя и решил железной рукой проводить в жизнь намеченные реформы.

Хомейни выслали из страны, а шах начал претворять в жизнь амбициозный план превращения Ирана в промышленную держа-

## КАК СВЕРГЛИ ИРАНСКОГО ШАХА

**В 1978 году начался последний этап антишахского движения**



Массовые демонстрации в Иране. Фото XseptiсZP с сайта wikipedia.org

ву. Мохаммед Реза Пехлеви собрал команду технократов и сделал ставку на создание мощного государственного сектора.

Существует расхожее мнение, что шах был прозападно ориентированным политиком. Однако его планы преобразования страны, особенно создания тяжелой промышленности, расходились с интересами ведущих западных стран, для которых Иран был важен как рынок сбыта готовой продукции и поставщик сырья.

Более того, именно Мохаммед Реза Пехлеви пошел на сближение с Москвой и социалистическими странами в целом. Так, например, Советский Союз получил заказы при строительстве металлургического завода, машиностроительного завода и газопровода.

Кстати, при Мохаммеде Реза Пехлеви экономика страны развивалась согласно пятилетним планам. Не берусь утверждать, что эту идею он взял у СССР, ведь элементы плановости тогда широко использовались во многих странах мира, но в любом случае реализация крупных проектов положительно сказалась на экономике Ирана, стимулировав ее рост.

Параллельно с этим процессом, шах активизировал дипломатическую деятельность с целью пересмотра торговых отношений в нефтегазовой сфере так, чтобы добиться от Запада уступок в пользу Тегерана. На этом поприще шах добился заметных успехов, увеличив доходы Ирана от экспорта углеводородов.

Но это еще не все. Исторически сложилось, что нефтедобыча Ирана контролировалась Международным нефтяным консорциумом (МНК), который сформировали пять американских нефтяных компаний, две английские и одна французская. МНК сотрудничал с Тегераном на основе соглашения о нефти 1954 года.

Шах пригрозил консорциуму, что не продлит договор, если МНК не повысит добычу нефти с 5 млн до 8 млн баррелей в сутки. Последовали переговоры, на которых удалось договориться о компромиссе, но и это было большой победой Мохаммеда Реза Пехлеви. Спустя некоторое время Иран получил в свою собственность все объекты МНК, включая нефтехранилища, заводы, трубопроводы и, конечно, сами нефтепромыслы.

При шахе страна начала ускоренную газификацию городов, модернизировалась нефте и газоперерабатывающие отрасли, развивалась нефтехимия, обновлялись инфраструктурные объекты. Крупные предприятия – локомотивы экономики Ирана стимулировали и средний бизнес: фармацевтику, выпуск обуви, посуды.

Взрывной рост нефтяных цен в первой половине 70-х годов позволил шаху выдвинуть программу закупок современных технологий и освоения атомной энергии. В будущем предполагалось снизить зависимость страны от экспорта углеводородов.

Не забывал шах и об укреплении армии. При нем Иран закупал самые современные системы вооружений на миллиарды долларов в год и одновременно укреплялся собственный военно-промышленный комплекс. Огромный шаг вперед сделала система школьного и высшего образования, улучшилось здравоохранение.

Вместе с тем, Иран развивался несбалансированно. Материальное благополучие целого ряда социальных групп заметно повысилось, однако сохранялся и довольно широкий слой деревенской бедноты. Вместо повышения эффективности своего сельского хозяйства при шахе наращивали импорт продовольствия, благо нефтедоллары поз-

воляли делать масштабные закупки.

Кроме того, иранские власти допустили ошибку, в чем-то сходную с промахом Альянде. Увеличение денежных поступлений в страну подхлестнуло инфляцию, цены стали быстро расти. Зарплаты тоже поднимались, но неравномерно, в результате покупательная способность отдельных слоев иранского народа снизилась.

Мохаммед Реза Пехлеви попытался обуздать цены чисто административными мерами. И карающий меч государства обрушился на мелких торговцев. Мало того, что репрессивные меры не решили проблему, так еще и посеяли глухое недовольство в обществе.

Модернизация Ирана имела еще одну оборотную сторону, которую шах упустил из вида. В стране появилась довольно многочисленная интеллигенция, которая требовала для себя политических прав. Режим фактической абсолютной монархии казался ей анахронизмом, и образованные круги народа стали быстро проникаться оппозиционными настроениями.

Как и следовало ожидать, очагом бунтарства стало студенчество. В конце 1977 года прошли студенческие манифестации, разогнанные полицией. Пролитась кровь, несколько человек погибло. Активизировались и религиозные круги, идеологически подпитываемые текстами Хомейни, которые доставлялись в Иран из-за рубежа.

В Куме - центре религиозного образования Ирана духовенство организовало свой митинг, на который пришли учащиеся медресе, а также представители бедных слоев населения. Лозунг протестующих - ликвидация шахской власти - не мог остаться безнаказанным, и против демонстрантов применили силу. На

этот раз погибших оказалось значительно больше.

Вскоре произошли волнения в Тебризе, и они были напрямую связаны с кумскими событиями. В Тебризе люди пришли к мечетям, чтобы произнести поминальные молитвы по жертвам в Куме, но власти запретили траурные мероприятия. Это вызвало взрыв возмущения. В акциях протеста участвовало до 100 тысяч человек, начались уличные погромы. Полиция отказалась стрелять по митингующим, и тогда на подавление толпы власть бросила армейские части. Счет убитым и раненым пошел на сотни.

Аналогичные протесты, сопровождавшиеся разгромом винных магазинов, кинотеатров с «непристойным репертуаром» и казино - символов вестернизации, стали происходить во многих городах страны. Ведущую роль в их организации играли религиозные структуры и шиитские авторитеты, за которыми стоял Хомейни. Осенью 1978 года в антишахских акциях приняли участие несколько миллионов человек. Лозунги становились все радикальнее, вплоть до требования убить Мохаммеда Реза Пехлеви.

Шах ввел военное положение в Тегеране и ряде других крупных городов. Расстрелы демонстрантов приняли особенно ожесточенный и массовый характер. Число погибших исчислялось тысячами, но это нисколько не сбивало волну протестов.

Уличные выступления сочетались с частыми забастовками, в том числе с участием нефтяников, что особенно негативно отражалось на экономическом положении Ирана.

Никакой стихийности в этом не было. Протестами дирижировала высокопрофессиональная рука, что прекрасно видно по синхронности забастовочного движения. Как по мановению волшебной палочки останавливались целые отрасли. Брожение охватило и армию, в которой началось массовое дезертирство.

5 января 1979 года шах назначает Карабаги начальником Генерального штаба, и вскоре покидает Иран, а вот Хомейни, напротив, возвращается на родину. А знаете откуда прилетел его самолет? Из Парижа. То есть и здесь не обошлось без вмешательства иностранного государства.

Сторонники Хомейни вооружились, и 11 февраля 1979 года в Тегеране начались боевые действия, между оппозицией и силами, оставшимися верными шаху.

Вскоре генерал Карабаги, посоветовавшись с рядом высших офицеров, провозгласил нейтралитет армии, то есть отказался защищать шахский режим, хотя гвардейские подразделения сохраняли преданность законной власти и продолжали сопротивление.

Заявление Карабаги поставило точку в конфликте. Монархия была свергнута.

P.S. При подготовке статьи использовалась работа Алиева С.М. История Ирана. XX век.

**Дмитрий Зыкин**  
km.ru

## МАЗСТРО

**Он построил лучший театр в Союзе, а его Мюнхгаузена, «Обыкновенное чудо» и «Формулу любви», открыв рот, смотрела вся страна. Сегодня Россия простилась с гениальным Марком Захаровым.**

Марк Захаров родился в Москве 13 октября 1933 года в семье Галины и Анатолия Ширинкиных. Дед со стороны отца – дворянин Ширинкин – был женат на еврейке-караимке, разрешения на свадьбу с которой просил в свое время у самого императора. И как рассуждал Марк Анатольевич в своей книге воспоминаний «Суперпрофессия», «мой отец наполовину еврей, а я стало быть на четверть». Правда, там же он вспоминал, что, поведав израильтянам у Стены Плача о своих предках, вызвал лишь сочувствие: «чтобы считать себя евреем со стороны отца, даже мечтать нельзя».

Так или иначе, но печальная судьба отца в какой-то мере определила и жизненный путь самого Марка Захарова. Революция застала его отца в Воронежском кадетском корпусе. Он вступил в Красную армию 16-летним подростком, прошел всеми тропами Гражданской войны, но так и не получил ни какого-либо образования, ни посто-

чтобы Марк поступил в Военно-инженерную академию или Инженерно-строительный институт, но судимость отца закрыла для него вход в данные учебные учреждения.

И вот он на предварительном прослушивании в Школу-студию МХАТ. Зачитал выбранное сти-

Марк Анатольевич первое время блистал не столько своими ролями, сколько выступлениями на радио и карикатурами, которые с удовольствием заказывали у него различные журналы. На сцене он, конечно, тоже появлялся, но во многом благодаря Нине: когда ее звали в какой-то спек-

его помощь и поддержка очень многое значили для меня тогда, после того как мои спектакли были признаны глубоко и безнадежно ошибочными», – скажет впоследствии Захаров. Однако и тот спектакль после премьеры пытались запретить – тут уже помогло личное вмешательство



Фурцева – министр культуры СССР – «долго и обстоятельно объясняла, какую роковую ошибку может совершить московская партийная организация, настояв на столь необдуманном назначении... Прошла она и по моему идейно-порочному, отдающему антисоветчиной внутреннему облику».

К счастью, советам Фурцевой тогда не вняли, и постановки возглавившего «Ленком» режиссера вошли в Золотой фонд советского и российского театров. «Юнона и Авось», «Тиль», «Оптимистическая трагедия», «Чайка», «Женитьба», «Мудрец», «Город миллионеров» и многие другие спектакли стали поистине знаковыми работами великолепного коллектива актеров под руководством Марка Захарова. Зарубленное в 60-х на корню сотрудничество с не менее гениальным сценаристом Григорием Гориним Захаров возобновил в конце 80-х. Истинной жемчужиной их работы можно считать «Поминальную молитву» по пьесе Горина, написанной по мотивам произведений Шолом-Алейхема. Тевье-молочник, удивительно сыгранный Евгением Леоновым, поразил тогда не одну сотню зрительских сердец.

Не меньшую популярность режиссеру принесли и его фильмы, дебютным из которых стал культовый «12 стульев» с Андреем Мироновым и Анатолием Папановым. Классикой кинематографа стали и другие картины режиссера: «Обыкновенное чудо», «Формула любви», «Тот самый Мюнхгаузен», «Убить дракона».

Работу в театре Захаров успешно сочетал с преподавательской деятельностью, успев передать свой опыт не одному поколению актеров и режиссеров. Что же касается театра, то благодаря Марку Захарову «Ленком» не переставал вызывать интерес зрителей без малого полвека. Одним из последних обращений, переданных Захаровым коллективу театра, была просьба «не снижать планку «Ленкома» – театра с лучшими артистами, лучшими сценографами, лучшей постановочной частью». Об этом просил режиссер в день открытия 93-го сезона театра в начале сентября – на тот момент он находился в больнице, но обещал вернуться к работе в течение нескольких недель. К сожалению, выполнить обещание было уже не в его силах.

**Алексей Викторов**



хотворение и услышал, что лучше ему избрать другую профессию. Марк же просто сменил репертуар, отрепетировал его под чутким надзором матери и вскоре легко поступил на первый курс актерского факультета ГИТИСа, успешно окончив его в 55-м году. В том же году Захаров получил распределение в Пермский областной драматический театр. В Перми состоялся и первый режиссерский дебют – артисту

такль, она соглашалась, только если роль выдавали и ее мужу.

Ситуация, мягко говоря, угнетала Захарова – но ровно до момента, пока он сам не признался себе, что никакой он не актер. А режиссер. Несколько успешных постановок на московских сценах – Студенческого театра и Театра сатиры – еще больше укрепили его веру в себя. В 1965 году Захаров был приглашен в качестве режиссера в Московский театр сатиры. В 1967-м он с сенсационным успехом поставил спектакль «Доходное место» по Островскому. Украшением представления, помимо режиссерского замысла, была великолепная игра Андрея Миронова, Анатолия Папанова, Георгия Менглетта, Татьяны Пельтцер и других мастеров сцены. Обожаемый зрителями, спектакль вскоре был запрещен по «идеологическим» причинам и снят с репертуара. Та же судьба постигла и следующую постановку Марка Анатольевича по пьесе Аркадия Арканова и Григория Горина «Банкет».

«Я попал в ту обойму, на которую очень давил наш аппарат цензурный. И несколько раз меня снимали, предпринимали административные санкции. Но поскольку порядка нигде нет, то бумаги терялись и в верхах, что по тем временам стало для меня неожиданностью», – рассказывал Марк Анатольевич. Он вспоминал также, что были и «идейные враги» в верхушке власти, открыто говорившие после его премьер: «Надо убрать этого человека». В общем карьера режиссера тогда висела на волоске. Как признавался Захаров, ситуацию спасла помощь Александра Гончарова.

Гончаров возглавлял Московский театр имени Маяковского и в 1971-м предложил опальному Захарову поставить на сцене его тетра «Разгром» по роману Фадеева. «Инициатива Гончарова,

вдовы Фадеева. После ее тотального одобрения постановке был дан «зеленый свет» – в итоге спектакль ждал огромный успех и в Союзе, и в тех странах, куда его возили в рамках зарубежных гастролей.

На волне этого успеха в 1973 году Захаров возглавил Московский театр имени Ленинского комсомола, позднее переименованный в Московский театр «Ленком». Предшествовало этому вступление Захарова в партию, к которой, по его словам, его «никогда не тянуло». К слову, избранный в 1989 году народным депутатом СССР от Союза театральных деятелей СССР, в 91-м в прямом эфире программы «Взгляд» он сжег свой партбилет. Причину вступления в ряды КПСС Захаров объяснил так: «Знакомый, работавший по ведомству культуры, порекомендовал: если хочешь получить



самостоятельную работу, а не вечно быть под кем-то из худруков, пиши заявление: существовала определенная квота на беспартийных руководителей театров, и я в нее не попал. Действительно, через день после истечения кандидатского стажа мне позвонили, велели надеть скромный галстук и явиться на бюро Московского горкома партии, где меня утвердили главным режиссером Театра имени Ленинского комсомола».

Как шуточно замечал Захаров, причину такого решения Мосгорпартии без помощи психоаналитика понять было весьма трудно, так как сама Екатерина



янной работы. «Что-то ему мешало, – вспоминал Марк Анатольевич. – Не хватало энергии, деловой хватки, везения, анкетных данных – не знаю». Почти сразу после рождения Марка Анатолий был арестован и осужден по 58-й статье – получил, впрочем, «всего» три года.

Мать – подававшая надежды актриса, ученица театральной школы Юрия Завадского – преподавала к тому времени в детских театральных кружках. Она бросила работу и ринулась вслед за сосланным мужем, оставив сына на воспитание бабушке. Позже она вернулась, но отцу с тех пор было запрещено проживать в Москве – и в гости к семье он приезжал лишь изредка. Воспитанием сына занималась мать – с одной стороны, с детства приучая его к драмкружкам, с другой стороны, выступая категорически против его театральной карьеры. Она хотела,

Захарову предложили тогда оказать помощь в организации постановок университетскому театральному коллективу. «Именно здесь, в Пермском самостоятельном драмколлективе, – вспоминал впоследствии Марк Анатольевич, – я почувствовал, помимо режиссерских склонностей, неожиданные резервы нервного, волевого характера, почувствовал, что ребятам со мной интересно и я продолжительное время могу держать внимание большого коллектива людей и могу руководить постановочным процессом».

В 56-м в Перми Захаров женился на актрисе Нине Лапиновой, с которой познакомился еще в ГИТИСе. Нина обучалась курсом младше, но едва окончив институт, поехала в Пермь за своим избранником. Через два года она же инициировала и обратный переезд в Москву. Стоит отметить, что как актриса Нина была успешнее своего супруга.



**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**  
bjccny.com

**Membership Package**

**FAMILY PLAN**  
**SINGLE PLAN**  
**SENIOR CITIZEN PLAN**

**SPIRITUAL OPPORTUNITIES**  
Complimentary seats during High Holidays!  
Complimentary all religious services  
Synagogue ceremonies

**FAMILY AND SOCIAL GATHERINGS**  
**RIGHTS TO VOTE!**

**AND MANY MORE BENEFITS**

**GET YOUR MEMBERSHIP TODAY**  
**CALL BJCC: 718-520-1111**



**Гарантируем самые лучшие цены!**

- Авиабилеты во все страны мира
- Круизы и отдых на островах • Туры и отдых в Европу
- Групповые или деловые поездки • Курорты в Венгрии, Чехии, Словакии
- Автобусные туры с русскоговорящим гидом • Низкие цены на Израиль

Высокое качество обслуживания!  
EL AL Fall Special from \$849 including tax



It's not just an airline. It's Israel.

**BEST DEALS ON ALL-INCLUSIVE PACKAGES TO ARUBA, DOMINICAN, JAMAICA**

**Нелля Норматова: 718-785-0449**  
**E-mail: platinumtravelny@gmail.com**  
**159-16 Union Turnpike, Fresh Meadows, NY 11366**

**Мерик Рубинов**  
**(917) 306-0401**

**VIDEO PHOTO**

**Юбилей**  
**Торжество**  
**Брит-мила**  
**Бар- Батмицва**  
**Фото-портрет**



106-16 70<sup>th</sup> Ave., Fl.5, Forest Hills NY 11375  
(ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)

**Radio Yuhan**



программы с Юхан Бенджамин  
“Утренний марафон”  
с понедельника по пятницу  
(с 9:00 до 11:00 утра)

“По дороге домой”  
с понедельника по четверг  
(с 5:00 до 7:00 вечера)

Наслаждайтесь новостями,  
традициями,  
историями и музыкой  
со всего мира!

Download on the **App Store**  
GET IT ON **Google play**

**(347)741-8221**  
**radioyuhan@gmail.com**

Телефон  
рекламного отдела  
**(929)274-2998**

**LIVE**



Atid Fund is cordially invites you to  
**ATID FUND RAISING EVENT**  
The biggest factor in Jewish identity is Jewish Education

**SUNDAY, OCTOBER 6<sup>TH</sup> 2019**

7:00 PM  
Da Mikelle II  
102-51 Queens Blvd, Forest Hills, NY 11375  
**Per Person \$90**  
Couples are welcome

**Banquet Dinner • Entertainment • Atid Choir**  
RSVP by October 1, 2019 Seats are Limited

Atid Fund research shows that in Jewish identity correlates with Jewish day school education. Many single parent families and Jewish families in need experience hardship in trying to fund a child's Jewish education. Having the opportunity to be immersed in an environment where children learn about their roots, heritage, and develop the language skills and knowledge connecting with Jewish traditions helps strengthen our community and Jewish Identity.

201-785-7777 www.atidfund.org • info@atidfund.org





**Bukharian Jewish Community Center**

106-16 70<sup>th</sup> Ave 5<sup>th</sup> Floor, Forest Hills, NY 11375, USA  
Phone: 718.520.1111 Fax: 718.520.5188

**Йом Кипур**

Недельное Расписание на Октябрь 8-9, 2019

**Вторник Октябрь 8**  
**Вечер Йом Кипур**

- 05:45am Слехот
- 06:30am Шахарит, **Малкут & Капарот**
- 01:30pm Минха леменацеях
- 03:00pm Минха 2<sup>nd</sup> Минян
- 06:05pm начало поста
- 06:08pm Зажечь свечей
- 06:15pm Леха кели & Кол нидрэ

**Среда Октябрь 9**  
**Йом Кипур - день**

- 07:00am Шахарит
- 12:42pm Chatzot
- 05:15pm Неила
- 06:24pm Shkia
- 07:00pm Шофар  
Аравит Левана и авдала
- 07:05pm Пост заканчивается
- 07:37pm Рабейну там



**Гмар Хатима Това!**



**Bukharian Jewish Community Center**

106-16 70<sup>th</sup> Ave 5<sup>th</sup> Floor, Forest Hills, NY 11375, USA  
Phone: 718.520.1111 Fax: 718.520.5188

**YOM KIPUR**

Weekly Schedule October 8<sup>th</sup> – 9<sup>th</sup>, 2019

**Tuesday October 8<sup>th</sup>**  
**Erev Yom Kipur**

- 05:45am Slichot
- 06:30am Shaharit & **Malkut & Kaprot**
- 01:30pm Mincha (Lemenazeyach)
- 03:00pm Minha 2 Minyan
- 06:05pm Fast Begins
- 06:08pm Light Candles
- 06:15pm Lecha Keli & Kol Nidre

**Wednesday October 9<sup>th</sup>**  
**Yom Kipur - Day**

- 07:00am Shacharit
- 12:42pm Chatzot
- 05:15pm Neila
- 06:24pm Shkia
- 07:00pm Shofar  
Aravit Levana & Avdala
- 07:05pm Yom Kipur Ends
- 07:37pm Rabeinu Tam



**Gmar Chatima Tova!**

**NISAN & SONS MONUMENTS**

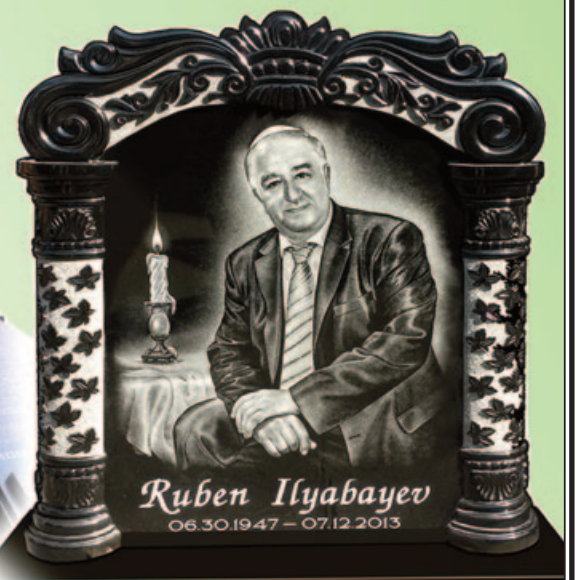
**ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ**



- **ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ**
- **КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ**
- **ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ**
- **ПАМЯТНИКИ ЛЮБОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ**



**ПАМЯТНИКИ ДЕЛАЮТСЯ**  
**ОДИН РАЗ И НА ВСЮ ЖИЗНЬ,**  
**ДОВЕРЬТЕСЬ**  
**ПРОФЕССИОНАЛАМ:**  
**50 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ,**  
**ИЗ КОТОРЫХ 25 ЛЕТ В NY**  
**НАШИ ЦЕНЫ**  
**ВАС ПРИЯТНО УДИВЯТ !**



24/7 Tel: 718 258 5811

2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234

email: nisanmonuments@gmail.com

www.nisanandsonsmonuments.com

Пусть никогда не погаснет свет Вашей солнечной натуры, доброты и заботы о своих близких  
Благословенной памяти нашего дорогого супруга, отца, деда  
**ЭДУАРДА НИЯЗОВА БЕН ЦИПОРО** посвящены эти строки скорби и печали  
Спросили мудреца бессмертия секрет – «Дела, что на земле остались, и имя доброе» – последовал ответ

С болью в сердце, со слезами на глазах сообщаем, что наш любимый супруг, отец четырёх детей, дедушка Эдуард Ниязов ушёл из жизни после тяжёлой и коварной болезни в четверг вечером, 19 сентября 2019 года. Два года он мужественно боролся с ней, но она вырвала его из нашей среды, и мы остались обездоленными.

Нашему дорогому Эдуарду было 80 лет. Родился он 6 сентября 1939 года в городе Андижане в семье Ципоро Ягудаевой – дочери Талмуд-хохома Мошьяхча Ягудаева и Шломо Ниязова.

В его раннем возрасте родители переехали в Коканд. Здесь прошли детские и юношеские годы Эдуарда Ниязова.

По окончании школы он поступает на фармацевтический факультет Ташкентского медицинского института. Сразу после окончания института Эдуарда направляют в пригород Коканда заведующим аптекой. От природы умный и целеустремлённый, он вскоре сдаёт экзамены, пишет диссертацию и становится кандидатом медицинских наук.

В 1970 году Вс-вышний подарил ему встречу с дочерью известного в общине бухарских евреев Ташкента Рубена Елизарова – Ривой, с которой они прожили 49 счастливых лет.

Не видя перспектив на будущее в Узбекистане, Эдик Ниязов вместе с супругой и двумя детьми, а также с родителями эмигрирует в 1978 году в США. Благодаря своим знаниям, опыту он вскоре находит себе работу в фармацевтической компании «Teva». Не покидая работу,



1939 – 2019 (22 Элул)

обеспечивая семью, он самостоятельно подготовился к экзаменам по своей специальности, успешно сдал и стал первым бухарско-еврейским фармацевтом в Нью-Йорке.

В семье появляются ещё двое детей-близнецов. Всем своим детям он успел дать высшее образование, трое из них стали, как отец, фармацевтами, дочь – Physician assistant.

К великому счастью, он обустроил жизнь всех детей, стал и любящим дедом. Всё складывалось в жизни благополучно. Готовились к 80-летию его юбилею. Он состоялся, но Эдик был к этому времени уже тяжело больным.

Наш дорогой супруг, отец скончался дома, на руках родных. Ни один день он не лежал в госпитале. Семья сделала всё возможное, чтобы облегчить его страдания. Это тяжёлая утрата для нас.

Прошли недельные поминки. Друзья, родственники, наши кудо говорили о его глубокой порядочности, внимании к людям, о его доброте. Все годы он, будучи членом благотворительного фонда «Коканд», вносил свою лепту помощи.

Мы всегда будем помнить его.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

Спасибо всем, кто поддерживал нас в это тяжёлое время.

Скорбящие: супруга Рива, дети Борис и Роза, Рика, Давид и Илана Ниязовы, Линда и Аркадий Календаревы, внуки



30-дневные поминки состоятся в четверг, 17 октября 2019 года, в 7 часов вечера в ресторане «Prestige».

Телефоны: 917-482-1154 – Борис, 718-459-6931 – Рика



## ХЕВРА КИДУША СООБЩАЕТ

На территории  
**WELWOOD CEMETERY,**  
недалеко от главного офиса,  
рядом с участком бухарско-еврейского  
кладбища (49 exit)

**ПРОДАЮТСЯ МЕСТА  
ДЛЯ ЗАХОРОНЕНИЙ**

**ВНИМАНИЕ**

Всем, кто имеют контракты, приобретенные у  
председателя Хевра Кидуша Рахмина Некталова  
(Bukharian Jewish Community Center)  
на бухарско-еврейских кладбищах Нью-Йорка:  
**Mount Carmel** (Купер Авеню), **Welwood, Beith Moses**  
(49 exit, Лонг-Айленд), просим срочно обратиться  
по адресу **Lion Diamond (74 West 47 Street, Manhattan)**  
ежедневно, кроме субботы, с 1 до 5 часов дня  
и получить взамен контракта **пермит.**

**Рахмин Некталов**  
**(917) 653-1114**

## ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян  
Заслуженный художник Армении

**David's**  
STONE DECOR

(718) 437-1895 • (877) 437-1895

Новая виртуальная галерея наших  
памятников на интернете

[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



Любые дизайны из гранита разных цветов и с  
надписями на всех языках. Портретные изображения  
и дизайн в исполнении талантливого художника.  
Имеем образцы памятников всех форм и цветов.  
Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)





# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ДАВИДА ЗАВУЛУНОВА



*Уходят те, кто дорог и любим,  
Внезапно, безвозвратно, безнадежно.  
Как трудно сердцем пережить  
И осознать, почти что невозможно.*

Со слезами на глазах и с грустью в сердце сообщаем, что 29 сентября 2019 года, в первую ночь великого еврейского праздника Рош ха-Шана, на 80-м году жизни перестало биться сердце нашего дорогого и любимого мужа, отца, дедушки и прадедушки Давида Завулунова.

Наш отец Давид Завулунов родился в Самарканде, 17 сентября 1940 года, в известной бухарско-еврейской семье Миерхая (Фолчи) Завулунова и Сури Алишаевой. В большой и дружной семье было семеро детей: четыре мальчика и три девочки. Папа был пятым ребенком. Завершив успешно учебу в 26-й школе города Самарканда, наш отец стал работать обувщиком-модельером. В 1964 году он переезжает в Душанбе. Здесь он встретился с Майей Завулуновой, и женится на ней. В этом браке у них рождается сын Михоэль.

К сожалению, в 1967 году этот брак распался. В 1969 году отец соединяет свою судьбу с прекрасной девушкой Тамарой Искияевой.

В этом браке родились пятеро детей: Симха, Хана, Мерхай, Рафаэль и Гавриэль. Все дети получили достойное образование и воспитание.

В 1992 году наш отец со всей семьей иммигрировал в Америку и обосновался в городе



1940  2019

Нью-Йорке, в районе Форест-Хиллз, где прожил до конца своей жизни.

Наши родители сыграли свадьбы нам, детям, внукам и были очень счастливы рождению правнуков.

Наш отец выполнил сполна свою миссию на земле, оставив после себя шестерых любящих детей, восемнадцать внуков и четырех правнуков.

Папа был простым в общении и пользовался большим авторитетом среди родственников и друзей. У него было доброе сердце и открытая душа. Двери нашего дома всегда были гостеприимно открыты. К нам могли прийти люди со своими проблемами, и им, по мере возможности, могли помочь и дать добрый совет.

Давид Завулунов был всегда дружелюбным, миролюбивым и отзывчивым человеком. Для нас он был не только прекрасным отцом, но и большим другом, с которым можно было поделиться, мудрым наставником, советы которого всегда помогали нам в трудные минуты жизни.

Он ушел в вечность, но оставил после себя самое дорогое богатство – доброе и честное имя!

Добрая память о нем будет жить в сердцах детей, внуков, правнуков, друзей и близких.

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН**

*Скорбящие: супруга, дети, внуки,  
правнуки, братья, сестра, кудох,  
родные и близкие*



**Семидневные поминки состоятся 7 октября 2019 года, в 7 часов вечера в ресторане "Тройка".**

**Поминки первого месяца состоятся вечером 30 октября 2019 года в 7 часов вечера, в том же ресторане.**

**Контактные телефоны: 917-943-2017 – Сталин, 212-542-0504 – Мерик**

## Общинный Центр бухарских евреев США

106-16 70 Avenue • Forest Hills, NY 11375

ВСЕ  
НА ПРАЗДНИКИ!Шана това! Хатима това!  
Shana Tova! Chatima Tova!

Хазан Очил Ибрагимов Рabbай Барух Бабаев

## HIGH HOLIDAYS DATES 2019

## ROSH HASHANA 5780

- 09/29/19 Erev Rosh-HaShana  
(light candle at 6:23pm)
- 09/30/19 Rosh HaShana 1st Day  
(light candle at 7:20pm)
- 10/01/19 Rosh HaShana 2nd Day  
(light candle at 7:18pm)

## YOM KIPPUR

- 10/08/19 Erev Yom Kippur (light candle at 6:08)
- 10/09/19 Yom Kippur (Ends 7:05)

## SUKKOT

- 10/13/19 Erev Sukkot (light candle at 6:01)
- 10/14/19 Sukkot 1st Day (light candle at 6:58)
- 10/15/19 Sukkot 2nd Day (light candle at 6:56)
- 10/20/19 Hoshana Rabbah (light candle at 5:50)
- 10/21/19 Shmini Atzeret (light candle at 6:48)
- 10/22/19 Simkha Tora (Yom Tov ends at 6:46)

При участии  
специально приглашенного  
кантора из Израиля  
**Бар-Юхая Юхананова**



## ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ!

Дорогие прихожане Центральной синагоги – Канесои Калон! Доводим до Вашего сведения, что началась регистрация мест на праздники Рош ХаШана и Йом Кипур!

Обращайтесь в офис, комната №103

Понедельник по Четверг 8:30 – 15:30 • Пятница 8:30 – 14:00 • Воскресенье 9:00 – 13:00

Dear Member, the reservation for High Holidays Seats has Begun!

Contact Office, Room #103: Monday – Thursday 8:30 – 3:30pm

Friday 8:30 – 2:00 pm • Sunday 9:00 – 1:00 pm

**ЧЕТЫРЕ МОЛИТВЕННЫХ ЗАЛА ПРИМУТ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ!**



# ROYAL

# Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

917-559-9522 Шалом

69-02 Garfield Ave.

917-502-3980 Ави Коэн

Woodside, NY 11377

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

V V A A D  
H HARABONIM  
Q of QUEENS



CHECK OUT OUR IN STORE CIRCULAR FOR MORE DEALS

# ARON'S HOLIDAY Mega Deals

DEALS EFFECTIVE: OCTOBER 6TH THRU OCTOBER 13TH, 2019

GROCERY

HECKER'S FLOUR 5 LB.

**1.99**

RONZONI ELBOWS OR SPAGHETTI 12-16 OZ.

**.69**

WHITE ROCK SELTZER ASSORTED

**4.99** BY THE CASE LIMIT 2

HELLMANN'S MAYONNAISE REGULAR OR LIGHT 130 OZ.

**2.99** LIMIT 3

DINING COLLECTION CUTLERY ASSORTED | 400 CT.

**1.99**

GOLD'S DUCK SAUCE SWEET & SOUR ONLY 40 OZ.

**2.99**

BUMBLE BEE SOLID WHITE TUNA IN WATER OR IN OIL 5 OZ.

**2 \$4 FOR**

NEAR EAST RICE PILAF 6 OZ.

**2 \$3 FOR**

TONNELLI MARNARA SAUCE ASSORTED 24 OZ.

**2 \$3 FOR**

NER MITZVAH YAHRZEIT CANDLE

**3 \$1 FOR**

POST HONEY BUNCHES OF OATS ALMOND | 18 OZ.

**3.49** BIG BOX

BOUNTY PAPER TOWELS 12-15 CT.

**14.99**

5 LB. OBLONG PAN

**6 \$1 FOR**

LAFFY TAFFY BAG 42 OZ.

**.99**

DEE BEST JEWEL POPS 20 CT.

**3.99**

FROZEN

ABE'S PARVE ICE CREAM ASSORTED 56 OZ.

**5.99**

KOSHERIFIC FISH STICKS 24 OZ.

**4.99**

POMODORRI PIZZA REGULAR ONLY | 36 OZ.

**6.99**

MEHADRIK KIDS SOUR SQUISH UPS 8 PACK

**5.99**

KINERET CHOCOLATE CHIP COOKIE DOUGH | 24 OZ.

**3.99**

DAIRY

EXTRA LARGE EGGS 1 DOZEN

**.79** WOW!

TROPICANA ORANGE JUICE ASSORTED 52 OZ.

**2.99**

HAOLAM SHREDDED CHEESE MOZZARELLA OR PIZZA | 8 OZ.

**2 \$5 FOR**

GIVAT YUMMY KIDS YOGURT ASSORTED 4 OZ.

**2 \$1 FOR**

J&J WHIPPED BUTTER 8 OZ.

**4.99**

PRODUCE

GREEN SQUASH

**.88** /LB

JUMBO PLUM TOMATOES

**.88** /LB

EGGPLANTS

**.88** /LB

JUMBO GREEN PEPPERS

**.69** /LB

JUICY RED OR GREEN SEEDLESS GRAPES

**1.99** /LB

RED OR BLACK PLUMS

**1.99** /LB

MEAT

WHOLE CHICKEN TWO IN A PACK

**1.99** /LB

TURKEY LONDON BROIL

**5.99** /LB

AMERICAN BLACK ANGUS BEEF SEMI-BONELESS POT ROAST

**9.49** /LB

AMERICAN BLACK ANGUS BEEF SHOULDER LONDON BROIL

**10.49** /LB

ALL NATURAL GRASS FED BEEF CHUCKEYE ROAST

**5.99** /LB

PICKLED 1ST CUT BRISKET CORNED BEEF

**8.99** /LB

GROUND SHOULDER EXTRA LEAN FAMILY PACK

**5.49** /LB

HOLIDAY HOURS:

SUN (10/6)-MON (10/7): 7A-9P • TUES (10/8): 7A-2:30P WED (10/9): CLOSED THURS (10/10): 7A-2A • FRI (10/11): 7A-4P • SAT (10/12): 8:30P-2A

KISSENAFARMS.COM FOLLOW US! @

72-15 KISSENA BLVD., FLUSHING, NY 11367 • 718-380-7300 • INFO@KISSENAFARMS.COM

We reserve the right to limit sales. While supplies last. Prices effective this store only. Not responsible for typographical or photography errors. No rain checks. Deals featured in this ad are effective 10/6/19 through 10/13/19. Enjoy!

